



Erasmus+

**ACT**  
YOUTH IN MOVEMENT

# FORMATION POUR LES TRAVAILLEURS JEUNESSE

Préparer de jeunes volontaires  
en mission auprès de réfugiés et de migrants



Introduction Projet ACT	3	
Conseils d'utilisation du manuel de formation	4	
Partenariat ACT	6	
Erasmus+ Programme, Action Clé 3	7	
Objectifs de la formation	8	
Méthodologie : éducation non-formelle	9	
Activités de renforcement d'équipe	10	
Chapitre 1 : Réfugiés et migrants en Europe	11	1.1 Comprendre le contexte global de la crise migratoire 1.2 Répartition et itinéraires 1.3 Droits des migrants
Chapitre 2 : Droits fondamentaux des migrants	27	2.1 La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme 2.2 La Charte des Droits Fondamentaux de l'UE
Chapitre 3 : Communication interculturelle	33	3.1 Communiquer efficacement entre diverses cultures et éviter les malentendus dans les rencontres interculturelles 3.2 Principaux obstacles à la communication interculturelle 3.3 Relativisme culturel et interactions avec des gens de différentes cultures 3.4 Cycle d'adaptation culturelle
Chapitre 4 : Situation en Grèce et en Italie	41	4.1 En Grèce 4.2 En Italie
Sources	66	
Principaux acteurs sur le terrain	68	
Évaluation	69	
Conclusions	72	
Glossaire	72	
Annexes	76	

*Le consortium ACT, composé des associations ADICE, Merseyside Expanding Horizons, Dynamo Internationale, KANE, Per Esemplio et USB ; vous offre ce rapport librement, sans restriction d'utilisation dans l'espoir que vous le trouverez utile dans votre travail avec les jeunes. Merci de vous référer à notre projet quand vous l'utilisez ainsi que d'informer l'ADICE, chef du projet ACT, sur l'utilisation que vous en faites.*

*Le soutien apporté par la Commission européenne à la production de la présente publication ne vaut en rien approbation de son contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs; la Commission ne peut être tenue responsable d'une quelconque utilisation qui serait faite des informations contenues dans la présente publication.*

**Cette formation a été élaborée dans le cadre du projet ACT Erasmus + KA3.**



*Le projet ACT est un projet KA3 visant à créer des parcours citoyens innovants pour les jeunes défavorisés en leur permettant de réaliser un projet de volontariat auprès de migrants ou des réfugiés en Grèce ou en Italie. Ce projet concerne 54 jeunes issus de quartiers défavorisés de Roubaix, Liverpool et Bruxelles et de Grèce et d'Italie se portant volontaires pour participer à des projets en faveur de migrants en situation de vulnérabilité.*

#### Objectifs :

- Mettre au point des projets de volontariat visant à promouvoir l'inclusion et l'intégration de jeunes sans emploi, en risque d'exclusion, victimes de discriminations et candidats potentiels à la radicalisation.
- Permettre à des jeunes d'assister des migrants nouvellement arrivés afin de développer les valeurs de citoyenneté, de solidarité et de tolérance.
- Diffuser les bonnes pratiques du projet et les témoignages de réussite de ces jeunes, de manière à faire connaître leur expérience dans leurs communautés d'envoi, notamment dans les quartiers défavorisés d'où ils sont issus.

Ce projet a donc pour objectif d'inciter d'autres jeunes à participer à des projets de volontariat et de lutter contre les risques d'isolement et de radicalisation violente.

Afin de permettre à des jeunes de différents milieux de participer, y compris les jeunes les moins favorisés, ce projet prend en charge :

Vols - Assurance - Hébergement - Transport local - Argent de poche - Nourriture ?

Les jeunes recevront une formation sur les thèmes suivants avant leur départ et lors de leur arrivée :

- Communication interculturelle - Droits fondamentaux des migrants - Réception et intégration des migrants en Grèce/ Italie.

**Cet outil cible les animateurs de jeunesse chargés de sensibiliser les jeunes aux problèmes de la migration et des réfugiés avant leur départ à l'étranger.**



**Ce manuel de formation est un outil pratique visant à préparer les jeunes à travailler dans un contexte inconnu auprès de réfugiés et de migrants.**

Ce manuel de formation est un outil pratique visant à préparer les jeunes à travailler dans un contexte inconnu auprès de réfugiés et de migrants.

Ce manuel ne doit pas être considéré comme une alternative aux formations déjà établies, comme la formation pré-départ sur la santé, la sécurité, les procédures administratives et la préparation linguistique. Mais il peut être utilisé pour compléter et renforcer cette préparation. Il est fortement recommandé d'encourager les jeunes à se tenir informés sur ce phénomène en constante évolution et à étudier d'autres sujets non traités dans ce manuel, comme la migration et les médias, la résolution de conflit, les stratégies politiques, les intérêts économiques etc.

**STRUCTURE DU MANUEL**

Ce manuel est divisé en deux parties principales. La première partie commence par une présentation du projet ACT, du partenariat et du Programme Erasmus+, suivie d'une courte introduction à l'éducation non formelle.

La seconde partie comprend quatre chapitres :



**Chapitre 1**  
Réfugiés en Europe



**Chapitre 2**  
Droits fondamentaux des migrants



**Chapitre 3**  
Communication interculturelle



**Chapitre 4**  
Situation en Grèce et en Italie

Les trois premiers chapitres portent sur la formation préalable au départ, et le dernier chapitre, qui concerne la situation des migrants et des réfugiés en Grèce et en Italie, sera étudié lors de la formation fournie à l'arrivée.

Chaque chapitre débute par une courte introduction présentant le sujet et les objectifs pédagogiques. Cette introduction est suivie de données et de textes explicatifs sur le sujet et d'une présentation des approches théoriques et des formes éducatives. Des détails précis sont fournis sur la taille des groupes, sur la durée et la méthodologie des activités proposées, qui sont réalisables au niveau collectif et individuel. Chaque chapitre se termine par une liste de ressources et de liens utiles.

Le tableau suivant vise à faciliter le choix des activités en fonction de leur durée, des objectifs à atteindre et de la taille du groupe.

Ce manuel propose également des activités d'évaluation, une liste d'acteurs opérant dans le domaine de la migration, un glossaire des mots-clés et des documents à imprimer pour les jeunes participants.

**CHAPITRE 1 • Réfugiés en Europe**

ACTIVITÉ	OBJECTIFS	TAILLE DU GROUPE	DURÉE	
Types de migrants/réfugiés, présentation de la situation dans leur pays d'origine	Comprendre les différents types de migration par le biais de leur définition	Minimum 2, pas de limite maximum	35 mn	15
Les différents types de migrants	Être en mesure d'appréhender les différences entre les divers types de migrants	Individuel	5 mn	13
La guerre en Syrie	Que savez-vous au sujet de l'origine de cette guerre ?	Individuel	5 mn	16
La procédure d'asile	Comprendre la procédure d'asile générale européenne	Minimum 2, pas de maximum	45 mn	21
Droits des migrants	Éliminer les idées reçues sur les droits des migrants	Minimum 2, maximum 6	45 mn	24

## CHAPITRE 2 • Droits fondamentaux des migrants

ACTIVITÉS	OBJECTIFS	TAILLE DU GROUPE	DURÉE	
Parlons-nous de la même chose ?	Comprendre les différents types de migrations par le biais de leur définition	Minimum 2, pas de maximum	35 mn	28
Procédure	Comprendre la procédure générale d'asile européenne	Minimum 2	45 mn	28
Pourquoi partir ?	Informar sur les droits de l'Homme et comprendre les motifs de départ	Minimum 2, pas de maximum	50 mn	30
Droits des migrants	Éliminer les idées reçues sur les droits des migrants	Entre 2 et 6	45 mn	31

## CHAPITRE 3 • Communication interculturelle

Concepts de l'ICL	Comprendre les concepts ICL par une mise en situation (exemple de choc culturel)	Au moins 12	90 mn	36
L'exercice Abigale	Sensibiliser aux différences culturelles et aux valeurs entre les diverses cultures	Toute taille	1h15	39
Communication interculturelle	Comprendre les aspects de la communication interculturelle	Toute taille	45 mn	40

## CHAPITRE 4 • Situation en Grèce et Italie

Comprendre les conditions d'accueil et d'intégration en Grèce	Sort des réfugiés et arguments sociaux et économiques retenus pour offrir ou refuser l'asile	De 6 à 20	120 mn	44
La ville d'Oreastro	Prendre conscience des conflits pouvant survenir lors des activités d'assistance auprès des diverses communautés	De 10 à 20	120 mn	49
Oui/non	Sensibiliser au droit à la liberté de croyance et à l'éducation	De 10 à 20	60 mn	51
Police des frontières	Comprendre la situation et l'expérience des immigrants	De 10 à 20	180 mn	52
Situation des migrants	Découvrir la réalité des migrants en Italie	Minimum 2, pas de maximum	1 jour	58
Débats politiques sur les migrants	Comprendre la perception des migrants par la population locale	Minimum 2, pas de maximum	1 jour	61
Lois et politiques sur les migrants	Acquérir des connaissances sur les lois et politiques nationales sur la migration	Minimum 2, pas de maximum	1 jour	62
Emploi, santé et éducation	Informar sur les perspectives d'intégration des migrants en Italie	Minimum 2, pas de maximum	1 jour	64

## Activités d'évaluation

Activités diverses	Mesurer l'impact des activités éducatives sur le développement de l'apprentissage des participants	Diverses solutions	Diverses solutions	
--------------------	--	--------------------	--------------------	--

**Le partenariat ACT regroupe cinq organisations européennes œuvrant dans le domaine de la jeunesse et/ou la migration.**

#### COORDINATEUR



##### **Adice (France)**

Depuis sa création en 1999 à Roubaix, ADICE se concentre sur un objectif principal : la lutte contre les discriminations et la promotion sociale des chômeurs et des jeunes les plus défavorisés. ADICE permet à des jeunes et demandeurs d'emploi de tous horizons de participer à des formations européennes et internationales et à des actions de mobilité.

ADICE considère la mobilité comme une opportunité d'apprentissage et d'évolution qui permet d'enrichir ses valeurs et d'acquérir des compétences utiles pour mener à bien ses projets personnels et professionnels.

Site web : [www.adice.asso.fr](http://www.adice.asso.fr)

#### PARTENAIRES



##### **Merseyside Expanding Horizons**

##### **Merseyside Expanding Horizons (Royaume-Uni)**

MEH est une association à but non lucratif (secteur du volontariat) basée à Liverpool, au Royaume-Uni. Elle est reconnue comme une agence spécialisée en mesure de fournir des prestations directes de services d'aide en faveur des personnes victimes d'exclusion sociale. En tant qu'organisation, MEH opère dans la région de Merseyside et aide des agences du secteur privé et public basées sur le volontariat à promouvoir et à créer des groupes de travail interagences et pluri-sectoriels portant sur des problèmes essentiels liés à l'inclusion sociale, au niveau local, régional, national et européen.

Site web : [www.expandinghorizons.co.uk](http://www.expandinghorizons.co.uk)



##### **Dynamo International Mobilité (Belgique)**

Dynamo International Mobilité offre un service d'assistance personnalisée pour la création de projets internationaux. Cette organisation accompagne, informe et/ou guide des jeunes de 13 à 25 ans sur les possibilités de créer un projet individuel ou collectif de mobilité internationale.

Site web : [www.dynamob.org](http://www.dynamob.org)



##### **Per Esemplio Onlus (Italie)**

Per Esemplio Onlus est une association à but non lucratif qui a été créée à Palerme en 2011. Elle est née de la coopération entre de jeunes travailleurs d'horizons professionnels divers, qui ont décidé d'utiliser leurs compétences dans le secteur des services. Elle a pour objectif d'associer les désirs professionnels individuels à la volonté de stimuler un changement positif au sein de leur contexte social de référence. Ses domaines d'action sont les suivants : conception et mise en œuvre d'actions en faveur de personnes en danger de marginalisation, comme la promotion des opportunités de mobilité, de formation et d'éducation non-formelle. Per Esemplio opère aux niveaux local et international en promouvant les échanges d'expériences et de bonnes pratiques.

Site web : [www.peresempionlus.org](http://www.peresempionlus.org)



### USB «United Societies of Balkans» (Grèce)

USB « United Societies of Balkans » est une Organisation Non Gouvernementale fondée à Thessalonique en 2008 par un groupe de jeunes actifs sensibilisés aux problèmes sociaux et possédant une riche expérience en matière de programmes de volontariat. Elle vise à promouvoir la mobilité des jeunes, la participation des jeunes à des projets de volontariat et leur sensibilisation aux problèmes sociaux.

Les Balkans et l'Europe de l'Est sont des régions culturellement très diversifiées qui proposent un large éventail d'actions et d'initiatives de participation des jeunes. Cette organisation a vu le jour en réponse aux changements permanents qui ont lieu dans la région des Balkans et de l'Europe de l'Est et face au besoin de créer un meilleur environnement social. Ses principales activités concernent la défense des droits de l'homme, la formation et l'organisation d'échanges entre jeunes des Balkans et d'Europe de l'Est, la création de séminaires éducatifs locaux et de productions multimédias.

Site web : [www.usbngo.gr](http://www.usbngo.gr)



### Social Youth Development, KANE (Grèce)

Social Youth Development, KANE, est une association à but non lucratif située à Kalamata, en Grèce. Elle cible principalement des jeunes de 15 à 30 ans, des jeunes travailleurs, des mentors et des formateurs, mais travaille également avec toute la communauté locale. KANE encourage les jeunes à prendre des initiatives et à devenir des citoyens plus actifs. Elle a pour mission de fournir des opportunités de formation théorique et pratique à des jeunes et des professionnels du secteur de la jeunesse. Elle vise à lutter contre la discrimination, à encourager le développement interculturel et social et à promouvoir l'inclusion sociale et l'égalité, notamment chez les jeunes. Au niveau organisationnel, KANE promeut la coopération entre les associations locales, régionales et internationales et les organismes publics.

Site web : [www.ngokane.org](http://www.ngokane.org)



## Erasmus+

**Erasmus+ est le programme de l'Union Européenne dédié à l'éducation, à la jeunesse et au sport. Sa durée est de sept ans, de 2014 à 2020. Des organisations sont invitées à se porter candidates pour financer chaque année des activités créatives et utiles.**

*Le projet ACT s'inscrit dans le programme Inclusion Sociale par l'Éducation, la Formation et la Jeunesse / Action clé 3, Volet 2 - Projets de volontariat à grande échelle.*

### Les activités à financer dans le cadre de ce programme peuvent inclure (liste non exhaustive) :

- Activités volontaires de jeunes de 17 à 30 ans résidant dans un pays admissible d'une durée de 2 à 12 mois;
- Activités de sensibilisation et de diffusion, entre autres informations et stratégies de communication efficaces;
- Conférences, séminaires, ateliers et réunions avec des élus et des décideurs;
- Recommandations opérationnelles et politiques dans le domaine du volontariat applicables à la situation de migrants nouvellement arrivés;
- Approches solidaires et diffusion des pratiques s'adressant à des groupes de jeunes défavorisés;
- Activités d'évaluation.

**Afin d'assurer la réussite des activités de volontariat menées par les jeunes qui seront recrutés par les organisations d'envoi et d'obtenir le meilleur soutien possible, les partenaires ont créé conjointement une formation à l'attention des jeunes défavorisés qui vise à les préparer à travailler auprès de migrants et/ou de réfugiés.**

**Cette formation fournit un enseignement sur les thèmes suivants :**

### COMMUNICATION INTERCULTURELLE

Cette formation a pour but d'améliorer les connaissances des participants en matière de diversité culturelle et de renforcer leurs capacités à interagir et à aider les migrants récemment arrivés.

#### Objectifs généraux :

- Interaction avec des communautés de différentes cultures : comprendre les raisons et les avantages des échanges entre des personnes issues de communautés de cultures et de langues différentes
- Sensibilisation culturelle : prendre conscience de son appartenance culturelle et comprendre les différences fondamentales entre les cultures qui sont susceptibles d'influencer la communication et les relations dans les activités de volontariat
- Communication interculturelle : informer sur les éléments essentiels de la communication interculturelle et sur les stratégies de base pour assurer des interactions efficaces et appropriées entre des personnes issues d'horizons culturels divers.

### DROITS FONDAMENTAUX

Cette formation a pour but de sensibiliser les participants aux droits fondamentaux des migrants en situation irrégulière (qui n'ont pas rempli les conditions requises pour entrer, rester ou résider dans l'Union Européenne). Ces migrants courent un risque élevé d'être exploités sur le marché du travail. Souvent embauchés pour combler une pénurie de main-d'œuvre, ils effectuent des travaux dangereux, sales ou dégradants. Vivant dans des logements souvent précaires, leurs droits aux soins de santé sont inégalement protégés et leurs enfants n'ont pas la garantie de pouvoir accéder à l'éducation.

#### Les futurs volontaires recevront des informations sur les sujets suivants :

- Entrée sur le territoire et procédures (régimes de visa des accords de Schengen, contrôles aux frontières, zones de transit, demandeurs d'asile, refoulements en mer)

- Les différents statuts des migrants :
  - demandeurs d'asile
  - réfugiés reconnus comme devant bénéficier d'une protection subsidiaire
  - victimes de traite humaine et soumis à des conditions de travail particulièrement abusives
  - migrants en situation irrégulière
  - résidents à long terme
  - personnes apatrides, déchéance de nationalité et perte de citoyenneté ou de papiers
- Les droits fondamentaux des migrants :
  - accès aux soins de santé
  - accès à l'éducation
  - migrants en situation irrégulière non expulsables
  - accès à la justice
- Les procédures de demande d'asile, le droit d'asile, le principe de non-refoulement et l'assistance juridique dans les procédures de demande d'asile et de retour
- Regroupement familial
- Détention et restrictions à la liberté de circuler
- Droits économiques et sociaux
- Les droits des personnes aux besoins spécifiques, comme les mineurs non accompagnés, les victimes de trafics humains, les personnes handicapées et les victimes de tortures et aux formes de violence.

### RÉFUGIÉS ET MIGRANTS EN EUROPE

Cette formation vise à informer les futurs participants sur le contexte de la crise actuelle des réfugiés dans l'Union Européenne. Elle permet aux participants de mieux comprendre d'où viennent les migrants, les débats qu'ils suscitent, quels types de migrants arrivent et quelles sont leur perspectives et leurs moyens d'intégration.

#### Les futurs volontaires doivent acquérir des connaissances sur :

- la nature de la crise des réfugiés : migrants économiques, réfugiés et demandeurs d'asile
- la crise en Méditerranée
- la zone Schengen
- les accords avec la Turquie
- le nombre de migrants arrivant chaque jour, tous les mois, tous les ans, et leur pays d'origine
- la guerre en Syrie

### CONDITIONS D'ACCUEIL ET D'INTÉGRATION DES MIGRANTS/RÉFUGIÉS EN GRÈCE ET EN ITALIE

Ce cours vise à informer les futurs participants sur le contexte de la crise des réfugiés touchant notamment l'Italie et la Grèce, où les projets de volontariat auront lieu. En effet, la Grèce et l'Italie sont les pays par lesquels la majorité des réfugiés et des migrants arrivent dans l'UE. Un grand nombre d'entre eux souhaitent se rendre dans d'autres pays de l'UE, comme l'Allemagne ou la Suède. Mais la fourniture de nourriture, d'eau et d'abris pèsent énormément sur les ressources de la Grèce et de l'Italie.



A l'issue de ce cours, les participants comprendront mieux d'où viennent les migrants actuels, quels débats soulèvent leur arrivée et quels sont les moyens d'intégration prévus.

#### Les futurs volontaires devront acquérir des connaissances sur :

- Le nombre de réfugiés entrant en Italie et en Grèce
- Le traitement des réfugiés dans ces pays (camps et droits)
- Les pays d'origine des migrants
- Les débats actuels dans ces pays
- Les perspectives d'intégration en Italie et en Grèce
- Les aides sociales auxquelles ils peuvent prétendre
- le rôle de la société civile dans l'intégration des migrants en Italie et en Grèce.

## Méthodologie

### Éducation non-formelle, avantages et objectifs

*Étant donné que cette formation s'adresse à des jeunes, le partenariat a décidé d'opter pour une approche éducative non-formelle. Vous trouverez ci-dessous deux définitions générales ainsi que les caractéristiques de l'éducation formelle, non formelle et informelle.*

#### 1 • DÉFINITION 1

Apprentissage intégré dans des activités planifiées qui ne sont pas explicitement conçues comme un apprentissage (en termes d'objectifs éducatifs, de durée ou de support pédagogique). L'apprentissage non formel est intentionnel du point de vue de l'apprenant<sup>1</sup>.

#### 2 • DÉFINITION 2

Apprentissage institutionnalisé, intentionnel et planifié par un fournisseur de services éducatifs. L'éducation non formelle se caractérise par le fait qu'elle représente un prolongement, une alternative ou un complément à l'éducation formelle dans le cadre de l'apprentissage tout au long de la vie. Elle est fréquemment fournie pour garantir le droit d'accès à l'éducation pour tous. Elle concerne les personnes de tous âges, mais ne s'intègre pas nécessairement dans un

parcours continu. Elle peut être courte et/ou de faible intensité et elle est généralement fournie sous forme de modules courts, d'ateliers ou de séminaires. Elle permet d'acquérir des qualifications qui ne sont généralement pas reconnues comme des qualifications officielles par les autorités nationales compétentes en matière d'éducation, ou qui ne sont pas du tout reconnues. Elle peut couvrir des programmes d'alphabetisation des jeunes et des adultes et d'éducation pour les enfants déscolarisés, ainsi que des programmes d'acquisition de compétences pratiques, professionnelles, sociales et de développement culturel<sup>2</sup>.

Les activités éducatives non formelles ont lieu en dehors du système éducatif formel. Cette approche est généralement flexible, axée sur l'apprenant, contextualisée et basée sur une approche participative. Elle ne s'adresse à aucun groupe cible spécifique.

**L'apprentissage par la pratique** est un apprentissage basé sur l'expérience que l'on définit plus spécifiquement comme « l'apprentissage par la réflexion sur ses actes ». L'apprentissage traditionnel est une forme d'éducation basée sur l'expérience, mais qui n'invite pas nécessairement les apprenants à réfléchir sur leurs résultats.

**L'éducation entre pairs** est basée sur le fait que les personnes changent non seulement grâce à ce qu'elles savent, mais en fonction des opinions et actions de leurs pairs proches et fiables. Elle est donc axée sur le partage des valeurs, d'attitudes, de comportements, de connaissances et d'expérience au sein d'un groupe de personnes.

**Les jeux de rôle** permettent aux participants de simuler des situations réalistes en interagissant avec d'autres personnes de façon dirigée afin d'acquérir une expérience concrète et essayer différentes stratégies dans un environnement encadré. En fonction de l'objectif de l'activité, les participants peuvent jouer leur propre rôle (où le rôle qu'ils joueront à l'avenir) ou tenir le rôle d'un interlocuteur. Ces deux options offrent des occasions d'apprentissage intéressantes, l'une permettant à l'apprenant d'acquérir de l'expérience et l'autre encourageant les participants à comprendre une situation du point de vue opposé.

#### Ces approches éducatives :

- sont très enrichissantes
- renforcent les compétences et les capacités individuelles
- incitent à s'engager, à participer activement et à prendre des initiatives
- sont plus pratiques que théoriques
- permet de partager des valeurs, des attitudes, des comportements et des expériences concrètes.

<sup>1</sup> Source : Terminologie de la politique européenne sur l'éducation et la formation - sélection de 100 termes clés. CEDEFOP, Luxembourg : Office des Publications Officielles des Communautés Européennes, 2008. <http://www.cedefop.europa.eu/EN/publications/13125.aspx>

<sup>2</sup> Source : UIS glossary, UIS-UNESCO. <http://uis.unesco.org/en/glossary>

**Si vous planifiez des activités pour des jeunes, voici quatre types de jeux favorisant la consolidation de l'équipe et qui sont adaptés à leur âge.**

**Travail en équipe**

Les activités basées sur le travail en équipe permettent de développer les compétences sociales. Les jeunes apprennent à transmettre leurs idées et leurs points de vue et à coopérer avec les autres pour atteindre un but.

**Leadership**

Les jeux de consolidation d'équipe qui développent les compétences en leadership permettent aux participants de prendre en charge une tâche du début à la fin. Ils apprennent à gérer des ressources, à écouter les suggestions d'autres membres de l'équipe et à utiliser leurs compétences en résolution de problème.

**Renforcement de la confiance**

Les activités visant à renforcer la confiance sont parfaites pour aider les adolescents à se connecter entre eux. Elles développent leurs compétences en relations interpersonnelles et en communication.

**Pensée créative**

Les jeux en groupe encourageant la pensée créative sont ludiques et parfaits pour les jeunes. Ils permettent aux jeunes d'imaginer des possibilités, d'appliquer

leurs idées et les affiner si elles ne sont pas adaptées.

Lorsque l'on propose des activités de consolidation d'équipe à des jeunes, on se heurte souvent à des réticences de leur part lorsqu'il s'agit de réaliser une tâche. L'idéal est de présenter le jeu de groupe comme un concours ou un défi à relever, ce qui permet d'éveiller leur esprit de compétition.

Vous devez faire en sorte que le but soit difficile mais réalisable. Un objectif qui paraît inaccessible peut les démotiver et les dissuader de participer activement.

Le rôle du formateur/animateur est essentiel dans les jeux de consolidation de groupe. Il est important de créer un environnement basé sur la solidarité et la confiance afin que le groupe n'ait pas peur d'échouer. Encouragez-les et offrez-leur suffisamment d'espace pour qu'ils puissent vivre une expérience intéressante durant cette activité et n'hésitez pas à les guider lorsqu'ils en ont besoin.

Il est parfois nécessaire de faire appel à un plus grand nombre de formateurs/animateurs pour mener à bien ce type d'activité.

Si vous réalisez une activité de consolidation d'équipe basée sur la compétition, veillez à communiquer correctement les règles, les limites et les consignes de sécurité. Restez vigilant et veillez à la sécurité des participants. Certains peuvent tricher ou dépasser les limites autorisées pour gagner.

Prévoyez des pénalités pour les participants qui enfreignent les règles ou disqualifiez ceux qui trichent pendant le jeu.

MÉTHODOLOGIE EDUCATIVE	ÉDUCATION FORMELLE (ÉCOLE)	ÉDUCATION NON FORMELLE (ÉCHANGES DE JEUNES)	ÉDUCATION INFORMELLE (PAR EX. FOOTBALL)
<b>AVANTAGES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forme d'éducation connue</li> <li>• Professeurs qualifiés</li> <li>• Fournie sur une base régulière</li> <li>• Débouche sur l'obtention d'un diplôme reconnu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informelle</li> <li>• Flexibilité dans l'organisation et les méthodes</li> <li>• Reconnaissance de l'importance de l'éducation</li> <li>• Programmes extra-scolaires</li> <li>• Organisation basée sur la communauté</li> <li>• Peut renforcer la confiance dans une salle de cours formelle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être dispensée partout et à tout moment</li> <li>• Peut se dérouler dans tout type d'environnement</li> <li>• Utilisation de méthodes variées</li> <li>• Éducation tout au long de la vie</li> </ul>
<b>INCONVÉNIENTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formelle</li> <li>• Rigide</li> <li>• Basée sur un programme</li> <li>• Se déroule en classe</li> <li>• Normes éducatives</li> <li>• Ne prend pas en compte les valeurs et les comportements des jeunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abandon : présence irrégulière</li> <li>• Ne débouche pas sur l'obtention d'un certificat/diplôme</li> <li>• Les professeurs ne sont pas nécessairement qualifiés ou formés, mais ont de l'expérience</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tend à être imprévisible</li> <li>• Suit le mouvement</li> <li>• Conversations ou internet, risque de diffusion de fausses informations</li> </ul>

# CHAPITRE 1

## Migrants et réfugiés en Europe



# CHAPITRE 1



## 1.1 Comprendre le contexte global de la crise migratoire

*De nombreuses personnes vulnérables se rendent dans l'Union Européenne pour y demander asile.*

Il s'agit d'une forme de protection internationale qui est garantie aux migrants qui fuient leur pays d'origine et qui ne peuvent y retourner en raison de craintes de persécution bien fondées. L'UE a l'obligation légale et morale de protéger les personnes dans le besoin. Les États membres sont tenus d'examiner les demandes d'asile et de décider à quelles personnes ils accorderont leur protection.

Mais tous les migrants arrivant en Europe n'ont pas besoin de protection. De nombreuses personnes quittent leur pays pour améliorer leur niveau de vie. Elles sont considérées comme des migrants économiques, et si leur demande d'asile est rejetée, les gouvernements nationaux doivent les renvoyer dans leur pays ou dans un autre pays sûr par lequel elles sont passées.

Des milliers de personnes ont péri en mer en tentant

### THÈMES À TRAITER

La guerre en Syrie

Les migrants économiques et leurs pays d'origine

La crise en Méditerranée

Débats actuels dans l'Union Européenne et certains pays

La zone Schengen

Les accords avec la Turquie

Les différents types d'immigration (recherche d'emploi, formation, regroupement familial) et les perspectives d'intégration (éducation, emploi, hébergement, égalité des sexes, société civile)

d'atteindre l'UE. Environ 90 % des réfugiés et des migrants ont payé des bandes criminelles organisées et des passeurs pour traverser les frontières. De ce fait, ils sont considérés comme des migrants en situation irrégulière - c'est-à-dire qu'ils ne sont pas entrés dans l'UE par des voies légales.

La fourniture de nourriture, d'eau et d'abris pèse lourdement dans le budget de certains États membres de l'UE. C'est le cas notamment de la Grèce et de l'Italie, par où arrivent la majorité des réfugiés et des migrants qui se rendent dans l'UE.

Beaucoup d'entre eux souhaitent se rendre dans d'autres pays de l'UE, comme l'Allemagne ou la Suède. Ceci cause également des problèmes dans les États membres par lesquels les migrants sont passés pour atteindre leur destination finale, par exemple la Croatie, la Hongrie, l'Autriche et la Slovaquie.

### L'ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR<sup>3</sup>

Principales raisons des migrations en provenance de l'Afrique :

- Venant du sud, les migrants peuvent fuir les effets de guerres qui ont laissé des pays entiers en ruine.
- Venant de l'est, les migrants peuvent fuir en raison du service militaire obligatoire d'une durée indéfinie et des conflits violents.
- Venant de l'ouest, les migrants peuvent fuir la misère et les gouvernements qui emprisonnent les gens arbitrairement.

Certains arrivent par choix, d'autres par nécessité. Mais c'est de la Libye que proviennent la plupart des migrants qui risquent leur vie en traversant la mer Méditerranée.

### Pourquoi la Libye ?

La Libye pose des problèmes aux décideurs politiques, car cette vague de migration ne provient pas d'une unique source, les migrants fuient massivement au moins une douzaine de pays.

L'escalade de la crise migratoire de la Libye trouve son origine dans les menaces d'instabilité liées au renversement d'un ancien dictateur, Mouammar Kadhafi et aux tentatives de prise de pouvoir par des factions rivales.

Deux tribus sahariennes indigènes, les Touaregs et les Tébous, s'affrontent pour acquérir le pouvoir et la légitimité depuis la chute du gouvernement Libyen en 2014.



Photo U.S. Navy du spécialiste de communication de masse, 2<sup>o</sup> Classe Jesse B. Awalt/Publiée

<sup>3</sup> MSNBC, Amanda Sakuna "Damned for trying", Magnum Photos.

Les migrants sont souvent pris au milieu de cette lutte pour le pouvoir et nombre d'entre eux sont détenus de manière arbitraire pour une durée indéterminée.

Ce chaos a permis à des réseaux de contrebande de prospérer et a soudain ouvert un marché lucratif consistant à faire commerce d'êtres humains, comme avec d'autres biens et marchandises.

Les 1 700 km de côtes du pays sont devenus une frontière ouverte qui n'est contrôlée par aucun gouvernement. Les passeurs, profitant du vide politique, entassent des migrants par centaines dans des embarcations de fortune et les envoient vers l'Italie.

Des migrants venant de pays sub-sahariens sont capturés et détenus dans des centres répartis dans toute la Libye.

Les groupes humanitaires affirment que certains migrants peuvent être emprisonnés jusqu'à quatre ans sans bénéficier d'aucun contrôle judiciaire.

### L'ère post-Kadhafi

Les problèmes qui sont à l'origine de la migration vers le nord couvent depuis des décennies. Mais pendant une courte période, les leaders mondiaux ont été en mesure d'éviter que ce flux ne se déverse en Europe. Kadhafi servait de « protecteur » des frontières maritimes de son pays et promettait de contenir les flux migratoires, contre des subventions appréciables fournies par l'Europe, afin d'éviter que des cargaisons humaines ne débarquent soudainement sur les côtes italiennes à la recherche d'un refuge.

En 2008, l'Union Européenne a passé un accord avec le dictateur, acceptant de verser 500 millions d'euros pour qu'il se charge de réguler le flux migratoire.

L'Italie a ultérieurement renouvelé cet accord. Kadhafi a reçu 5 milliards supplémentaires sur une période de 20 ans, une enveloppe financière versée à titre d'indemnisation pour les méfaits du colonialisme, sous réserve qu'il maintienne un contrôle ferme sur les frontières.

En 2010, Kadhafi ne dissimulait pas la connotation raciale de ses menaces aux dirigeants européens : sans lui, les pays seraient envahis d'étrangers indésirables.

« L'Europe court le risque de devenir noire en raison de l'immigration clandestine », déclarait Kadhafi à titre d'avertissement. « Elle pourrait devenir africaine ». Kadhafi a joué sur les peurs les plus viles des européens en déclarant que leurs communautés seraient menacées sous l'effet d'une immigration rapide.

Mais depuis la chute de Kadhafi, puis sa mort en 2011, l'attention internationale portée aux flux migratoires n'a cessé de se renforcer, reflétant le niveau de désespérance qui a nourri la crise. Soudain, ce n'étaient plus seulement des migrants qui débarquaient en Italie par milliers - mais un nombre alarmant de cadavres humains gisant sur les côtes.

Les itinéraires des migrants qui traversent la Méditerranée sont les routes migratoires les plus mortelles de la région.

Plus de 3 000 personnes ont tenté de fuir la Libye et de gagner les côtes italiennes.

## COMPRENDRE LA DIFFÉRENCE ENTRE 'MIGRANT' ET 'RÉFUGIÉ'

Il est difficile de définir le terme de « migrant ». La migration est un processus consistant à se déplacer, soit en traversant une frontière internationale, soit à l'intérieur d'un pays. Elle englobe tout type de mouvement de populations, indépendamment des causes. En ce sens, on peut distinguer différents types de migrants. Il est essentiel de saisir ce qui les différencie si l'on veut comprendre la « crise » actuelle.

**Selon les Nations Unies, on peut distinguer quatre principaux flux de mobilité<sup>4</sup>:**

- Nord - Nord
- Nord - Sud
- Sud - Sud
- Sud - Nord

Les gens peuvent également migrer dans leur propre pays - migrants nationaux.

En Europe, les pays qui ont accueilli le plus grand nombre d'**immigrants** en 2014 ont été l'Allemagne (884 900), le Royaume-Uni (632 000), la France (339 900), l'Espagne (305 500) et l'Italie (277 600).

Les pays ayant enregistré le plus grand nombre d'**émigrants** en 2014 ont été l'Espagne (400 400), l'Allemagne (324 200), le Royaume-Uni (319 100), la France (294 100) et la Pologne (268 300)<sup>5</sup>.

**Au niveau international, les pays qui accueillent le plus de migrants sont :**

1. Les États-Unis,
2. L'Arabie du Sud,
3. L'Allemagne,
4. La Russie,
5. Les Émirats Arabes Unis,
6. Le Royaume-Uni,
7. La France,
8. Le Canada,
9. L'Espagne,
10. L'Australie<sup>6</sup>.

**Les dix pays se classant en tête pour le nombre d'émigrants sont :**

1. L'Inde,
2. Le Mexique,
3. La Russie,
4. La Chine,
5. Le Bangladesh,
6. Le Pakistan,
7. Les Philippines,
8. L'Afghanistan,
9. L'Ukraine,
10. Le Royaume-Uni.

<sup>4/5</sup> <http://www.afd.fr/webdav/shared/PORTAILS/SECTEURS/CIT-Migrations.pdf>

<sup>6</sup> <http://www.banquemonde.org/fr/news/press-release/2015/12/18/international-migrants-and-remittances-continue-to-grow-as-personnes-search-for-better-opportunities-new-report-finds>

Il est important de comprendre la distinction entre « migrants » et « réfugiés ». Selon le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCNUR), les **réfugiés** sont des personnes qui fuient des conflits armés ou la persécution.

Leur situation est souvent si dangereuse et intolérable qu'ils franchissent les frontières nationales pour rechercher la sécurité dans des pays voisins. Ils sont alors internationalement reconnus comme étant des « réfugiés » et peuvent bénéficier d'une assistance de la part des États, du HCNUR et autres organisations. Ils obtiennent ce statut car il est trop dangereux pour eux de retourner chez eux et ils doivent être mis à l'abri ailleurs. Pour eux, le rejet d'une demande d'asile met potentiellement leur vie en danger <sup>7</sup>.

Les **migrants** ne choisissent pas de quitter leur pays en raison d'une menace directe de persécution ou de mort, mais principalement pour améliorer leur niveau de vie, en recherchant du travail, et dans certains cas, pour des motifs d'éducation, de regroupement familial ou autres. Contrairement aux réfugiés, qui se mettraient en danger s'ils rentraient chez eux, les migrants peuvent retourner dans leur pays s'ils le souhaitent. S'ils décident de revenir dans leur pays d'origine, ils continuent de bénéficier de la protection de leur gouvernement <sup>8</sup>.

## RESSOURCES À CONSULTER POUR APPROFONDIR LE SUJET

- <http://www.coe.int/en/web/compass/migration>
- <https://www.iom.int/key-migration-terms>
- [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Migration\\_and\\_migrant\\_population\\_statistics/fr](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Migration_and_migrant_population_statistics/fr)

## MIGRANTS ÉCONOMIQUES

Tous les réfugiés sont des migrants, mais tous les migrants ne sont pas des réfugiés. Un migrant se rend dans un pays étranger pour des raisons économiques, climatiques ou politiques. Bien qu'il soit difficile de les distinguer sur le plan humanitaire, l'UE ne considère pas les migrants et les réfugiés de la même manière.

### Exemple de l'Érythrée

Les Érythréens sont les migrants qui passent le plus fréquemment par le Sahara, la Libye et la Méditerranée, la route migratoire la plus mortelle du monde. Selon le HCNUR, parmi les migrants qui traversent la Méditerranée, 7 personnes sur 10 sont des migrants économiques.

Les Érythréens constituent le second groupe le plus important de réfugiés en Europe et représentent une partie importante des réfugiés qui émigrent vers l'Europe actuellement. Notamment depuis 2001, la situation des droits de l'homme s'est rapidement détériorée avec la suspension de la Constitution et l'absence d'opinions politiques autre que l'idéologie du gouvernement tolérée dans le pays.

Ce pays est classé au rang 177 sur 187 nations pour ses

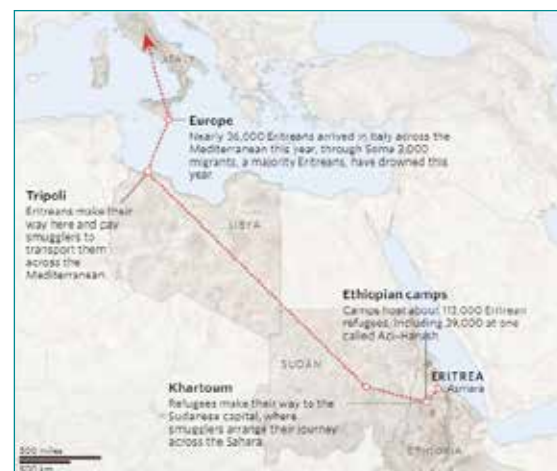
conditions de vie. L'espérance de vie est de 63 ans pour les femmes et de 59 ans pour les hommes. C'est un pays très pauvre, malgré une forte croissance économique dopée par l'industrie minière depuis 2012. Le principal motif de la migration est le service militaire obligatoire qui commence immédiatement après les études et dure pendant une période indéterminée d'environ 10 ans (les filles sont victimes de viols et les garçons sont battus et humiliés)

### Pourquoi l'Europe ?

Les entretiens menés auprès des réfugiés Érythréens en Éthiopie, au Soudan et au Royaume-Uni démontrent qu'ils sont obligés de poursuivre leur voyage, car leur sécurité ne peut être assurée en Israël, en Éthiopie ou au Soudan. Dans ces trois pays, de nombreux Érythréens vivent dans des camps de réfugiés.

En général, la situation désespérée des pays voisins oblige les Érythréens non seulement à se déplacer dans l'espoir de trouver de meilleures conditions de vie, mais renforce également leur vulnérabilité. Ils deviennent des proies faciles pour les passeurs, qui leur promettent des conditions de vies meilleures et plus sûres en Europe.

Des milliers d'Érythréens sont morts en traversant la Méditerranée pour se rendre en Europe. Aujourd'hui, il n'existe aucun moyen légal ou sûr d'atteindre l'Europe. Une fois qu'ils ont débarqué à Malte et en Italie, les réfugiés Érythréens doivent de nouveau fuir en raison des conditions de vie difficiles et des contrôles aux frontières et se déplacer vers d'autres pays de l'espace européen. Le mouvement des Érythréens vers l'Europe s'explique en partie par leur recherche d'une vie sûre et pacifique, ce qu'ils ne peuvent trouver dans les pays limitrophes de l'Érythrée. Tant que les problèmes qui sont à l'origine de la migration ne seront pas résolus et qu'ils n'auront pas la possibilité de trouver un refuge et des conditions de vie descentes dans des lieux plus proches de chez eux, ces migrants désespérés continueront de risquer leur vie en traversant la mer sur des bateaux impropres à la navigation.



Source : U.N. High Commissioner for Réfugiés; interviews with Réfugiés

<sup>7/8</sup> Point de vue HCNUR : 'Réfugié' ou 'migrant' - Quel est le bon mot ? HCNUR, 11 juillet 2016 <http://www.unhcr.org/news/latest/2016/7/55df0e556/unhcr-viewpoint-refugee-migrant-right.html> HCNUR – Agence NU pour les Réfugiés

## ACTIVITÉ

### Types de migrants/réfugiés

#### Présentation de la situation dans leur pays d'origine <sup>9</sup>



**Objectifs :** Comprendre les différents types de migration par leur définition



**Matériel :**

- Tableaux à feuilles mobiles pour chaque type de migration
- Stylo feutre
- Définition pour chaque type de migration



**Taille du groupe :**

Minimum 2 personnes / pas de limite maximum



**Durée :** 35 min

**Méthodologie :**

Appliquez les règles du Pictionary en demandant à tous les participants de dessiner et de faire deviner aux autres de quelle catégorie de migration il s'agit. Lorsque le groupe a trouvé la bonne réponse, essayez d'élaborer une définition tous ensemble. Comparez ensuite votre définition à la définition officielle. Répéter cet exercice pour toutes les définitions.

On peut distinguer deux catégories principales : migration interne<sup>10</sup> et migration internationale, qui sont divisées elles-mêmes en plusieurs catégories basées sur différents motifs<sup>11</sup> : facteurs économiques, sociaux, culturels, éducatifs et raisons de santé.

**Travailleurs migrants temporaires** (également appelés travailleurs invités)

**Migrants hautement qualifiés et hommes d'affaires :** professionnels qui se déplacent au sein du marché du travail interne d'entreprises transnationales et internationales, ce phénomène étant sous le nom de "fuite des cerveaux".

**Migrants en situation irrégulière (sans papiers, clandestins) :** personnes qui entrent dans un pays sans disposer des papiers et permis nécessaires

**Membres de la famille :** personnes qui rejoignent un parent ayant émigré

**Migrants de retour :** personnes qui retournent dans leur pays après avoir vécu à l'étranger pendant une certaine période.

**Migrants forcés :** réfugiés, demandeurs d'asile ou personnes contraintes de se déplacer sous l'effet de facteurs externes, comme des conflits armés ou des catastrophes naturelles

**Réfugié :** « personne se trouvant dans l'incapacité ou ne souhaitant pas retourner dans son pays d'origine, craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social particulier ou de ses options politiques ». Le statut officiel de réfugié est défini par le droit international (la Convention de Genève du 8 juillet 1951 et le Protocole de New York de 1967)

**Les demandeurs d'asile** sont « des individus qui ont demandé une protection internationale et dont la de-

mande de statut de réfugié officiel n'a pas encore fait l'objet d'une décision. »

**Les personnes déplacées dans leur propre pays (IDP)** sont des personnes « qui ont été forcées ou contraintes à quitter leur foyer ou leur lieu de résidence habituel, notamment en raison d'un conflit armé, de situations de violence généralisée, de violations des droits de l'homme ou de catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme, et qui n'ont pas franchi les frontières internationalement reconnues d'un État. »

**Facteurs environnementaux :** personnes quittant leur pays en raison de catastrophes naturelles (inondations, désertification etc.), d'un manque de ressources naturelles ou du changement climatique.

**Personne apatride :** qui n'appartient officiellement à aucun pays .

Raisons principales : dissolution et recomposition d'un pays (par ex. l'Union Soviétique, l'ex Yougoslavie etc.) ; conflits de lois si les parents possèdent des nationalités différentes ; enfants non déclarés qui n'ont pas de certificats de naissance, etc. <sup>13</sup>

<sup>9</sup> Pour les participants français, utilisez également ce lien : <https://www.thinglink.com/scene/697828785063460865>

<sup>10/11</sup> Migration interne – personne se déplaçant dans une autre ville/région dans leur propre pays, de zones rurales vers des zones urbaines et vice versa, pour divers motifs, généralement économiques ou liés à l'éducation, et non pour des raisons politiques ([https://en.wikipedia.org/wiki/Internal\\_migration](https://en.wikipedia.org/wiki/Internal_migration))

<sup>12</sup> <http://dictionary.cambridge.org/fr/dictionnaire/anglais/stateless> checked on the 2nd August 2017

<sup>13</sup> <http://www.unhcr.org/news/latest/2007/5/464dca3c4/qaworlds-15-million-stateless-persons-need-help.html> checked on the 2nd August 2017

## RÉFUGIÉS

### La guerre en Syrie

La Syrie est un pays du Moyen-Orient avec une jeune population qui compte 22 millions d'habitants et qui longe la côte est de la Mer Méditerranée. Il compte de multiples ethnies et religions, mais la plupart des Syriens sont arabes et font partie de la branche Sunnite de l'Islam.

Bashar el-Assad est devenu président en 2000. Il a succédé à son père, au pouvoir depuis 1970. Bashar appartient à une communauté du chiisme : les Alaouites.

Le pays a connu une vague de libéralisation après l'accès au pouvoir de Bashar, mais le rythme des réformes s'est très vite ralenti. Les opposants politiques étaient emprisonnés, les médias nationaux étaient étroitement contrôlés et les politiques économiques profitaient majoritairement à l'élite.

Lors du Printemps Arabe, les opposants à la politique de Bashar ont organisé des manifestations. Les manifestations en faveur de la démocratie ont éclaté en mars 2011 après l'arrestation et la torture d'un groupe d'adolescents qui avaient peint des slogans révolutionnaires sur les murs de leur école, dans la ville de Deraa, dans le sud du pays.

Les forces de l'ordre ont ouvert le feu durant une marche de protestation contre ces arrestations. Ensuite, Bashar n'a cessé de mener des actions répressives envers la population. Des manifestations et des émeutes se sont propagées dans d'autres villes du pays, comme Damas, Hama ou Alep.

En juillet 2012, la Croix Rouge Internationale annonçait que les violences s'étaient généralisées dans toute la Syrie et que le pays était au bord d'une guerre civile. Bénéficiant de nombreux soutiens, le président a refusé de démissionner et le conflit s'est étendu.

### Qui sont les acteurs du conflit ?

L'opposition - les opposants qui exigent la démission du président - est composée de différents groupes :

- les combattants rebelles
- les partis politiques en désaccord avec Assad
- les personnes exilées qui ne peuvent rentrer dans leur pays.

On a dénombré environ 1 000 groupes s'opposant au gouvernement depuis le début du conflit et environ 100 000 combattants.

### En résumé

- Pro-Assad, qui défendent le régime en place.
- Les rebelles, qui veulent instaurer un nouveau gouvernement plus démocratique.
- Les islamistes, qui cherchent à s'emparer du pouvoir, mais qui sont en désaccord entre eux. Trois mouvements existent : Jabhat al Nosra, Jaish al Fatah et Daech.
- Les Kurdes, au nord, qui réclament l'indépendance du Kurdistan.

## EXERCICE

Que savez-vous sur le déclenchement de cette guerre ?

Notez les mots principaux qui vous viennent à l'esprit. Vous avez 5 minutes. Puis discutez-en avec le reste du groupe.

### Connaissez-vous les différences qui séparent les Sunnites et les Chiites ?

*L'Islam comprend deux branches : Sunnite et Chiite. Cette séparation provient historiquement de l'incapacité à déterminer qui est le successeur le plus légitime pour la communauté.*

*La seconde différence principale réside dans le fait que les Chiites font une nette distinction entre les autorités religieuses (clergé) et les autorités politiques. Il existe donc un clergé structuré, contrairement à la branche Sunnite.*

*L'histoire a été jonchée de nombreux conflits entre ces deux branches qui ont contribué à renforcer la séparation :*

- 1979 : révolution iranienne
- Conflit entre l'Arabie Saoudite et l'Iran (l'Iran considère que l'Arabie Saoudite est trop proche des USA)
- Irak : les Chiites ont repris le pouvoir après la chute de Saddam Hussein.

### Saurez-vous classer ces pays dans l'une des deux branches ?

#### SHIITES

Iran	(80%)
Irak	(50%)
Liban	(25%)
(Hezbollah : mouvement politique)	
Yémen	(45%)
Bahreïn	(50%)

#### SUNNI

Arabie Saoudite	(97%)
Daech	
Jordanie	(95%)
Soudan	(70%)
Émirats	(87%)
Koweït	(79%)
Qatar	(95%)
Afghanistan	(84%)
Syrie	(85%)





Opposants à Deraa,  
23 mars 2011  
(photo AFP)

### D'autres acteurs sont-ils impliqués ?

Pour compliquer davantage la situation, la crise syrienne est devenue plus qu'une simple guerre entre des citoyens qui soutiennent ou s'opposent au président Assad.

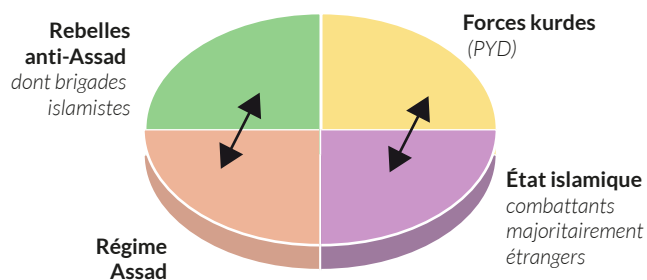
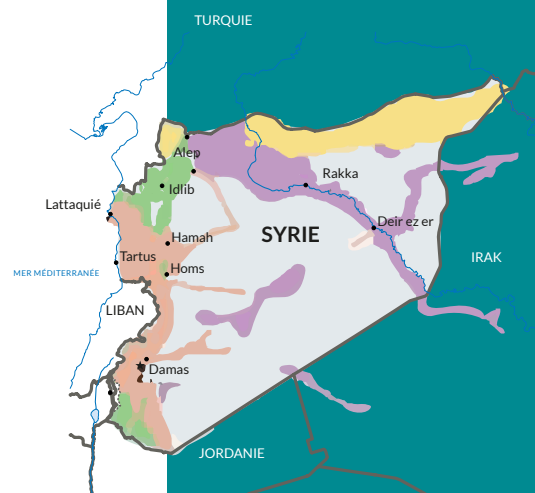
Début 2014, dans le pays voisin, l'Irak, un groupe extrémiste qui s'est auto-proclamé État Islamique - ou ISIS ou Daech - a commencé à s'implanter sur de vastes régions du pays. ISIS est un groupe militant radical qui use de violence contre quiconque n'adopte pas ses points de vue extrêmes. Il persécute également d'autres communautés, entre autres les Chrétiens et les Yazidis.

Les islamistes de Daech se sont ensuite déplacés vers l'est de la Syrie. Profitant du chaos de la guerre, ils ont pu gagner du terrain et renforcer leur pouvoir. Aujourd'hui, les forces soutenant Assad et les forces rebelles doivent également combattre le groupe terroriste de Daech.

En septembre 2014, afin de lutter contre Daesh, les USA, le Royaume-Uni et d'autres pays ont uni leurs forces et ont décidé d'attaquer leur ennemi sur place par voie aérienne. Ces attaques sont connues sous le nom de frappes aériennes. >>>



Bombing on Alep, November 2015, AFP photo



### 4 acteurs

- Régime de Bachar Al-Assad
- Forces rebelles dont brigades islamistes
- Forces kurdes
- État islamique

Source: «Comprendre la situation syrienne en 5 minutes» Le Monde, octobre 2015

>>> Dans cette coalition, les États-Unis, la France et le Royaume-Uni défendent l'opposition syrienne, combattent Daech et souhaitent le départ de Bashar el-Assad. La Turquie, qui fait également partie de la coalition, partage les mêmes objectifs, mais combat également les forces kurdes. La Russie et l'Iran combattent l'opposition syrienne et Daech. Mais ils soutiennent Bashar el-Assad.

Enfin, comme la coalition, l'Arabie Saoudite et le Qatar défendent l'opposition syrienne contre Bashar. Mais les deux pays ne participent pas actuellement au combat contre Daesh. De plus, en décembre 2015, l'Arabie Saoudite a lancé une coalition islamique contre le terrorisme. Elle comprend 34 pays, dont l'Égypte, la Turquie, le Pakistan et le Sénégal et s'engage à coordonner les actions contre Daech en Syrie.

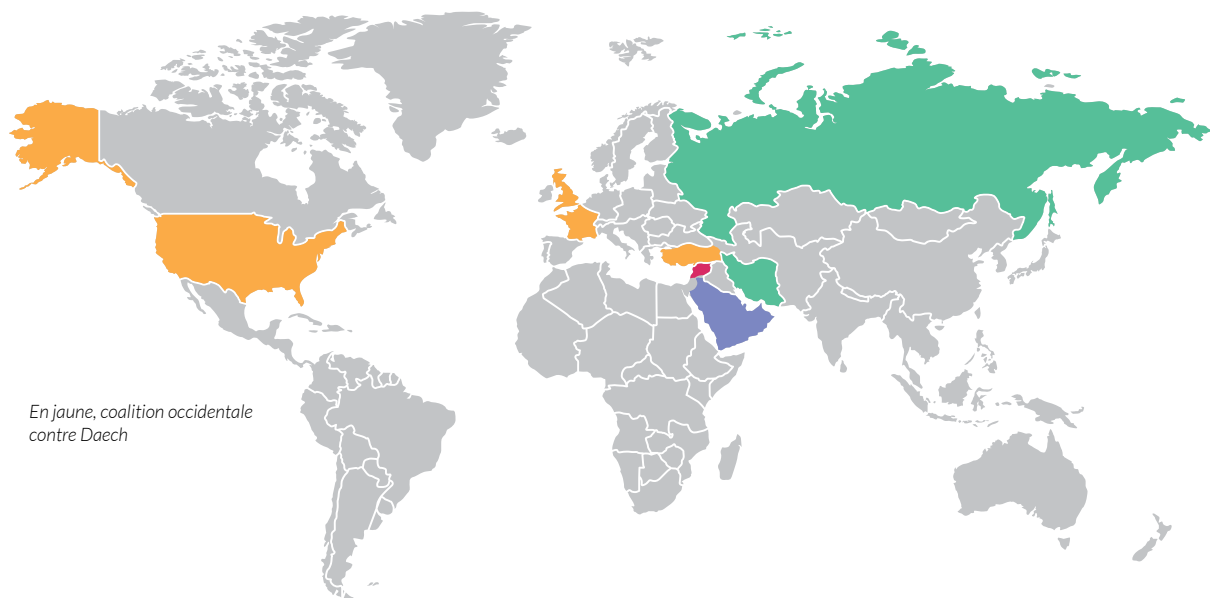
**Quel est l'impact de la guerre sur la population syrienne ?**

Des millions de civils ont dû quitter leur foyer pour trouver des conditions de vie plus sûres.

Certains sont restés en Syrie, tandis que d'autres sont partis à l'étranger.



Source : « Comprendre la situation syrienne en 5 minutes » Le Monde, octobre 2015



En jaune, coalition occidentale contre Daech

**CONTRE BASHAR EL-ASSAD**

Rebelles et partis politiques  
Armée syrienne libre

- Soutenue par
- Ligue arabe
  - Turquie
- (évolution de sa position)
- Arabie Saoudite
  - Qatar
  - Kurdes
  - France/USA/RU

**POUR BASHAR EL-ASSAD**

Le gouvernement et l'armée syrienne

- Soutenue par
- Russie
  - Iran
  - Hezbollah Liban
  - Chine

**GROUPE ISLAMISTE**

Jabhat al Nosra  
Jaish al Fatah  
Daesh

**KURDES**

Dans le nord de la Syrie  
Guerre contre Daech  
Indépendance du Kurdistan.

Parmi ceux qui ont quitté la Syrie, beaucoup se sont réfugiés dans les pays voisins, la Jordanie, le Liban, la Turquie et l'Irak.

Lorsque des personnes sont forcées de quitter le pays où elles vivent, elles sont considérées comme des réfugiés. Le conflit syrien a entraîné l'une des vagues migratoires les plus importantes de l'histoire récente.

De nombreux réfugiés ont décidé de se rendre en Europe, ce qui peut impliquer un voyage long et dangereux. En effet, certains pays européens ont déclaré qu'ils accueilleraient des réfugiés souhaitant y démarrer une nouvelle vie.

Des millions de personnes dans et à l'extérieur de la Syrie ont désespérément besoin de soutien, mais les associations humanitaires déclarent qu'il est difficile et dangereux de leur apporter de l'aide à l'intérieur du pays.

En septembre 2016, un convoi de camions d'aide humanitaire a été attaqué et les Nations Unies ont annoncé qu'ils arrêteraient de fournir leur aide en Syrie. Pour les personnes qui tentent de survivre sur place, il est urgent que la situation évolue.

Toute personne vivant en Syrie connaît un ressortissant qui a perdu la vie durant ce conflit, mais le nombre exact des victimes ne sera sans doute jamais connu.

### Que dire d'autre sur cette guerre ?

Un autre thème à la guerre en Syrie a été largement débattu : les armes qui ont été utilisées.

Une loi internationale interdit les pays d'utiliser des armes chimiques lors des conflits, jugées trop cruelles pour être utilisées sur des êtres humains.

Cependant, il a été annoncé que des armes chimiques avaient été utilisées durant la guerre en Syrie (plus tard confirmé), ce qui a soulevé une vague d'indignation à travers le monde. D'autres pays ont alors dû décider de quelle manière ils allaient riposter. Le gouvernement a affirmé qu'il n'était en rien responsable.

Le principe « Ni Bashar ni Daech » semble être partagé par la France et ses alliés occidentaux. Mais la crise de l'été 2013 a clairement démontré que la France ne disposait pas de moyens suffisants pour agir seule. Lorsque des frappes ont été envisagées en août/ septembre 2013 en réponse aux attaques chimiques menées par le régime, la France s'était préparée à intervenir, mais a dû y renoncer au dernier moment, contrainte de respecter la décision des Américains.

Maintenant une position perçue comme étant intransigeante et minée par le problème du terrorisme, la France s'est trouvée de plus en plus isolée. À la suite des attaques de Paris en janvier et en novembre 2015 et devant faire face aux flux de réfugiés, les Français ont dû réviser leur position afin de répondre aux attentes de l'opinion publique. En septembre 2015, ils ont lancé des attaques aériennes en Syrie contre Daech, mais n'ont pas réussi à établir une stratégie globale.

En septembre 2013, la Russie a suggéré que le [gouvernement syrien devait renoncer à ses armes chimiques](#) et a accepté de les détruire afin qu'elles ne

puissent plus être utilisées.

Le processus de destruction des armes chimiques a débuté en octobre 2013. Les personnes participant à cette initiative ont reçu le Prix Nobel de la Paix fin octobre.

### Quel avenir pour la Syrie ?

Le conflit ne semble pas être en voie d'être résolu.

Le dialogue entre les deux partis est au point mort. Les forces gouvernementales et les groupes rebelles n'arrivent ni à vaincre leur adversaire ni à trouver un accord pour l'avenir.

Pris au milieu de ces conflits, les Syriens ont perdu leur maison et des membres de leur famille.

De nombreux pays tentent de leur venir en aide en leur fournissant des vivres et des biens de première nécessité, mais les USA et la Grande-Bretagne ont déclaré qu'ils devaient interrompre tout autre type d'assistance, craignant que le matériel ne soit volé par des personnes qui n'ont pas besoin d'aide.

Actuellement, les discussions se poursuivent entre des nations puissantes comme les USA, la Russie, la Grande-Bretagne et la France afin de trouver d'autres moyens pour aider la Syrie à parvenir à la paix. Mais pour l'heure, le conflit continue de faire rage.

---

### RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- [http://www.lemonde.fr/proche-orientvisuel/2016/03/15/du-soulevement-populaire-au-conflit-international-cinq-ans-de-guerre-en-syrie\\_4882825\\_3218.html](http://www.lemonde.fr/proche-orientvisuel/2016/03/15/du-soulevement-populaire-au-conflit-international-cinq-ans-de-guerre-en-syrie_4882825_3218.html)



---

### DATES ET CHIFFRES

#### Nombre de migrants dans le monde <sup>14</sup>

2014 : 216 054

2015 : 520 000

2016 : 300 000

#### Migrants arrivant de Syrie

La population syrienne a diminué de 23 % en raison du nombre de victimes, mais également d'une diminution des naissances : 50 % de moins qu'en 2011. Plus de 4,8 millions de Syriens ont quitté le pays pour trouver refuge dans des pays voisins, en Europe et moins fréquemment dans les pays du Golfe ou aux USA. . >>>

<sup>14</sup> Source : Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés - HCR



>>> On compte également entre 7 et 8 millions de Syriens déplacés à l'intérieur de leur pays.

Réfugiés	4 819 494
Turquie	2 733 044
Liban	1 033 513
Jordanie	657 099
Irak	249 395
Égypte	117 168
Afrique du Nord	29 275

Environ 10 % de ceux qui ont quitté le pays vivent dans des camps de réfugiés (près de 500 000 personnes).

Si l'on totalise le nombre de Syriens déplacés à l'intérieur et à l'extérieur du pays, un Syrien sur deux ne vit plus dans son foyer.

**Demandes d'asile politique entre avril 2011 et mai 2016**

Europe	1 066 844
Allemagne	354 038
Serbie	313 656
Suède	110 579
Hongrie	72 505
Pays-Bas	32 070
France	12 142

Les Pays du Golfe, entre autres le Qatar, l'Arabie Saoudite, le Koweït et le Bahreïn, ainsi que la Russie, le Japon, Singapour et la Corée du Sud n'ont fourni aucune structure d'accueil pour les réfugiés syriens.

**POLITIQUE EUROPÉENNE ET ACCORDS INTERNATIONAUX**



Figure 2© Chappatte in NZZ am Sonntag, Zürich

**EXERCICE**

Commentez le dessin suivant avec les participants et lancez un débat :

- Qu'en pensent-ils, sont-ils d'accord ?
- Quelle est la signification de ce dessin ?

**Triton**

L'Opération Triton est une opération de surveillance des frontières menée par Frontex, l'Agence européenne chargée de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures.

Cette opération, menée sous le contrôle de l'Italie, a débuté le 1er novembre 2014 et implique la contribution volontaire de 15 autres pays européens (des États faisant ou non partie de l'UE). Actuellement, les pays qui participent à l'Opération Triton sont la Croatie, l'Islande, la Finlande, la Norvège, la Suède, l'Allemagne, les Pays-Bas, la France, l'Espagne, l'Irlande, le Portugal, l'Autriche, la Suisse, la Roumanie, la Pologne, la Lituanie et Malte. Cette initiative a été lancée après que l'Italie ait mis fin à l'Opération Mare Nostrum, qui était devenue trop coûteuse pour être prise en charge par un seul pays. Le gouvernement italien devait déboursier 9 millions d'euros par mois pour une opération qui a duré 12 mois. Il avait demandé des fonds supplémentaires aux autres États membres européens, mais ces derniers ne leur avaient offert aucune aide.

**Les accords avec la Turquie**



La Turquie a accepté de prendre en charge les demandeurs d'asile débarquant en Grèce à partir de dimanche. En théorie, cela implique la fermeture de la route de la mer Égée, par laquelle plus de 850 000 personnes ont rejoint la Grèce à partir de la Turquie l'an dernier. L'Union Européenne a promis de verser 6 milliards d'euros (£4,7 milliards) à Ankara pour venir en aide aux quelques 2,7 millions de Syriens à présent bloqués sur le sol turc. De plus, les ressortissants de la Turquie obtiendront plus facilement des visas européens. Pour chaque Syrien retourné en Turquie, l'Europe a promis d'accepter un autre Syrien vivant dans un camp turc - bien que ce mécanisme ne soit pas d'une grande utilité puisque le flux de réfugiés venant de la Mer Égée est appelé à être interrompu.

**Ce système mettra-t-il fin à la migration vers l'Europe ?**

Ces dispositions permettront de réduire le nombre de migrants, mais l'histoire des phénomènes migratoires démontre que lorsqu'une route se ferme, une autre s'ouvre.

**Les réfugiés sont-ils en sécurité en Turquie ?**

L'UE a soudainement considéré que la Turquie offrait des conditions sûres aux réfugiés, alors qu'elle pensait le contraire auparavant – et à juste titre. La Turquie ne s'est pas pleinement engagée à respecter la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés. Elle a enfreint le droit international en renvoyant des réfugiés en Syrie, et malgré les nouvelles lois sur le travail, elle ne permet pas à la plupart des Syriens d'accéder à l'emploi de manière légale.

## ACTIVITÉ

**Contexte :** Nous avons défini et étudié les motifs de départ et présenté le fossé qui existe entre les droits internationaux et la réalité à laquelle sont confrontés les migrants. Il est temps de présenter la procédure d'asile en Europe.



**Objectifs :** comprendre la procédure générale d'asile européenne



**Matériel :**  
Pictogrammes du diagramme des migrants



**Taille du groupe :**  
Minimum 2 personnes



**Durée :** 45 min

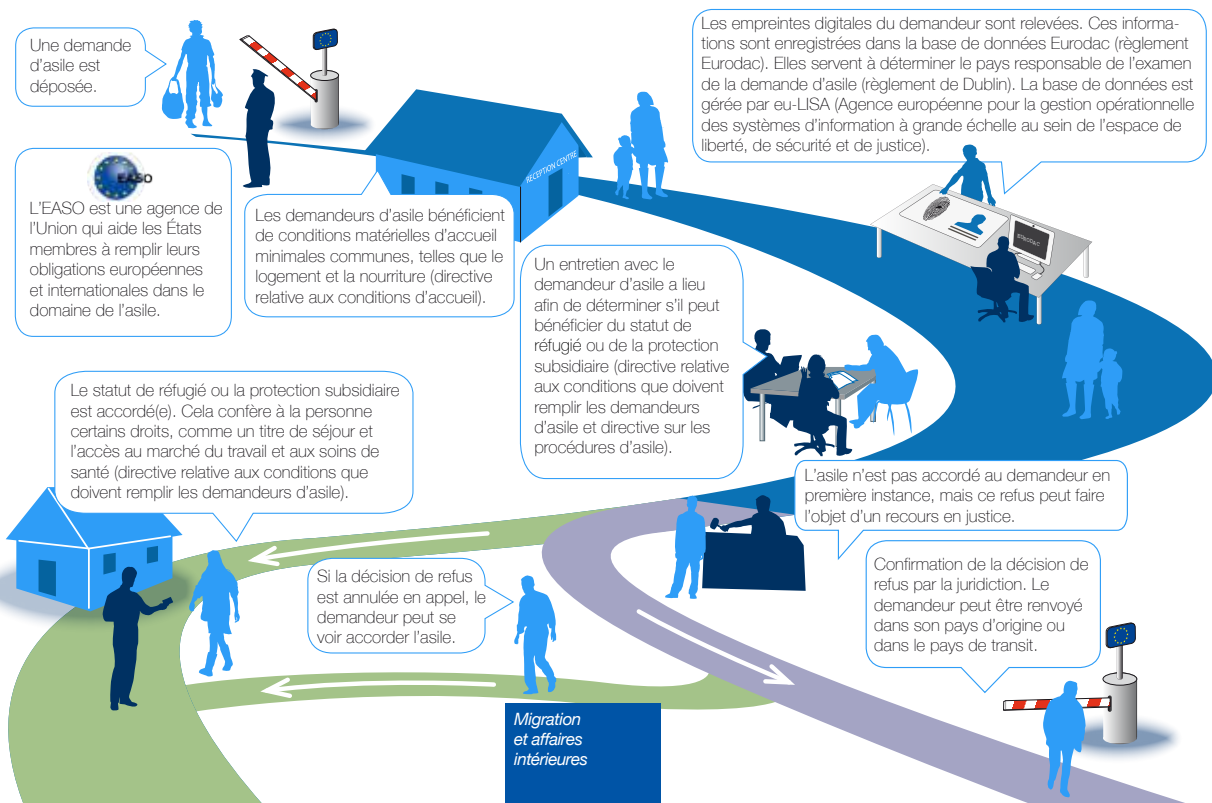
### Méthodologie :

- Nous retracerons le parcours qu'un demandeur d'asile doit généralement suivre pour trouver asile en Europe. Pour cela, nous utiliserons les pictogrammes utilisés dans la vidéo
- <https://vimeo.in.tcom/10984535>
  - Motifs de départ
  - Vous décidez de vous résigner et de subir cette situation ou de quitter le pays
  - Si vous décidez de quitter le pays, soit vous obtiendrez un visa, soit vous devrez trouver un autre moyen pour partir
  - Si le voyage se passe mal, vous pouvez retourner dans votre pays ou vous risquez de mourir, dans le pire des cas
  - Une fois arrivé à destination, vous pouvez choisir de rester un immigrant clandestin ou de démarrer une procédure de demande d'asile
  - Explication de la procédure générale européenne + durée

## Le Règlement Dublin III

### LE RÉGIME D'ASILE EUROPÉEN COMMUN (RAEC)

L'asile est accordé aux personnes qui fuient les persécutions ou des atteintes graves.



Un régime d'asile européen commun, Affaires intérieures, Union Européenne 2014.

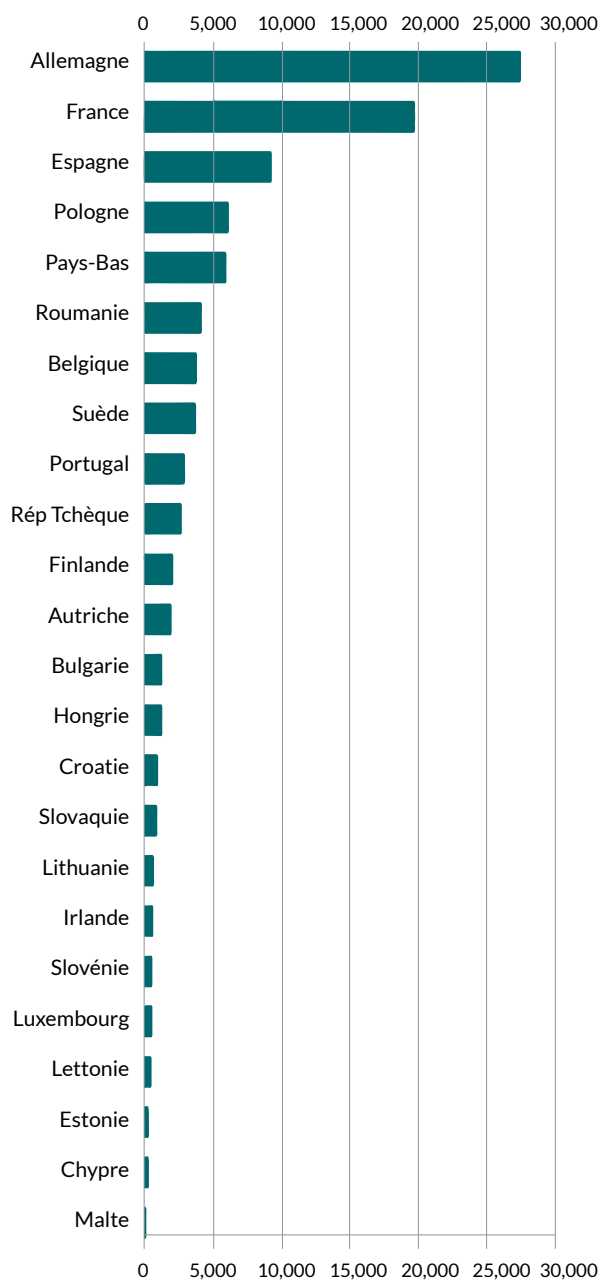
## 1.2 Répartition et routes

### QUOTAS

Si certains pays ont accueilli des réfugiés, d'autres ont refusé de s'engager et ont réinstauré temporairement des contrôles aux frontières, notamment après les attaques terroristes qui ont frappé Paris.

#### Quotas de migrants dans les États membres de l'UE

Nombre de personnes que les pays ont accepté d'accueillir venant de Grèce et d'Italie



Remarque : le Royaume-Uni et le Danemark ne participent pas au programme de réinstallation  
Source : European Commission



### EXERCICE

Présentez aux participants la vidéo réalisée par l'Union Européenne sur la crise des réfugiés et demandez-leur comment ils réagissent à ce film.

Cliquer ici pour visualiser la vidéo : <http://europa.eu/!Um93gJ>

L'Allemagne et la Suède prennent en charge quasiment la moitié - 45 % - des demandes d'asile déposées dans l'Union Européenne. Angela Merkel a souhaité mettre en place un projet pilote visant à engager la responsabilité des 28 pays membres concernant l'accueil de milliers d'immigrants. Elle a échoué. Ce dispositif sera appliqué sur une base volontaire.

La politique d'Angela Merkel est soutenue par les pays touchés de près par les drames survenus en Méditerranée - l'Italie, la Grèce et Malte - et par la Suède et l'Autriche : pour résumer, les pays qui accueillent le plus de réfugiés en Europe.

Mais la Grande-Bretagne s'oppose fermement à la politique de Berlin. David Cameron a promis que la Royal Navy participerait aux opérations de recherche et de sauvetage en Méditerranée, mais a également déclaré que les migrants recueillis en mer par les Britanniques ne seraient pas accueillis au R-U.

La Grande-Bretagne est soutenue par le Danemark, le pays de l'UE qui applique la politique d'immigration la plus rigoureuse, et par les pays de l'Europe de l'Est, qui accueillent le moins de réfugiés.

Les chiffres enregistrés en matière de demandes d'asile offrent des contrastes saisissants. Tandis que l'Allemagne a accepté plus de 200 000 demandes l'an dernier, la République Tchèque, un pays voisin, en a accueilli environ 1 000. La Suède a examiné plus de 80 000 demandes d'asile, contre 3 600 pour la Finlande. L'Italie a accepté plus de 64 000 demandes. De l'autre côté de l'Adriatique, la Croatie a accueilli 450 demandeurs d'asile.



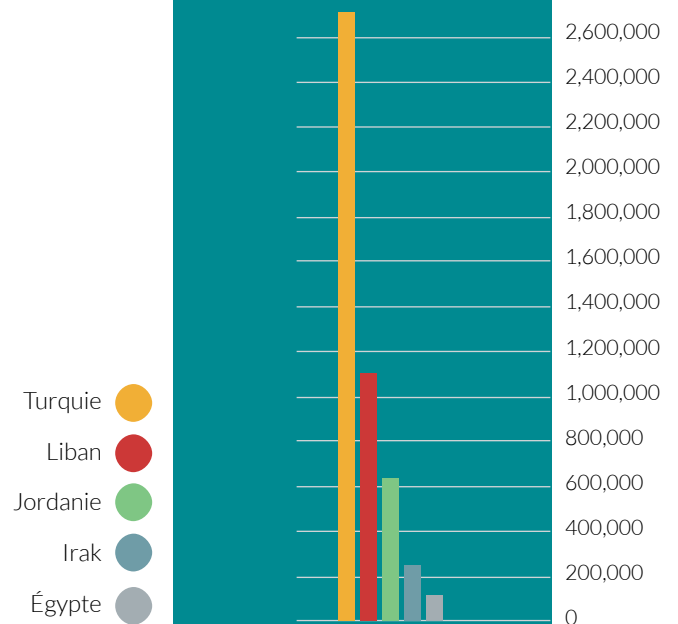
## ROUTES MIGRATOIRES

ROUTES MIGRATOIRES	POINT D'ENTRÉE	MIGRANTS de jan. à nov. 2015	3 PREMIERS PAYS D'ORIGINE
Route d'Afrique occidentale	Les Canaries (Espagne)	690	Guinée Maroc Gambie
Méditerranée Occidentale	Espagne	14 078	Syrie Guinée Côte d'Ivoire
Méditerranée Centrale	Italie	157 220	Érythrée Nigeria
Méditerranée Orientale	Grèce Bulgarie Chypres	880 820	Syrie Afghanistan Irak
Route des Pouilles et de Calabre	Italie	5 000 <i>(unprecise number)</i>	Syrie Pakistan Égypte
Route circulaire de l'Albanie à la Grèce	Grèce	8 645	Albanie Georgie Macédoine
Route des Balkans	Hongrie Croatie Slovénie	763 958	Afghanistan Syrie Kosovo
Route des frontières orientales	Pologne Roumanie Slovaquie Estonie Lituanie Lettonie	1 764	Vietnam, Afghanistan, Géorgie

Répartition des réfugiés



- Proche Orient
- Reste du Monde



4.5 millions de réfugiés sont répartis dans cinq pays du Moyen-Orient

## FOCUS SUR LA CRISE DE LA MÉDITERRANÉE



### Les chiffres

In 2016, at least 4,690 men, women and children have En 2016, au moins 4 690 hommes, femmes et enfants sont morts en tentant de traverser la Méditerranée. Concrètement, parmi les réfugiés qui ont fui la Libye par la mer, une personne sur 41 a perdu la vie.

Hommes, femmes et enfants sont entassés dans des embarcations délabrées. Cette situation a donné lieu à de nombreux drames. Les équipes de sauvetage ont retrouvé des corps de personnes asphyxiées – écrasées sous le poids de centaines d'autres dans le canot – ou noyées au fond d'un bateau dans un mélange toxique d'eau de mer et d'essence.

### Les passeurs sont plus impitoyables que jamais

On entend parler d'histoires d'exécutions, de maltraitances atroces et d'abus sexuels qui s'apparentent parfois à de la torture. Contrairement aux années précédentes, peu de gens disposent de gilets de sauvetage, de nourriture, d'eau et autres fournitures durant le voyage, et la quantité de carburant est souvent insuffisante.

### Un grand nombre d'enfants non accompagnés s'embarquent seuls en mer

16% des personnes débarquant en Italie sont des enfants, et 88 % d'entre eux ne sont pas accompagnés. Beaucoup de femmes rescapées sont enceintes, fréquemment à la suite d'un viol. Certains bébés sont désirés et naissent dans des conditions difficiles, mais d'autres ont été conçus à la suite d'un viol perpétré en Libye, sur la route ou dans les pays d'origine. De nombreuses femmes rescapées, notamment celles qui voyagent seules, font état d'histoires horribles de viol et d'abus sexuels perpétrés en Libye.

### Les réfugiés et les migrants sont victimes d'odieux actes de violences et de mauvais traitements en Libye

Des hommes, des femmes, et de plus en plus d'enfants non accompagnés (certains à peine âgés de huit ans) qui vivent ou transitent par la Libye font l'objet de mauvais

traitements de la part des passeurs, des groupes armés et autres individus. Les abus signalés concernent notamment les actes de violence (dont les agressions sexuelles), les kidnappings, les détentions arbitraires dans des conditions inhumaines, les tortures et autres formes de maltraitance, l'exploitation financière et le travail forcé.

## 1.3 Droits des migrants

### EXERCICE

#### Droits des migrants

**Contexte :** il est important de prendre conscience de l'écart énorme qui existe entre les droits garantis par les lois internationales aux réfugiés, aux demandeurs d'asile, aux travailleurs émigrés et autres groupes similaires, et les réalités auxquelles ils font face.

### RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- [http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded_en.pdf)
- [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra\\_uploads/1827-FRA\\_2011\\_Migrants\\_in\\_an\\_irregular\\_situation\\_EN.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/1827-FRA_2011_Migrants_in_an_irregular_situation_EN.pdf)
- [https://www.cire.be/sensibilisation/campagnes/prefugies/refugies-etrangers-petit-guide-anti-prejuges\(only in French\)](https://www.cire.be/sensibilisation/campagnes/prefugies/refugies-etrangers-petit-guide-anti-prejuges(only%20in%20French))

### ACTIONS DES ONG POUR GÉRER LA CRISE MIGRATOIRE

Les ONG font partie de la vie démocratique d'un pays et jouent un grand rôle en représentant la société civile, en instaurant et en renforçant la cohésion sociale et le dialogue, en encourageant les citoyens à participer. Elles luttent contre les discriminations et promeuvent l'égalité, sans distinction fondée sur le sexe, la religion, l'orientation politique, la race etc.

Les ONG jouent également un rôle important en matière d'accueil et d'intégration des migrants en Europe et dans le monde entier, et en matière de protection des droits de l'homme.

La crise migratoire a divisé l'Europe en 2 groupes : ceux qui soutiennent et ceux qui refusent l'accueil des migrants, ceux qui veulent protéger les frontières européennes et ceux qui souhaitent protéger la vie des réfugiés. La migration fait partie des principaux sujets lors des débats européens et nationaux et dans la société civile. La crise migratoire en Méditerranée est devenue une crise humanitaire. Dans ce contexte, les ONG ont commencé à critiquer l'Europe, notamment Frontex<sup>15</sup> (surnommée la « Forteresse de l'Europe ») en déplorant que les efforts engagés étaient insuffisants et ne permettaient pas de sauver >>>

<sup>15</sup> Frontex a été créé 2004. Il promeut, coordonne et organise la gestion des frontières européennes conformément aux droits de l'UE fondamentaux. <http://frontex.europa.eu/>





### Objectifs :

Dissiper les idées reçues sur les droits des migrants



### Matériel :

Cartes comportant toutes les situations



### Taille du groupe :

Minimum 2 personnes, maximum 6.

Si le groupe est plus important, il est possible d'utiliser l'exercice "Fais un pas en avant" - <http://www.coe.int/en/web/compass/take-a-step-forward> -



**Durée :** 45 min

### Méthodologie :

Sur un tableau, nous présentons six personnages aux profils et conditions de vie différents.

- 1) Vous êtes un immigré clandestin provenant du Mali.
- 2) Vous êtes un réfugié âgé de 24 ans, vous venez d'Afghanistan, vous êtes accompagné de 2 enfants et vous venez de déposer une demande d'asile.
- 3) Vous êtes le fils d'un immigré chinois qui dirige un restaurant fast-food prospère.
- 4) Vous êtes un réfugié de Syrie, vous avez 16 ans et vous êtes seul.
- 5) Vous êtes un chauffeur de bus français de 23 ans.

**Situations et événements :** lisez les situations suivantes à haute voix. Après chaque situation, laissez le temps aux participants d'avancer d'un pas et de voir comment se situe chaque personnage par rapport aux autres.

- **Vous avez un logement décent équipé d'un téléphone et d'une télévision.**

C'est de moins en moins le cas dans les centres d'asile - plus de monde, moins d'intimité, moins d'aide sociale, moins d'activités pour les mineurs...

- **Vous pensez que votre opinion sur les questions sociales et politiques est importante et que vos points de vue sont pris en compte.**

- **Vous pensez que vous pouvez étudier et exercer la profession de votre choix.**

L'article 15 de la Directive sur les Conditions d'Accueil (2013/33/EU) exige des États Membres qu'ils garantissent l'accès au marché du travail aux demandeurs d'asile, si une décision en première instance n'a pas été rendue dans un délai de neuf mois à compter de la date de la demande d'asile, ou un an pour l'Irlande et le Royaume-Uni. La mesure clé est la Directive sur les Sanctions à l'encontre des Employeurs (2009/52/EC) : elle interdit d'employer des migrants non européens en situation irrégulière et prévoit des sanctions financières pour les employeurs en infraction, voire des sanctions pénales dans les cas les plus graves. Tous les États membres, excepté le Danemark, l'Irlande et le Royaume-Uni, sont liés par cette directive.

- **Vous bénéficiez de la liberté de circulation au sein de l'UE<sup>16</sup>.**

Dans le cadre de la législation de l'UE, le Code des Frontières Schengen (EC) N° 562/2006) établit que les ressortissants de pays tiers qui ne remplissent pas les conditions d'entrée ne peuvent entrer dans

l'UE. Les gardes-frontières sont tenus de prévenir les entrées irrégulières. Les lois nationales de nombreux États Membres de l'UE prévoient une peine privative de liberté temporaire aux frontières, 277 ECtHR, Yoh-EkaleMwanje v. Belgique N° 10486/10, 20 décembre 2011. 278 ECtHR, A. et Autres v. le Royaume-Uni [GC], N° 3455/05, 19 février 2009, par. 167.

La détention et les restrictions à la liberté de circulation 151, qui sont généralement appliquées dans les zones de transit des aéroports.

La Directive sur les Conditions d'Accueil révisée (2013/33/EU) permet, au titre de l'article 8 (3) (c), la détention de demandeurs d'asile qui arrivent aux frontières lorsqu'il est nécessaire de décider s'ils ont le droit d'entrer sur le territoire.

L'article 5 (1) (f) du ECHR prévoit la détention des demandeurs d'asile et des migrants en situation irrégulière dans deux situations :

- pour éviter une entrée non autorisée sur le territoire
- une personne contre laquelle une procédure d'expulsion ou d'extradition est en cours.

- **Vous bénéficiez d'une protection sociale et médicale adaptée à vos besoins.**

Durant l'examen de leur dossier, les demandeurs d'asile bénéficient uniquement de l'assistance matérielle fournie par Fedasil et ses partenaires : ils sont logés, nourris et accompagnés.

Excepté si la procédure dure plus de quatre mois, ils n'ont pas accès au marché du travail. Les migrants sans papiers, en revanche, n'ont pas accès au marché du travail et ne peuvent bénéficier d'une assistance sociale, sauf de l'aide médicale d'urgence. Ils se trouvent donc dans une situation extrêmement précaire.

- **Vous ne craignez pas de vous faire arrêter par la police.**

[http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-11-002-05\\_migrants\\_fr\\_webres\\_1.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-11-002-05_migrants_fr_webres_1.pdf)

- **Vous n'avez pas peur d'être harcelé ou attaqué dans la rue ou dans les médias.**

- **Vous pensez que votre langue, votre religion et votre culture sont respectées dans la société où vous vivez.**

- **Vous menez une vie intéressante et vous êtes confiant quant à votre avenir.**

- **Vous avez le droit de pratiquer un sport et de participer à des événements culturels.**

<sup>16</sup> [http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded_en.pdf) (pages 140 - 169)



Des migrants reçoivent de la nourriture distribuée par l'association "Lauberge des migrants", à Calais (Pas-de-Calais) 8 août 2015.

>>> suffisamment de vies dans la mer Méditerranée. Plusieurs ONG défendent les droits des migrants et des réfugiés, leur offrent une aide d'urgence et les accompagnent dans leurs démarches légales. En Grèce, des groupes de bénévoles coopèrent avec les ONG pour renforcer et améliorer l'aide humanitaire. Mais une nouvelle loi, qui a été votée par le Parlement grec en 2016, réduit le rôle des bénévoles, accordant la priorité à la coopération avec de grandes ONG nationales et internationales<sup>17</sup>.

Pour venir en aide aux migrants et aux réfugiés, les ONG ont lancé diverses initiatives visant à collecter des vêtements, des jouets, de la nourriture et de l'argent et pour sensibiliser l'opinion publique. D'autres ont lancé des appels pour recruter des bénévoles pouvant les aider à mener ces actions ou travailler directement avec les migrants et les réfugiés. Des volontaires spécialisés ou des professionnels de l'aide humanitaire agissent directement dans les pays concernés.

Organisations fournissant une assistance aux migrants : HCR, Nations Unies, France Terre d'Asile, Croix Rouge, Secours populaire etc.

En France, le journal Libération a créé une carte désignant les organisations à contacter si vous souhaitez aider des réfugiés dans votre région : <http://www.liberation.fr/apps/2015/09/>

<sup>17</sup> Ioannis Armakolas, *La Crise des réfugiés et le rôle des ONG, de la société civile et des médias en Grèce* [Corridor humain dans les Balkans : Essais sur la crise des réfugiés et des migrants d'universitaires et de leaders d'opinion de l'Europe du sud], [http://www.academia.edu/27294928/The\\_refugee\\_crisis\\_and\\_the\\_role\\_of\\_NGOs\\_civil\\_society\\_and\\_media\\_in\\_Greece\\_Balkan\\_Human\\_Corridor\\_Essays\\_on\\_the\\_Refugee\\_and\\_Migrant\\_Crisis\\_from\\_Scholars\\_and\\_Opinion\\_Leaders\\_in\\_Southeast\\_Europe](http://www.academia.edu/27294928/The_refugee_crisis_and_the_role_of_NGOs_civil_society_and_media_in_Greece_Balkan_Human_Corridor_Essays_on_the_Refugee_and_Migrant_Crisis_from_Scholars_and_Opinion_Leaders_in_Southeast_Europe), vérifié le 8 juin 2017



Un migrant est sauvé en mer par un membre de l'ONG Proactiva Open Arms NGO à environ 37 km au nord de la Libye, le 3 octobre 2016. (Aris Messinis/AFP)

## SOURCES

- <https://vimeo.in/tcom/10984535>
- <http://www.ecre.org/wp-content/uploads/2016/10/AIDA-Brief-DurationProcedures.pdf>
- [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/20160406/factsheet\\_-\\_the\\_common\\_european\\_asylum\\_system\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/20160406/factsheet_-_the_common_european_asylum_system_en.pdf)
- [http://www.huffingtonpost.com/entry/europe-asylum-Réfugiés\\_us\\_55e85a01e4b0b7a9633befe8](http://www.huffingtonpost.com/entry/europe-asylum-Réfugiés_us_55e85a01e4b0b7a9633befe8)
- [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/e-library/docs/ceas-factsheets/ceas\\_factsheet\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/e-library/docs/ceas-factsheets/ceas_factsheet_en.pdf)
- <http://eumigrationlawblog.eu/refugee-quotas-allowing-eu-member-states-to-choose-between-physical-and-financial-solidarity/>
- <https://www.usnews.com/news/slideshows/10-countries-that-take-the-most-immigrants>
- <http://www.bbc.com/news/world-europe-34278886>
- [http://ec.europa.eu/immigration/who-does-what/more-information/explaining-the-rules-why-are-there-eu-rules-and-national-rules\\_en](http://ec.europa.eu/immigration/who-does-what/more-information/explaining-the-rules-why-are-there-eu-rules-and-national-rules_en)

# CHAPITRE 2

## Droits fondamentaux des migrants



## CHAPITRE 2



*Cette formation vise à sensibiliser les participants et à améliorer leurs connaissances sur les droits fondamentaux des migrants en situation irrégulière (qui ne remplissent pas les conditions pour entrer, séjourner ou résider dans l'Union Européenne).*

Ces migrants courent le risque d'être exploités sur le marché du travail et comblent souvent les lacunes sur le marché du travail en effectuant des travaux dangereux, sales ou dégradants. Leurs conditions de logement peuvent être précaires. Leur droit aux soins de santé est inégalement accordé et leurs enfants n'ont pas tous accès à l'éducation.

### LES FUTURS VOLONTAIRES RECEVRONT DES INFORMATIONS SUR LES THÈMES SUIVANTS :

- accès sur le territoire et procédures (les régimes de

#### THEMES

La Charte des Droits Fondamentaux de l'UE  
Adhésion de l'UE à la Convention Européenne sur les Droits de l'Homme  
Accès au territoire et procédures  
Statut et documents liés  
Système d'octroi de l'asile et procédures  
Détenition et restrictions de liberté de circulation  
Retour forcé  
Droits économiques et sociaux  
Personnes à besoins spécifiques

visa de Schengen, contrôles aux frontières, zones de transits, demandeurs d'asile, refoulements en mer)

- les différents statuts des migrants :
  - demandeurs d'asile
  - réfugiés reconnus et réfugiés reconnus comme ayant besoin d'une aide subsidiaire
  - victimes de traite d'êtres humains et de conditions de travail particulièrement abusives
  - migrants en situation irrégulière
  - résidents à long terme
  - personnes apatrides et perte de citoyenneté ou de documents
- les différents droits fondamentaux des migrants :
  - accès aux soins de santé, à l'éducation et à la justice
  - migrants irréguliers non expulsables
- les procédures d'asile, le droit d'asile, le principe de non-refoulement et l'aide juridique relative aux demandes d'asile et aux procédures de retour dans le pays d'origine
- regroupement familial
- détention et restrictions de liberté de circulation
- droits économiques et sociaux
- les droits des personnes à besoins spécifiques, comme les mineurs non accompagnés, victimes de traite humaine, personnes handicapées et victimes de torture et autres formes graves de violence.

### 2.1 La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

*La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme (DUDH) est un document essentiel qui a marqué un tournant majeur dans l'histoire de l'humanité.*

Établie par des représentants de traditions culturelles et juridiques différentes et provenant de toutes les régions du monde, la Déclaration a été proclamée le 10 décembre 1948 à Paris par l'Assemblée Générale des Nations Unies comme l'idéal commun à atteindre par tous les peuples et nations. Elle établit pour la première fois que les droits de l'homme doivent être universellement protégés et elle a été traduite dans plus de 500 langues.

#### L'ARTICLE 13 DISPOSE QUE :

- 1) Toute personne a le droit de circuler librement et de résider à l'intérieur d'un État.
- 2) Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays.

Malheureusement, les demandeurs d'asile et les réfugiés ainsi que des migrants en situation irrégulière ne sont pas soumis aux mêmes traitements dans toutes les parties de l'Europe. Les États renforcent de plus en plus les contrôles aux frontières et la présence des patrouilles frontalières dans le but de dissuader les migrants d'entrer sur leur territoire. Les migrants, y compris les demandeurs d'asile, qui réussissent à entrer illégalement dans les États membres du Conseil de

l'Europe sont souvent criminalisés, détenus dans des conditions quasi-carcérales et expulsés le plus rapidement possible - y compris vers des pays où ils risquent d'être persécutés et torturés. Pourtant, la migration irrégulière ne constitue pas une infraction pénale, et les migrants en situation irrégulière peuvent bénéficier de certains droits au titre des lois internationales, qui doivent être respectées.

Connaissez-vous la différence entre « migration illégale » et « migrants en situation irrégulière » ? L'entrée, le séjour et le travail illégaux ne sont pas des délits criminels, mais des infractions administratives.

Le fait de ne pas distinguer ces deux termes renforce l'idée erronée et négative selon laquelle les migrants en situation irrégulière sont des délinquants.

Sous prétexte de prévenir les demandes d'asile abusives, les États nient les droits des demandes d'asile honnêtes, qui sont couramment incarcérés et ne peuvent déposer de demandes d'asile dans des conditions normales.

La protection des droits des migrants sans papiers doit être renforcée de manière à leur garantir le droit à la santé et à l'éducation. Ils doivent être protégés contre les détentions arbitraires et ne doivent pas être envoyés dans des pays où ils risquent d'être victimes de maltraitance et de torture.

## 2.2 La Charte des Droits Fondamentaux de l'UE

*La Charte des Droits Fondamentaux de l'UE réunit dans un unique document les droits fondamentaux protégés dans l'UE.*

Les droits et les libertés qu'elle proclame sont répartis



en six titres : Dignité, Liberté, Égalité, Solidarité, Droits des Citoyens et Justice. Proclamée en 2000, la Charte est devenue légalement contraignante pour l'UE après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, en décembre 2009. La Charte est en cohérence avec la Convention Européenne sur les Droits de l'Homme adoptée dans le cadre du Conseil de l'Europe : lorsque la Charte contient des droits qui découlent de cette Convention, leur sens et leur portée sont identiques<sup>18</sup>.

### LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE DES ACTIVITÉS SUIVANTES SONT :

- Comprendre les différents types de migration à partir de leur définition
- Enseigner les Droits de l'Homme aux jeunes
- Comprendre les motifs qui poussent les migrants à s'exiler
- Combattre les stéréotypes sur les droits des migrants
- Comprendre la procédure d'asile générale européenne

Ces exercices permettent aux jeunes de comprendre des concepts théoriques par l'expérience. Ils leur donnent la possibilité d'exprimer leurs positions sur tous les débats et de les remettre en question.

### EXERCICES MOTIVANTS

**Nuage de mots :**

- Quels pays les migrants fuient-ils ?
- Dans quels pays la plupart des migrants demandent-ils l'asile ?
- Pourquoi quittent-ils leur pays ?

<sup>18</sup> [http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index_en.htm)

### RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- <http://www.coe.int/en/web/compass/migration>
- <http://www.coe.int/en/web/compass/the-universal-declaration-of-human-rights>
- [http://www.lemonde.fr/europe/video/2015/05/19/cartes-sur-table-partie-1-les-raisons-du-depart-des-migrants\\_4636446\\_3214.html](http://www.lemonde.fr/europe/video/2015/05/19/cartes-sur-table-partie-1-les-raisons-du-depart-des-migrants_4636446_3214.html) (not subtitled in English)
- <https://vimeo.com/10984535> (subtitled in English)

## ACTIVITÉ

## Pourquoi partir ?

**Contexte :** Les causes de la migration sont très nombreuses et souvent interconnectées. Les migrants quittent fréquemment leur pays parce que leurs droits humains fondamentaux ne sont pas totalement respectés ou leur sont refusés. Pour comprendre pourquoi les migrants quittent leur pays, il faut comprendre quels sont les droits humains fondamentaux.

**Objectifs :**

- Informer sur les droits humains
- Comprendre les raisons motivant un départ

**Matériel :**

- Sélections d'articles de la Déclaration des Droits de l'Homme illustrée de pictogrammes
- Sélection de témoignages de migrants sur les raisons qui les ont poussés à partir
- Tableau noir, tableau à feuilles, feutres

**Taille du groupe :**

Minimum 2 personnes / pas de maximum



**Durée :** 50 min

**Méthodologie**

Cette activité comprend trois parties. Durant la première partie, nous présenterons les articles de la Déclaration des Droits de l'Homme. Dans la seconde partie, nous identifierons les différentes causes de la migration. Enfin, nous créerons un lien concret entre les droits humains et les causes de la migration.

- **Présentation des droits humains (15 min)**

- 1) Disposez la sélection des droits humains dans l'espace de travail
- 2) Se déplacer pour les découvrir
- 3) Demandez-leur à quel droit se réfèrent tous les pictogrammes. Si nécessaire, le formateur peut fournir une brève explication.

- **Identifiez les différentes raisons motivant la migration (20 min)**

- 4) Lisez un témoignage de migrants ensemble
- 5) Demandez au groupe d'identifier les différents motifs à l'origine de leur départ. Pourquoi ont-ils quitté leur pays ?
  - a. Raisons économiques
  - b. Raisons politiques
  - c. Raisons sociales
  - d. Raisons culturelles
  - e. Raisons environnementales
  - f. ....
- 6) Sur un tableau, réunissez les témoignages et les motifs.

- **Quels droits ne sont pas respectés dans chacun des témoignages ?**

- 7) Demandez-leur de sélectionner les indices de non-respect des droits dans chaque témoignage afin de créer un lien visuel entre le droit et le motif de départ.

**RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES**

- <http://www.coe.int/en/web/compass/migration>
- <http://www.coe.int/en/web/compass/the-universal-declaration-of-human-rights>
- [http://www.lemonde.fr/europe/video/2015/05/19/cartes-sur-table-partie-1-les-raisons-du-depart-des-migrants\\_4636446\\_3214.html](http://www.lemonde.fr/europe/video/2015/05/19/cartes-sur-table-partie-1-les-raisons-du-depart-des-migrants_4636446_3214.html) (not subtitled in English)
- <https://vimeo.com/10984535> (subtitled in English)

## ACTIVITÉ

### Droits des migrants



#### Objectifs :

Dissiper les idées reçues sur les droits des migrants



#### Matériel :

Cartes comportant toutes les situations



#### Taille du groupe :

Minimum 2 personnes et maximum 6.

Pour un groupe de taille plus importante,

il est possible d'utiliser l'exercice "Fais un pas en avant"

- <http://www.coe.int/en/web/compass/take-a-step-forward> -



**Durée :** 45 min

### Méthodologie

Dans un tableau, nous présentons six personnages aux profils variés et se trouvant dans différentes situations.

- 1) Vous êtes un immigrant clandestin en provenance du Mali.
- 2) Vous êtes un réfugié de 24 ans venant d'Afghanistan accompagné de 2 enfants et vous venez de déposer une demande d'asile.
- 3) Vous êtes le fils d'un immigrant chinois qui dirige un établissement de restauration rapide prospère.
- 4) Vous êtes un réfugié syrien non accompagné de 16 ans
- 5) Vous êtes un chauffeur de bus français de 23 ans

**Situations et événements :** lisez les situations suivantes à voix haute. Après chaque situation, les participants font un pas en avant et regardent la situation de chaque personnage par rapport aux autres.

- **Vous avez un logement décent équipé d'un téléphone et d'une télévision**  
C'est de moins en moins le cas dans les centres d'asile - plus de monde, moins d'intimité, moins d'aide sociale, moins d'activités pour les mineurs...
- **Vous pensez que votre opinion sur les questions sociales et politiques est importante et que vos points de vue sont pris en compte.**
- **Vous pensez que vous pouvez étudier et exercer la profession de votre choix.**  
L'article 15 de la Directive sur les Conditions d'Accueil (2013/33/EU) exige des États Membres qu'ils garantissent l'accès au marché du travail aux demandeurs d'asile, si une décision en première instance n'a pas été rendue dans un délai de neuf mois à compter de la date de la demande d'asile, ou un an pour l'Irlande et le Royaume-Uni.  
La mesure clé est la Directive sur les Sanctions à l'encontre des Employeurs (2009/52/EC) : elle interdit d'employer des migrants non européens en situation irrégulière et prévoit des sanctions finan-

cières pour les employeurs en infraction, voire des sanctions pénales dans les cas les plus graves. Tous les États membres, excepté le Danemark, l'Irlande et le Royaume-Uni, sont liés par cette directive.

- **Vous bénéficiez de la liberté de circulation au sein de l'UE**<sup>19</sup>

Dans le cadre de la législation de l'UE, le Code des Frontières Schengen (EC) N° 562/2006 établit que les ressortissants de pays tiers qui ne remplissent pas les conditions d'entrée ne peuvent entrer dans l'UE. Les gardes-frontières sont tenus de prévenir les entrées irrégulières.

Les lois nationales de nombreux États Membres de l'UE prévoient une peine privative de liberté temporaire aux frontières, 277 ECtHR, *Yoh-EkaleMwanje v. Belgique* N° 10486/10, 20 décembre 2011. 278 ECtHR, *A. et Autres v. le Royaume-Uni* [GC], N° 3455/05, 19 février 2009, par. 167.

La détention et les restrictions à la liberté de circulation 151, qui sont généralement appliquées dans les zones de transit des aéroports.

La Directive sur les Conditions d'Accueil révisée (2013/33/EU) permet, au titre de l'article 8 (3) (c), la détention de demandeurs d'asile qui arrivent aux frontières lorsqu'il est nécessaire de décider s'ils ont le droit d'entrer sur le territoire.

L'article 5 (1) (f) du ECHR prévoit la détention des demandeurs d'asile et des migrants en situation irrégulière dans deux situations :

- pour éviter une entrée non autorisée sur le territoire
- une personne contre laquelle une procédure d'expulsion ou d'extradition est en cours.

- **Vous bénéficiez d'une protection sociale et médicale adaptée à vos besoins.**

Durant l'examen de leur dossier, les demandeurs d'asile bénéficient uniquement de l'assistance matérielle fournie par Fedasil et ses partenaires : ils sont logés, nourris et accompagnés. >>>

<sup>19</sup> [http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded_en.pdf) (pages 140 - 169)

>>> Excepté si la procédure dure plus de quatre mois, ils n'ont pas accès au marché du travail.

Les migrants sans papiers, en revanche, n'ont pas accès au marché du travail et ne peuvent bénéficier d'une assistance sociale, sauf de l'aide médicale d'urgence. Ils se trouvent donc dans une situation extrêmement précaire.

- **Vous ne craignez pas de vous faire arrêter par la police**  
[http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-11-002-05\\_migrants\\_fr\\_webres\\_1.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-11-002-05_migrants_fr_webres_1.pdf)
- **Vous n'avez pas peur d'être harcelé ou attaqué dans la rue ou dans les médias**
- **Vous pensez que votre langue, votre religion et votre culture sont respectées dans la société où vous vivez**
- **Vous menez une vie intéressante et vous êtes confiant quant à votre avenir**
- **Vous avez le droit de pratiquer un sport et de participer à des événements culturels**

---

## RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES

- [http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/handbook-law-asylum-migration-borders-2nded_en.pdf)
- [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra\\_uploads/1827-FRA\\_2011\\_Migrants\\_in\\_an\\_irregular\\_situation\\_EN.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/1827-FRA_2011_Migrants_in_an_irregular_situation_EN.pdf)
- <https://www.cire.be/sensibilisation/campagnes/refugies/refugies-etrangers-petit-guide-anti-prejuges> (only in French)
- <https://vimeo.com/10984535>
- <http://www.ecre.org/wp-content/uploads/2016/10/AIDA-Brief-DurationProcedures.pdf>
- [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/20160406/factsheet\\_-\\_the\\_common\\_european\\_asylum\\_system\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/20160406/factsheet_-_the_common_european_asylum_system_en.pdf)
- [http://www.huffingtonpost.com/entry/europe-asylum-Réfugiés\\_us\\_55e85a01e4b0b7a9633befe8](http://www.huffingtonpost.com/entry/europe-asylum-Réfugiés_us_55e85a01e4b0b7a9633befe8)
- [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/e-library/docs/ceas-fact-sheets/ceas\\_factsheet\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/e-library/docs/ceas-fact-sheets/ceas_factsheet_en.pdf)



# CHAPITRE 3

## Formation sur la communication interculturelle



**Ce cours a pour but d'améliorer les connaissances des participants sur la diversité culturelle et leur capacité à interagir et servir les immigrants récemment arrivés.**

### OBJECTIFS GÉNÉRAUX

- interagir avec des communautés de cultures diverses ; comprendre les raisons et les avantages d'interagir avec des personnes issues de communautés de langues et de cultures différentes
- sensibilisation à la culture : prendre conscience de son appartenance culturelle et comprendre les différences fondamentales entre les cultures qui sont susceptibles d'influencer la communication et les relations dans le cadre de la mission de volontariat
- communication interculturelle : apprentissage des éléments clés de la communication interculturelle et des stratégies de base qui permettent d'assurer des interactions efficaces et appropriées entre des personnes issues d'horizons culturels très divers.

### 3.1 Comment communiquer efficacement entre différentes cultures et éviter les malentendus lors de rencontres interculturelles

Concernant la communication interculturelle, le plus important est d'apprendre à interpréter correctement le comportement des personnes de cultures différentes.

Le comportement d'une personne peut être compris uniquement s'il est relié aux idées reçues qui en sont la cause.

Lors d'échanges interculturels, il est nécessaire de prendre en compte les éléments suivants :

- Les gens ont tendance à se référer à leurs valeurs culturelles de manière irréflectée lorsqu'ils réagissent à des stimuli sociaux.
- Inconsciemment, nous interprétons tout type de situation selon notre cadre de référence culturel.
- Selon les cultures, un même comportement peut revêtir différentes significations, ou des comportements différents peuvent signifier la même chose.

Dans toute rencontre interculturelle, on a toujours tendance à penser que les autres ont mauvais caract

#### THÈMES À TRAITER

Idées reçues : positives et négatives

Différences de points de vue et de valeurs

Définition de la culture

Les différents niveaux d'intégration (Milton J. Bennett)

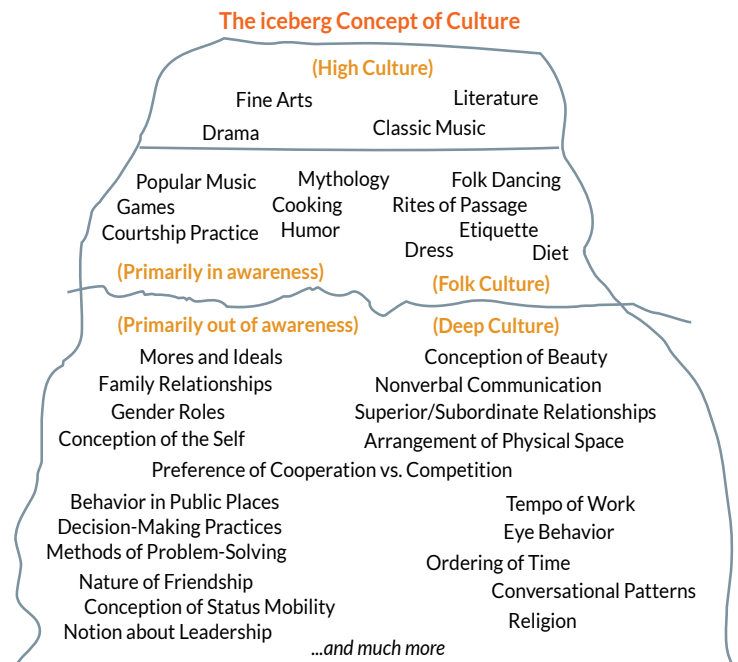
Le choc culturel et la courbe d'adaptation culturelle

rière ou de mauvaises intentions, au lieu de réaliser qu'ils agissent selon des règles différentes.

Lorsque des personnes de cultures différentes interagissent entre elles, leurs valeurs culturelles peuvent les amener à dire ou à faire des choses qui sont perçues à tort comme intentionnelles.

Deux pays peuvent être culturellement très différents, même si leur langue nationale est la même.

Il est important de se rappeler qu'il existe un lien entre notre culture et notre comportement. Nos perceptions du monde sont forgées par notre culture, et les personnes d'horizons culturels différents perçoivent le monde différemment.



### 3.2 Les principales barrières dans la communication interculturelle

Dans son article « Stumbling Blocks in Intercultural Communication » (« Les écueils à éviter dans la communication interculturelle »), LaRay M. Barna met en exergue six problèmes potentiels susceptibles d'entraver les échanges entre des personnes de cultures différentes :

- Penser systématiquement qu'il existe des similarités (« Les gens sont partout les mêmes »)
- Différences de langue (Vocabulaire, syntaxe, idiomes, argot, dialectes)
- Idées préconçues, préjugés et stéréotypes
- Interprétations erronées non verbales (gestes, expressions du visage, langage corporel, utilisation de l'espace, règles de politesse différentes, par ex. manière de saluer)
- Tendance à évaluer - Référence à ses propres valeurs culturelles
- Grande angoisse (les situations nouvelles entraînent un sentiment de désarroi)

### 3.3 Relativisme culturel et interaction avec des gens de cultures différentes

*Nous devons nous efforcer de comprendre le comportement des autres personnes dans le contexte de leur culture avant de les juger. Le défi intellectuel présenté par la formation et l'apprentissage interculturels est de comprendre l'essence de la culture nationale.*

*Le défi émotionnel consiste à se mettre à la place d'une personne provenant d'un pays « étrange ».*

#### TRIADE DE L'APPRENTISSAGE INTERCULTUREL

1) **Prise de conscience** : to become aware of the existence of multicultural world and culturally learned assumptions

2) **Connaissances** : améliorer ses connaissances sur des cultures spécifiques et comprendre que des personnes de différentes nationalités peuvent percevoir un même problème de façon différente.

3) **Compétences** : renforcer ses compétences interculturelles (acquérir les compétences nécessaires pour interagir avec différentes cultures). Les compétences fondées sur une sensibilisation appropriée et des connaissances précises seront plus susceptibles d'être efficaces dans les relations multiculturelles.

Travailler, communiquer et instaurer des relations constructives avec des ressortissants d'autres pays n'est pas une tâche aisée. Il convient de garder constamment en tête les barrières à la communication interculturelle (présentées ci-dessus) et de développer des compétences en communication verbale et non verbale.

Par exemple, selon les cultures, la manière de saluer sera différente :

- Presser la tête contre celle de l'interlocuteur
- Longues poignées de mains, en utilisant généralement les deux mains
- Incliner la tête
- Embrasser sur les joues
- Étreinte

**Voici quelques conseils qui aideront les jeunes gens lorsqu'ils s'adresseront à des personnes étrangères :**

1) Essayer en amont d'en savoir le plus possible sur la culture de la personne. Identifier les choses à faire et à éviter dans cette culture.

Évitez cependant de vous laisser influencer par les stéréotypes et les préjugés. N'oubliez pas que chaque personne est différente et qu'elle peut faire exception à la règle.

2) Soyez patient et attendez-vous à rencontrer des différences. Les gens d'autres cultures ne pensent pas toujours de la même manière. Des mots identiques peuvent avoir différentes significations et être compris différemment. Attendez-vous à rencontrer ces différences et tentez de les comprendre.

3) Ne craignez pas d'exprimer vos difficultés à communiquer. Lorsque vous vous adressez à des personnes d'autres cultures, vous pouvez rencontrer des difficultés à les comprendre. Ne restez pas sur un échec, demandez poliment à l'autre personne d'expliquer ou de répéter.

4) Si vous parlez une langue commune, par ex. l'anglais ou le français, qui n'est pas votre langue maternelle, essayez de parler lentement et clairement et éviter les mots d'argot.

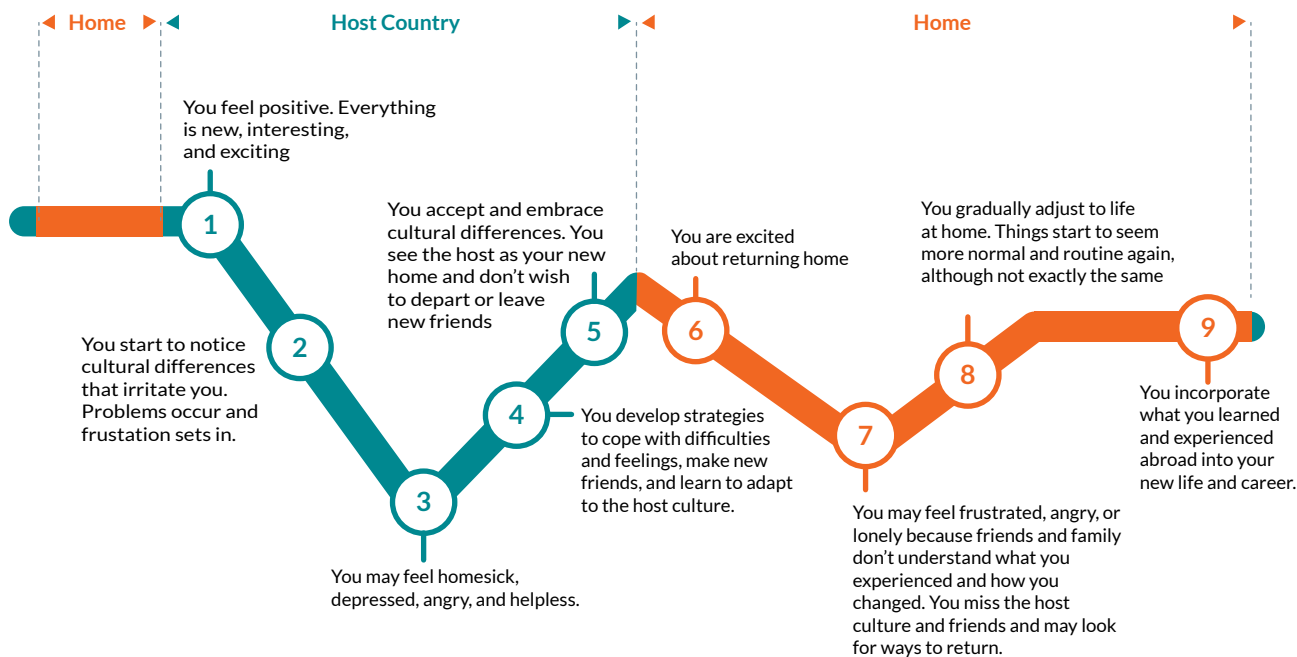
5) Essayer de comprendre l'espace personnel dont les personnes ont besoin. Dans certaines cultures, le toucher fait partie de la communication, tandis que dans d'autres, le contact physique est jugé irrespectueux et grossier. Par exemple, les Français ont pour habitude d'embrasser sur la joue, mais ceci doit absolument être évité dans d'autres cultures. Veillez à conserver une certaine distance, jusqu'à ce que vous soyez sûr que certains gestes ne sont pas déplacés pour l'autre personne.

### 3.4 Cycle d'adaptation culturelle

*Toute personne partant à l'étranger doit passer par une période d'adaptation. Certains s'adaptent moins rapidement que d'autres. Vous trouverez ci-dessous un schéma se rapportant à l'évolution des volontaires qui partent à l'étranger. Ceci peut aider les jeunes à préparer leur départ et à comprendre certaines des difficultés présentées par la migration.*

**Conseils aux jeunes concernant la gestion du stress lié au choc culturel et à l'adaptation requise lorsque l'on vit dans un pays étranger :**

- Prenez le temps de comprendre les situations et ne jugez pas les gens
- Familiarisez-vous avec votre environnement
- Développez vos compétences linguistiques et vos capacités d'apprentissage
- Apprenez à connaître les normes et comportements du pays d'accueil
- Rendez-vous dans des réunions où vous pouvez rencontrer des gens
- Restez en contact avec vos amis et votre famille durant votre séjour à l'étranger
- Améliorez vos connaissances sur le pays d'accueil
- Demandez de l'aide si vous en avez besoin (auprès de votre mentor, de votre organisation d'envoi et d'autres volontaires)
- Prenez soin de vous (mangez 3 fois par jour, buvez de l'eau et faites de l'exercice).



**ACTIVITÉ**



**Objectifs :** Comprendre les concepts IC en simulant une situation de choc culturel.



**Matériel :**

- Jeux de 54 cartes (1 par table) triées de 1 à 7 uniquement
- Règles du jeu dans ses différentes versions
- 3-6 tables de 3-6 joueurs, , conserver un espace entre elles, numérotées
- Feuilles de papier et stylos sur chaque table



**Taille du groupe :** Au moins 12



**Durée :** 90 min

**Méthodologie :**

- Des groupes de 4 à 6 participants sont assis en cercle sur le sol ou autour d'une table, disposés de manière à être éloignés les uns des autres. Définir un ordre pour les groupes en les disposant dans un cercle plus grand ou en attribuant un numéro à chaque groupe.
- Distribuez à chaque groupe un jeu de carte et les règles du nouveau jeu que nous allons essayer.
- Chaque groupe lit les règles et s'entraîne pendant un moment jusqu'à ce que tous les participants aient compris les règles. Lorsque c'est le cas, ils doivent en informer l'animateur.
- Une fois que tout le monde a compris, le formateur ramasse toutes les feuilles contenant les règles du jeu et annonce que le vrai jeu se déroulera comme un tournoi, sans conversation verbale ou écrite. Les joueurs peuvent communiquer à l'aide de gestes ou de dessins, lorsque cela est nécessaire.

**Dans ce tournoi, les joueurs passent de groupe en groupe de la manière suivante**

- Lorsqu'une partie est terminée, le joueur qui remporte le pli se déplace vers la table qui a obtenu le meilleur score après lui.

- Le joueur qui remporte le moins de plis se déplace vers la table dont le numéro est immédiatement inférieur à la sienne.
- En cas d'égalité, la personne dont le prénom est le premier par ordre alphabétique gagne et se déplace.

**Feuilles contenant les règles du jeu - une pour chaque groupe.**

**Résumé des différences entre les règles du jeu selon les tables :**

Table #	1	2	3	4	5	6	7
L'as est...	Haut	Bas	Haut	Haut	Bas	Haut	Bas
L'atout est...	Trèfle	Carreau	Cœur	Pique	Carreau	Cœur	Pique

### 1 BRIDGE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'As est la carte la plus haute dans chaque couleur.

**Atout** Le pique est l'atout. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

### 2 BRIDGE

**Deal** Donne Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'as est la carte la plus basse dans chaque couleur.

**Atout** L'atout est le carreau. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

### 3 BRIDGE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'as est la carte la plus haute dans chaque couleur.

**Atout** L'atout est le cœur. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

### 4 BRIDGE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

>>>

>>> **As** L'as est la carte la plus haute dans chaque couleur.

**Atout** Le pique est l'atout. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

## 5 BRIDGE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'as est la carte la plus basse dans chaque couleur.

**Atout** L'atout est le carreau. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

## 6 BRIDGE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'as est la carte la plus haute dans chaque couleur.

**Atout** L'atout est le cœur. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

## 7 BRIDGE : VOIR ANNEXE

**Donne** Le donneur est la personne la plus âgée du groupe. Mélanger les cartes et les distribuer une par une, face cachée, en faisant le tour du groupe. Certains joueurs auront moins de cartes que les autres. La personne qui note les plis gagnés est le joueur assis à droite du donneur.

**Départ** Le joueur situé à gauche du donneur commence à jouer n'importe quelle carte. Chaque personne joue à tour de rôle. Il s'agit d'un pli.

**Couleurs** La première carte jouée durant un pli peut être de n'importe quelle couleur. Chaque joueur doit jouer une carte de la même couleur s'il en a une dans son jeu. S'il n'a aucune carte de cette couleur, il peut jouer une carte d'une couleur différente.

**As** L'as est la carte la plus basse dans chaque couleur.

**Atout** L'atout est le pique. Si un joueur n'a aucune carte de la couleur originale, il peut jouer un atout et remporter le pli. Même un 2 d'atout peut battre un 7 de la couleur originale.

**Combinaisons gagnantes** La carte la plus haute remporte le pli. Le gagnant du pli rassemble toutes les cartes et les place face cachée devant lui.

**Un pli** Le gagnant du pli joue la première carte du pli suivant. Dès qu'un joueur n'a plus de cartes, le pli est terminé.

**Une partie** Le donneur ramasse toutes les cartes, les mélange et les distribue pour le prochain pli. Une partie est constituée de 3 plis. À la fin du jeu, le gagnant est la personne qui a remporté le plus de plis.

## ACTIVITÉS

### L'exercice Abigale



**Objectifs :** Sensibiliser aux différences et valeurs culturelles.



**Matériel :**

- Polycopiés (chaque participant reçoit un exemplaire racontant l'histoire)
- Feuilles A4 (blanches ou colorées)
- Stylos
- Projecteur et écran



**Taille du groupe :** toute taille



**Durée :** 75 mn

**Méthodologie :**

Distribuez aux participants un exemplaire de l'histoire suivante.

Abigale aime Tom, qui vit sur l'autre rive du fleuve. Une inondation a détruit tous les ponts et il ne reste qu'un bateau praticable. Abigale demande à James, le propriétaire du bateau, de l'emmener de l'autre côté du fleuve. James accepte, mais à la condition qu'Abigale se donne à lui. Abigale ne sait pas quoi faire et court voit sa mère pour lui demander conseil. Sa mère lui répond qu'elle ne veut pas se mêler de ses affaires.

Désespérée, Abigale se donne à James, qui lui fait ensuite traverser le fleuve. Abigale court joyeusement vers Tom pour l'embrasser et lui raconter ce qu'il s'est passé. Tom la repousse brutalement et Abigale s'enfuit. À proximité de la maison de Tom, Abigale rencontre John, le meilleur ami de Tom. Elle lui raconte ce qu'il s'est passé. John frappe Tom à cause ce qu'il a fait à Abigale et repart avec elle.

**Note :** dans l'histoire originale, le propriétaire du bateau s'appelle Sinbad. Nous avons choisi de l'appeler James afin d'utiliser un nom plus « neutre culturellement ».

Présentez l'exercice aux participants, le but étant de déterminer les différentes valeurs. Demandez-leur de lire l'histoire et de classer chaque personnage (Abigale, Tom, James, la mère d'Abigale et John) en fonction de leur comportement. Qui s'est le plus mal comporté ? Qui arrive en seconde position ? Et ainsi de suite.

Une fois que les classements sont terminés, demandez aux participants de s'organiser en petits groupes (3 à 6) pour discuter de la manière dont ils perçoivent le comportement des personnages. Ils devront ensuite dresser une liste commune - sur laquelle tout le monde se met d'accord. Demandez-leur d'éviter d'utiliser des

méthodes mathématiques pour établir la liste, mais d'établir cette liste selon une perception commune de ce qui est bien et mal.

Une fois que les petits groupes ont terminé leur liste, vous pouvez réitérer cette phase en rassemblant deux petits groupes pour en former un de taille moyenne (pour cela, les petits groupes initiaux ne doivent pas comporter plus de 4 personnes).

**Débriefing :**

Rassemblez les résultats et discutez des similarités et des différences entre eux. Demandez-leur peu à peu sur quels critères ils se sont basés pour établir leur classement.

Comment ont-ils décidé si les comportements étaient bons ou mauvais ?

Les résultats auraient-ils été identiques si la situation avait été différente (par ex. si Abigale avait 13 ans, si elle avait consulté son père au lieu de sa mère, si vous connaissiez la religion/l'origine de chaque personnage ?

Dans quelle mesure vos propres valeurs et votre mentalité ont-elles influencé votre classement ? Pourquoi ?

**Bibliographie :**

L'outil Abigale a été publié pour la première fois dans la boîte à outils Apprentissage Interculturel du Conseil de l'Europe

<http://pjp-eu.coe.int/en/web/youth-partnership/t-kit-4-intercultural-learning>

## ACTIVITÉ



**Objectifs :** Comprendre les aspects de la communication interculturelle



**Matériel :**  
Projecteur et écran



**Taille du groupe :** Toute taille / peut être également réalisé individuellement



**Durée :** 45 minutes

### Méthodologie :

Réaliser une présentation sur l'apprentissage interculturel et la communication et discutez des concepts avec les participants.

Vous trouverez la présentation ici :

<http://www.ngokane.org/images/mentorpower/INTERCULTURAL%20LEARNING.pptx>

### Débriefing :

Les participants peuvent poser des questions. Vous pouvez également leur poser la question suivante :

Selon vous, dans quelle mesure votre éducation/milieu affecte la manière dont vous percevez et communiquez avec les autres ? Pouvez-vous fournir quelques exemples ?

Est-il possible de dépasser cet obstacle ?

### Bibliographie :

Boîte à outils Apprentissage du Conseil de l'Europe

LaRay M. Barna "Obstacles dans la Communication Interculturelle"

---

### SOURCES

- <http://www.ngokane.org/images/mentorpower/INTERCULTURAL%20LEARNING.pptx>
- <https://www.slideshare.net/obdogan/culture-Turquie-as-an-illustration-2013cavusgil>
- <http://www.heremagazine.ca/here!-magazine-culture-shock-curve.html>



# CHAPITRE 4

## Situation en Grèce et Italie



**Ce cours vise à informer les futurs volontaires sur le contexte de la crise des réfugiés, plus spécifiquement en Italie et en Grèce, où les projets seront réalisés. En effet, pour la majorité des réfugiés et des migrants, la Grèce et l'Italie sont les premiers pays d'arrivée dans l'UE. Bon nombre d'entre eux souhaitent s'installer dans d'autres pays de l'UE, comme l'Allemagne ou la Suède. Mais la fourniture de vivres, d'eau et d'abris pèse lourdement sur les ressources de la Grèce et de l'Italie.**

Ce cours a pour objectif de permettre aux participants de mieux comprendre d'où viennent les migrants qui débarquent en Italie et en Grèce, les débats suscités par cette situation et les perspectives en matière d'intégration.

#### LES FUTURS VOLONTAIRES DEVRONT ÊTRE INFORMÉS SUR LES SUJETS SUIVANTS :

- Le nombre de réfugiés entrant en Italie et en Grèce

- Le traitement dans ces pays (camps et droits)
- Les pays d'origine des migrants
- Les débats actuels dans ces pays
- Les perspectives d'intégration en Italie et en Grèce
- L'aide sociale dont ils peuvent bénéficier
- Le rôle de la société civile dans l'intégration des migrants en Italie et en Grèce

#### THÈMES À TRAITER

Camps de réfugiés

Intégration sociale et économique

Rôle de la société civile

Débats politiques actuels en Italie et en Grèce

Perception des migrants par la population

Éducation, santé et emploi pour les migrants en Grèce et en Italie

## 4.1 En Grèce

Résumé du statut des flux de réfugiés à l'est de la mer Égée, Grèce, 31/07/ 2017, heure 10:00

	MIGRANTS ACCUEILLIS		MIGRANTS ACCUEILLIS	
	DANS DES CENTRES D'ACCUEIL	CAPACITÉ NOMINALE DES CENTRES*	SUR PLACE**	NOUVEAUX ARRIVANTS***
Total île de Lesbos	4 812	3500	0	37
Total île de Chios	2 130	1 100	1 385	0
Total île de Samos	2 562	850	0	47
Total île de Leros	685	1 000	124	0
Total île de Kos	1 830	1 000	1 080	0
Total autres îles	-	-	648	0
Total îles HCNU	-	1 235	929	-
<b>TOTAL</b>	<b>11 090</b>	<b>8 685</b>	<b>4 166</b>	<b>84</b>
Nombre total de dossiers à traiter****		6 660		
Nombre total d'îles	15 256			
<b>Nombre total sur le continent et dans les îles le mardi 25/07/2017 (structures organisées)</b>				
Nord de la Grèce	3 192	Central Crece	3 356	
Ouest de la Grèce	150	Attiki	7 610	
Autres infrastructures publiques	4 077			
Îles orientales de la mer Égée	15 235			
Nombre total dans le pays	62 407			

\*La capacité nominale des centres d'accueil se réfère aux structures des îles selon les rapports des organismes publics responsables

\*\*Les centres d'accueil des îles comprennent des structures de l'HCNU, d'autres ong et des structures publiques non ouvertes

\*\*\*Les données sur les nouveaux arrivants sont générées dynamiquement selon les enregistrements fournis à 08:00 et transmis au cours de la journée

\*\*\*\* Enregistrements préalables des demandes d'asile qui ont été archivés dans les îles orientales de la mer Égée

Référence: [http://www.amna.gr/pressreleaseview.php?id=143179&doc\\_id=18296967](http://www.amna.gr/pressreleaseview.php?id=143179&doc_id=18296967)

## LES PAYS D'ORIGINE DES MIGRANTS ET LEURS TRAJECTOIRES

Nous avons pu obtenir des données statistiques sur l'origine des réfugiés à partir des archives des demandes d'asile en Grèce, comme indiqué ci-dessous.

### DEMANDES D'ASILE - PAYS D'ORIGINE

	2013	2014	2015	2016	June 2017	2017	Total	%
Syrie	252	773	3 492	26 693	1 022	7 708	38 918	36,6%
Pakistan	610	1 618	1 823	4 695	702	4 191	12 937	12,2%
Afghanistan	803	1 709	1 720	4 371	511	3 858	12 461	11,7%
Irak	107	174	661	4 812	373	3 279	9 033	8,5%
Albanie	419	569	1 003	1 420	243	1 018	4 429	4,2%
Bangladesh	230	633	739	1 215	116	624	3 441	3,2%
Iran	131	361	242	1 096	140	758	2 588	2,4%
Géorgie	342	350	386	688	105	505	2 271	2,1%
Algérie	76	187	131	889	78	504	1 787	1,7%
Palestine	17	74	60	853	64	782	1 786	1,7%
Autres pays	1 827	2 983	2 938	4 360	847	4 626	16 734	15,7%
<b>Total</b>	<b>4 814</b>	<b>9 431</b>	<b>13 195</b>	<b>51 092</b>	<b>4 201</b>	<b>27 853</b>	<b>106 385</b>	<b>100,0%</b>

### RÉFÉRENCE

- <http://www.unhcr.org/protection/operations/5592bd059/sea-route-europe-mediterranean-pas-sage-age-Réfugiés.html>

La première partie de la voie migratoire vers l'Europe figure ci-dessous. Après l'Allemagne, certains réfugiés cherchent à se rendre dans des pays Nordiques comme la Suède.

### RÉFÉRENCE

- <http://www.europenowjournal.org/2017/01/04/anatomy-of-a-refugee-wave-forced-migration-on-the-balkan-route-as-two-processes/>

A more broaden route is available in these sites:

- <http://frontex.europa.eu/trends-and-routes/migratory-routes-map/>
- <http://www.zeit.de/politik/ausland/2016-04/Réfu-giés-routes-europe-mediterranean-sea>

### LES PERSPECTIVES D'INTÉGRATION EN GRÈCE

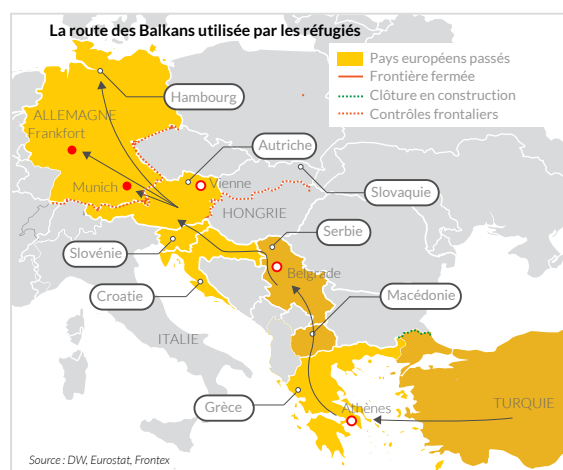
La Grèce a mis en place plusieurs programmes visant à atteindre de meilleurs niveaux d'intégration. Ils sont divisés en trois catégories principales : programme de vaccination, hébergement et éducation.

#### Éducation

Les enfants migrants et réfugiés en âge scolaire se rendent dans des écoles grecques. Des transports sûrs leur sont fournis ainsi que des hébergements proches des écoles. Ils reçoivent également des kits contenant des cahiers, des stylos, des crayons et autres fournitures scolaires.

#### Vaccination

Afin que les enfants réfugiés puissent être scolarisés



et dans le but d'éviter les résistances sociales dans les programmes d'intégration, tous les réfugiés sont vaccinés contre toutes les formes de maladies prévues. Le programme prévoit 10 vaccins, et plus de 30 000 vaccins ont été fournis.

Les enfants vaccinés reçoivent une carte de vaccination de manière à simplifier la continuation ultérieure du programme de vaccination.

#### Hébergement

L'hébergement constitue un élément essentiel dans chaque système d'accueil. Actuellement, en Grèce, les réfugiés sont transférés dans des maisons et des appartements, et des camps sont reconstruits en tant que villages.

#### Cours de grec

Dernier point, mais non des moindres, des cours de langue sont dispensés dans de nombreux camps de réfugiés, car la communication représente la principale barrière entre les réfugiés et la communauté locale.

## LA PRISE EN CHARGE DES MIGRANTS EN GRÈCE : DROITS, CAMPS DE RÉFUGIÉS, POINTS SENSIBLES...

### En tant que demandeur de protection internationale en Grèce :

- Vous pouvez circuler librement dans l'ensemble du pays, excepté si des régions spécifiques du pays où vous pouvez circuler librement ont été définies, conformément à la carte qui vous aura été remise.
- Si vous êtes sans abri, vous pouvez demander un hébergement dans un centre d'accueil ou toute autre structure. Votre demande sera acceptée s'il reste des places disponibles.
- Vous êtes autorisé à travailler dans les conditions prévues par la législation grecque.
- En tant qu'employé, vous bénéficiez de certains droits sociaux et vous êtes soumis à certaines obligations, comme tout autre citoyen grec.
- Vous pouvez bénéficier de soins hospitaliers, médicaux et médicamenteux gratuits, si vous êtes démuné et sans couverture médicale.
- Vous et vos enfants pouvez accéder gratuitement au système d'éducation public.
- Vous pouvez bénéficier d'une formation professionnelle.
- Si vous souffrez d'un handicap et que vous présentez un pourcentage d'invalidité d'au moins 67 %, vous êtes en droit de recevoir une allocation d'invalidité, dans le cas où vous ne pourriez être hébergé dans un centre d'accueil.
- Tant que vous serez demandeur de protection internationale, vous ne pourrez voyager hors de la Grèce.
- Tant que vous serez demandeur de protection internationale, vous ne pourrez pas transférer votre famille de votre pays d'origine vers la Grèce.

## DROITS ET SERVICES POUR LES DEMANDEURS DE PROTECTION INTERNATIONALE EN GRÈCE

### 1) Unité familiale

Les autorités grecques en matière d'asile doivent garantir l'unité des familles des migrants reconnus comme réfugiés ou bénéficiaires d'une protection subsidiaires. Les familles de ces personnes acquièrent le même statut, excepté si elles ne souhaitent pas bénéficier de ce statut.

### 2) Permis de séjour

Les migrants reconnus comme réfugiés ou bénéficiaires d'une protection internationale secondaire bénéficient d'un permis de séjour de trois ans, renouvelable à la demande du titulaire, excepté pour les individus qui représentent une menace pour la sécurité nationale ou l'ordre public en raison d'une condamnation pour un délit particulièrement grave. Les membres de la famille des réfugiés ou des bénéficiaires de la protection internationale se voient également remettre un permis de séjour. La délivrance et le renouvellement de leur permis de séjour sont soumis aux mêmes règles.

### 3) Documents de voyage

Les migrants reconnus comme réfugiés reçoivent des documents de voyage afin de pouvoir voyager à l'étranger, conformément aux dispositions de l'Annexe de la Convention de Genève, excepté s'il existe des raisons pour interdire à ces personnes de voyager. Le passeport est remis par le Bureau des Passeports de la Police Grecque. Les documents obligatoires, la durée et le renouvellement sont définis par la Loi 3103/2003.

### 4) Éducation

Les mineurs reconnus comme réfugiés doivent avoir accès à l'éducation. De plus, les adultes peuvent suivre une formation professionnelle dans les mêmes conditions que les ressortissants de ce pays.

### 5) Sécurité sociale

Les bénéficiaires de la protection internationale ont droit à la protection sociale au même titre que les ressortissants du pays où ils se trouvent.

### 6) Accès à l'emploi

Les personnes dont il est reconnu qu'elles ont besoin d'une protection internationale peuvent accéder à l'emploi, en tant que salarié ou indépendant, au titre du Décret Présidentiel 189/1998. La législation en vigueur relative à la rémunération, aux conditions de travail, à la formation et aux opportunités éducatives s'applique également aux migrants reconnus comme réfugiés.

Concrètement, les demandeurs d'asile font face à une dure réalité en Grèce concernant l'accès au marché du travail, due à la crise économique et à la raréfaction générale des opportunités d'emploi. Depuis novembre 2015, le taux de chômage s'élève à 24,6 %, et à 48 % pour les personnes de moins de 25 ans. La Grèce affiche les taux de chômage les plus élevés de l'UE.

### 7) Soins de santé

Les migrants reconnus comme réfugiés ou les personnes bénéficiant d'une protection subsidiaire ont droit aux soins de santé, au même titre et dans les mêmes conditions que les ressortissants nationaux. Les personnes aux besoins spécifiques, comme les femmes enceintes, les personnes âgées, les enfants non accompagnés, les personnes ayant subi des tortures ou des traitements inhumains ou dégradants, les personnes handicapées, ainsi que les victimes de trafics ou qui fuient des zones de conflits, ont droit à des soins médicaux appropriés, y compris à un soutien psychologique, dans les mêmes conditions que les ressortissants nationaux.

Le Décret Présidentiel 220/2007 garantit la fourniture de soins de santé gratuits à tous les demandeurs d'asile, qu'ils résident ou non dans des centres d'accueil. L'accès aux soins varie cependant en fonction du statut économique des demandeurs d'asile. Les demandeurs d'asile handicapés peuvent percevoir une allocation d'invalidité mensuelle après accord du Comité de Santé.

### 8) Mineurs non accompagnés

Les mineurs non accompagnés bénéficient de mesures

supplémentaires en matière de santé et de protection de la part des autorités grecques concernées. La Grèce a mis 402 centres d'accueil à la disposition des mineurs non accompagnés.

Un arrêté interministériel adopté en février 2016 définit la procédure permettant de déterminer si un demandeur est mineur. Un tuteur ou un représentant légal est désigné pour représenter les intérêts de l'enfant, et des hébergements sont fournis aux mineurs, avec leur famille, chez des familles d'accueil ou dans des centres d'accueil pour mineurs.

La Recommandation 2016 de l'Union Européenne au gouvernement grec établissait que le système de tutelle actuel posait problème, car des procureurs de l'État sont désignés pour représenter les mineurs et ne disposent pas des ressources nécessaires pour gérer l'afflux massif de mineurs nécessitant un tuteur.

La Commission a également souligné les lacunes du système grec de placement qui ne permettent pas aux procureurs de désigner des tuteurs permanents.

### 9) Rapatriement

Les autorités grecques compétentes sont tenues d'aider les réfugiés et les personnes bénéficiant d'une protection subsidiaire à retourner dans leur pays d'origine, si elles le souhaitent.

### Camps de réfugiés

En Grèce, la plupart des camps ont été fermés, car les réfugiés sont transférés dans des appartements ou des hôtels. Les camps qui existent encore sont rénovés ou reconstruits conformément aux normes européennes relatives aux camps de réfugiés et offrent de meilleures conditions de vie.

Une carte et des informations supplémentaires sur les camps sont disponibles sur le lien suivant : <http://geochoros.survey.ntua.gr/ekepy/>

## LE RÔLE DE LA SOCIÉTÉ CIVILE DANS L'INTÉGRATION DES MIGRANTS EN GRÈCE

### Le Conseil Grec pour les Réfugiés (CGR) fournit des services remarquables

#### Protection des mineurs :

- Par le biais d'informations et de conseils juridiques, les mineurs identifiés se voient proposer diverses options adaptées à leur situation. Les autorités gouvernementales sont notifiées et doivent s'assurer que l'enregistrement a été correctement effectué.
- Les services veillent à ce que les réfugiés mineurs identifiés soient logés, passent des examens médicaux et soient enregistrés.
- Grâce au système national de placement géré par EKKA en collaboration avec les ONG, ils trouvent des placements appropriés pour les enfants.
- Fourniture d'assistance juridique et individualisée dans le cadre de la procédure d'asile, représentation devant les autorités (regroupement familial au titre de Dublin III, transfert etc.).

#### Le Centre pour les familles et les enfants fournit les services suivants :

- Aide sociale et psychologique / activités de formation,
- Assistance juridique,
- Orientation professionnelle.

Ce programme vise à faciliter la protection des enfants et de leur famille afin de leur fournir des services appropriés dans une Unité spécialisée et un espace public familial dans le Centre d'Athènes.

Le "Centre pour Familles et Enfants" se charge d'informer et d'aider les enfants et leur famille à accéder aux services de santé et de soins, à l'éducation et à l'assistance juridique et psychologique.

Camps de réfugiés en Grèce au 13/09/2017



**Fourniture de services juridiques et psycho-sociaux aux réfugiés vulnérables et demandeurs d'asile dans le nord de la Grèce**

Ce projet a pour but de permettre aux réfugiés vulnérables et aux demandeurs d'asile vulnérables en Grèce de demander et de bénéficier de leurs droits juridiques et sociaux.

**Centre Interculturel pour la Promotion de l'Intégration des Réfugiés "PYXIS"**

Le centre Pyxis a pour fonction d'informer les réfugiés et demandeurs d'asile dans notre pays mais également de sensibiliser la communauté locale, d'organiser et fournir diverses activités culturelles et éducatives, entre autres des cours de grec et d'anglais, d'informatique ou d'enseignement palliatif, etc. Il fournit également des services de conseil et d'orientation. Pyxis a pour objectif premier de favoriser l'intégration harmonieuse des réfugiés dans la communauté où ils vivent et travaillent afin d'éviter les problèmes d'exclusion et d'isolement.

**FAIR (Fostering Access for Immigrant children's Rights) propose :**

- Cinq modules de formation couvrant six langues et s'adressant aux praticiens du droit spécialisés dans les droits et la représentation légale des enfants migrants
  - Sept formations nationales incluant 20 avocats par session dans sept pays, sur la base de modules de formations
  - Une planification stratégique européenne sur les mécanismes internationaux relatifs aux droits de l'homme pour les droits des enfants migrants, à l'aide de 21 avocats sélectionnés
  - Assistance et mentorat continu de 140 avocats.
- Des volontaires indépendants, étudiants universitaires et citoyens ont également lancé des initiatives intéressantes.

Le directeur de la Banque de Grèce a déclaré que les coûts liés à la migration dépassaient le chiffre de 600 millions qui était initialement prévu, car de plus en plus de réfugiés sont forcés de rester dans le pays en raison de la fermeture des frontières des Balkans.

**ACTIVITÉ**

**Sociétés Unies des Balkans**



**Objectifs :** comprendre les conditions d'accueil et d'intégration en Grèce



**Matériel :**

- Cartes des personnages
- Tableau à feuilles ou tableau noir
- Craie et/ou fournitures pour créer le poste frontalier
- Stylos et papier pour que les observateurs puissent prendre des notes



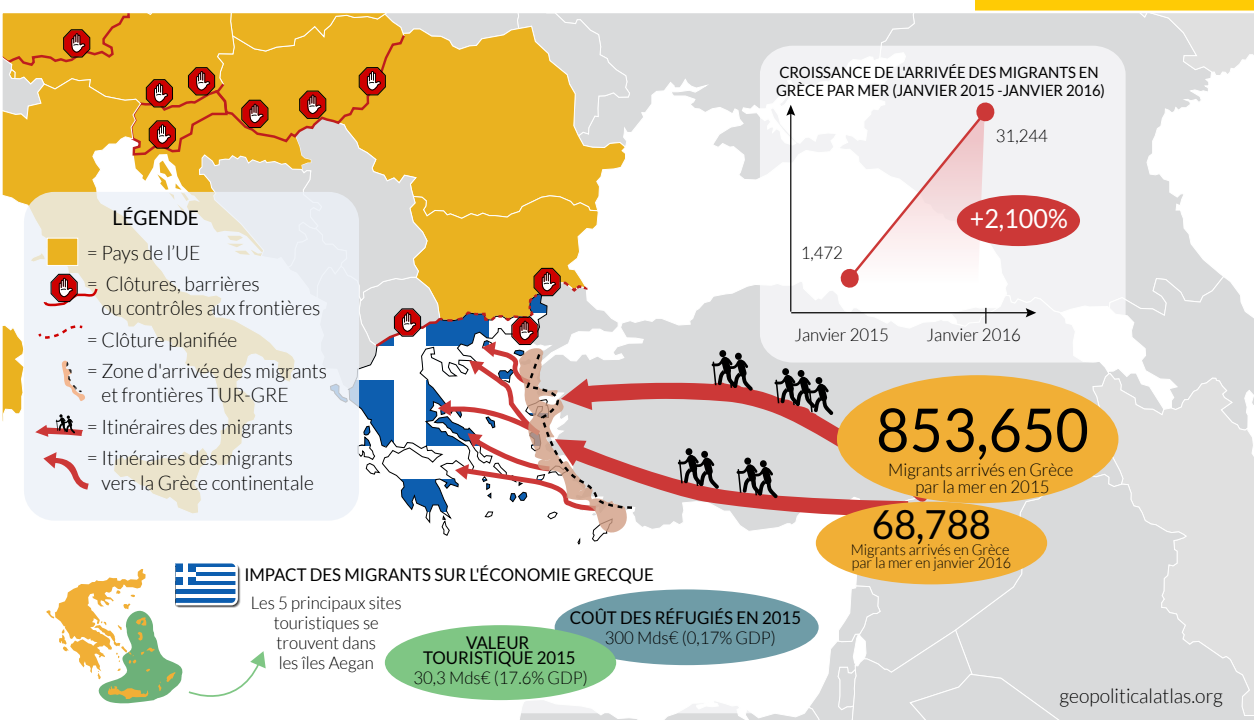
**Taille du groupe :** From 6 to 20



**Durée :** 120 minutes

**Préparation:**

- Copier les cartes des personnages. Les gardes-frontières, les réfugiés et les observateurs auront leur propre carte.
- Définir la scène pour le jeu de rôles. Par exemple, dessiner une ligne sur le sol pour représenter une frontière ou disposer les meubles de manière à créer une frontière physique en laissant un passage pour le point de contrôle. Une table fera office de comptoir du bureau de contrôle frontalier.
- S'informer sur les réfugiés et sur leur situation actuelle à travers le monde.



Nombre de crises migratoires et coûts en Grèce

## Réalisation

- Expliquer qu'il s'agit d'un jeu de rôles mettant en scène un groupe de réfugiés fuyant leur pays et cherchant refuge sur un autre territoire.
- Commencer par un brainstorming pour déterminer ce que les participants savent sur les réfugiés. Noter les différents points abordés sur une grande feuille de papier ou sur un tableau à feuilles afin de pouvoir y revenir ultérieurement.
- Expliquer la mise en scène et le scénario aux participants. Ils se trouvent à la frontière entre deux pays (X et Y). Un afflux important de réfugiés vient d'arriver. Ils souhaitent se rendre dans le pays Y. Ils ont faim, ils sont fatigués et ont froid. Ils ont effectué un long parcours après avoir quitté leurs pays d'origine, P, Q et R. Certains ont très peu d'argent et seulement quelques-uns sont munis de papiers d'identité ou de passeports.  
Les gardes-frontières du pays Y ont différents points de vue sur la situation. Les réfugiés sont désespérés et font valoir différents arguments pour tenter de persuader les gardes-frontières de les laisser passer.
- Diviser les participants en trois groupes : un groupe représente les réfugiés, un autre réunit les gardes-frontières du pays Y, et le troisième est constitué des observateurs.
- Demander aux « réfugiés » et aux « gardes-frontières » de répartir les rôles et quels seront leurs arguments. Informer les observateurs qu'ils seront amenés à donner leur avis. Distribuer les cartes aux participants et leur accorder quinze minutes de préparation.
- Démarrer le jeu de rôles. Se fier à son jugement pour décider à quel moment arrêter le jeu. Une durée d'environ dix minutes devrait suffire.
- Accordez cinq minutes aux observateurs pour préparer leurs commentaires. Puis démarrer le débriefing et l'évaluation.

## Débriefing

Commencer par demander aux observateurs de fournir des commentaires généraux sur le jeu de rôles. Inviter ensuite les joueurs à exprimer ce qu'ils ont ressenti en se mettant dans la peau d'un réfugié ou d'un garde-frontière. Puis passer à une discussion générale sur les problèmes concernés et sur ce qu'ont appris les participants.

- Le traitement des réfugiés a-t-il été correct ?
- Les réfugiés ont le droit d'être protégés au titre de l'Article 14 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et de la Convention de 1951 relative au Statut des Réfugiés. Le droit à la protection a-t-il été respecté ? Pourquoi ?
- Un pays devrait-il avoir le droit de refouler des réfugiés ? À quel moment ? Pour quelles raisons ?
- Refuseriez-vous l'entrée à des réfugiés si vous étiez un garde-frontière ? Le feriez-vous en sachant qu'ils risquent leur vie en restant dans leur pays ?
- Comment les réfugiés ont-ils été accueillis aux frontières de votre pays ? Certains droits de l'homme ont-ils été enfreints ? Lesquels ?

- Quelles mesures peut-on et doit-on prendre pour éviter que des gens ne deviennent des réfugiés ?

Après le débriefing, recommencer le jeu de rôle, mais en échangeant les rôles. Cette fois, les observateurs doivent également noter les différences entre le premier et le second jeu de rôles, notamment concernant celles qui ont résulté à un renforcement de la protection des droits des réfugiés. Il est également possible de créer un quatrième groupe constitué de citoyens qui veulent apporter leur aide, mais qui ne peuvent agir que de manière limitée, car leurs actions sont entravées par la police et la bureaucratie.

Effectuer un autre jeu de rôle avec une équipe officielle envoyée par l'HCNUR ou la Croix Rouge pour aider les réfugiés.

---

## POUR ALLER PLUS LOIN

- Consultez [www.newtimes.dk](http://www.newtimes.dk), où vous trouverez des histoires rédigées (en anglais) par des demandeurs d'asile et réfugiés au Danemark. Choisissez un article et faites part de votre réaction.
- La Croix Rouge Britannique fournit des informations et des activités sur les réfugiés qui sont publiées dans leur projet Positive Images : [www.redcross.org.uk](http://www.redcross.org.uk).
- Les participants pourront tester leurs connaissances sur les réfugiés sur [www.proprofs.com](http://www.proprofs.com)

## Carte des réfugiés

### Arguments et options des réfugiés

Réaliser un jeu de rôles mettant en scène un groupe hétérogène de réfugiés. Lors de la préparation, chacun doit décider de son identité : l'âge, le sexe, les relations familiales, la profession, la situation financière, la religion et les biens matériels dont ils disposent.

Choisir également le pays d'origine, P, Q ou J et les motifs de départ : guerre, persécutions, violation des droits de l'homme ou autres raisons.

Préparer les arguments et les tactiques : décider si les arguments seront avancés au nom du groupe ou si chaque participant propose un argument à tour de rôle.

### Utiliser les arguments suivants et tout autre argument complémentaire :

- Demander asile est un droit légal.
- Nos enfants ont faim. Votre responsabilité morale vous impose de nous aider.
- Je serai tué si je rentre chez moi.
- Je n'ai pas d'argent. Je ne possède que deux bijoux qui ont une grande valeur sentimentale.
- Je n'ai pas d'autre endroit où aller.
- J'étais médecin/infirmière/ingénieur dans mon pays.
- Je cherche simplement un abri en attendant que la situation s'améliore.
- D'autres réfugiés ont pu entrer dans votre pays ? Pourquoi pas nous ?
- Où sommes-nous ? Les passeurs se sont engagés à nous amener jusqu'au pays Z.
- Je vais proposer un pot-de-vin aux garde-frontières pour qu'ils me laissent entrer.

- Ma mère et mon frère se trouvent déjà en Y.
- Je veux me rendre à Z, je ne veux pas m'arrêter en Y

### Autres points à considérer

- Avez-vous des documents de voyage ? Sont-ils vrais ou faux ?
- Vous séparerez-vous si les gardes-frontières vous le demandent ?
- Que ferez-vous s'ils vous obligent à rentrer chez vous ? Quelles sont vos options ? Par exemple, existe-t-il un camp de réfugiés où vous pourriez aller ? Avez-vous un moyen d'obtenir un document de voyage ? Pourriez-vous trouver et payer un passeur ? Existe-t-il un autre itinéraire pour rejoindre le pays Y ?

### Carte des observateurs

Votre tâche consiste à observer le jeu de rôles. Vous fournirez vos commentaires à la fin. Choisissez un participant qui sera votre représentant.

Pendant que vous observez, portez votre attention sur les points suivants, entre autres :

- Les différents rôles joués par les réfugiés et les garde-frontières.
- Les arguments moraux et juridiques qu'ils utilisent et la manière de les présenter.
- Repérer d'éventuelles violations de droits de l'homme.

Vous devez décider de quelle manière vous prendrez des notes.

Par exemple, vous pouvez vous diviser en deux sous-groupes. Un groupe observe les garde-frontières et l'autre les réfugiés.

### Carte des gardes-frontières

#### Arguments et options des gardes-frontières

Vous devez préparer vos arguments et vos tactiques. Vous pouvez avancer vos arguments au nom du groupe ou chaque membre peut exprimer ses propres arguments tour à tour individuellement.

Voici quelques exemples d'arguments que vous pouvez utiliser :

- Ils sont désespérés : on ne peut pas les refouler.
- En les renvoyant, nous serons moralement responsables s'ils sont arrêtés, torturés ou tués.
- Nous avons l'obligation légale d'accepter les réfugiés.
- Ils n'ont pas d'argent et auront besoin de l'aide de l'État. Notre pays n'est pas en mesure de les assister.
- Possèdent-ils des documents de voyage ou des papiers d'identité ? Sont-ils vrais ou faux ?
- S'agit-il véritablement de réfugiés ? N'ont-ils pas migré simplement pour bénéficier de meilleures conditions de vie ?

- Notre pays est un partenaire militaire et économique du pays X. Nous ne pouvons pas nous permettre de les protéger.
- Ils ont peut-être des compétences dont nous avons besoin.
- Il y a suffisamment de réfugiés dans notre pays. Nous devons nous occuper en priorité de nos concitoyens. Ils devraient aller dans des pays plus riches.
- On pourrait leur demander un pot-de-vin pour les laisser entrer.
- Si on les laisse entrer, d'autres suivront.
- Ils ne parlent pas notre langue, ils ont une autre religion et d'autres habitudes alimentaires. Ils n'arriveront pas à s'intégrer.
- Des terroristes ou des criminels de guerre se cachent peut-être parmi eux.
- Nous ne sommes pas autorisés à accueillir des réfugiés qui fuient la guerre en P.
- Souhaitent-ils demander l'asile en Y ?
- Ont-ils suffisamment d'argent ou de biens pour subvenir à leurs besoins pendant l'examen de leur demande d'asile ?

### Avant le jeu de rôles, réfléchissez aux options suivantes :

- Laissez-vous tous les réfugiés passer la frontière ?
- Laissez-vous passer seulement quelques réfugiés ? Qui et pour quelles raisons ?
- Les répartirez-vous par âge, profession, richesse... ?
- Ferez-vous autre chose ? Quoi ?





## ACTIVITÉS

### La ville d'Oreokastro



**Objectifs :** Comprendre les conditions d'accueil et d'intégration en Grèce



**Matériel :**

- Feuilles de papier pour les étiquettes nominatives
- Feuille de tableau papier
- Une montre ou une horloge
- Clochette pour le maire



**Taille du groupe :** de 10 à 20



**Durée :** 120 minutes

**Préparation:**

- Photocopier les cartes des rôles, la description du problème et les règles de débat (optionnel).
- Préparer des étiquettes nominatives pour les différents partis / groupes qui seront représentés à la réunion.
- Dresser une liste des différents rôles sur un tableau papier de manière à ce qu'ils soient visibles par tous.
- Prévoir un espace pour le Conseil Municipal et des espaces séparés pour les différents groupes afin qu'ils puissent discuter préalablement de la position à adopter ou se réunir avec les autres.

#### POUR ALLER PLUS LOIN

- <https://www.youtube.com/watch?v=utisolpYCwg>
- <http://en.protothema.gr/primary-schools-in-oreokastro-raise-concerns-over-integration-of-refugee-children/>
- <https://www.youtube.com/watch?v=JEMcxhxnX2c>

#### Réalisation

- Lire à voix haute la description du problème (voir ci-dessous). Expliquer à tous les participants qu'ils sont citoyens d'Oro-gastric et qu'ils sont tous inquiets du fait que des enfants de réfugiés vont intégrer l'école locale.
- Montrer aux participants la liste des différents rôles et leur demander d'en choisir un. Distribuer les cartes des rôles et la description du problème, et indiquer où les personnes et les groupes peuvent se réunir préalablement à la "Réunion du Conseil municipal", qui aura lieu ultérieurement.
- Expliquer les règles de débat à appliquer durant la réunion.
- Expliquer qu'ils auront 30 minutes avant la réunion de manière à ce qu'ils puissent rencontrer d'autres citoyens, préparer ce qu'ils veulent dire et décider de leur vote ! La réunion du Conseil municipal durant 40 minutes, ils n'auront pas le temps de faire de longs discours et devront se contenter d'aborder un ou deux points.
- Durant la phase de préparation, préparer l'espace pour la réunion du Conseil Municipal. Idéalement, les personnes doivent s'asseoir en demi-cercle ou en forme de fer à cheval, le maire se trouvant à l'avant dans une position légèrement surélevée. Les partis ou groupes doivent s'asseoir ensemble et placer leur insigne nominatif sur les tables de devant.
- Au bout de 30 minutes, demander aux citoyens de se rendre à la réunion (ou demander au maire de s'en charger). Il ou elle devra rappeler les règles de base pour le débat et faire un bref discours pour présenter la réunion.
- À l'issue de la réunion, 40 minutes plus tard, le maire invitera l'assemblée à voter. Une fois les votes décomptés et les résultats déclarés, annoncer la fin de l'activité et demander à tous les participants d'apporter leur chaise et de les disposer en cercle pour le débriefing.

#### Débriefing

Démarrez une ronde de réactions en appelant les participants par leur vrai nom ou en utilisant une autre technique permettant aux participants de se détacher du rôle qu'ils ont joué durant la simulation. Il est important de le faire avant de commencer le débriefing. Demandez aux participants ce qu'ils ont pensé de l'exercice qu'ils viennent de réaliser :

- Avez-vous été surpris des résultats du vote ? Reflétaient-ils l'opinion de votre personnage ?
- Quelle influence pensez-vous avoir eu (dans votre rôle) sur les résultats ?
- L'interaction avec d'autres personnes ou groupes vous a-t-elle amené à modifier votre approche ou votre attitude envers le problème ?
- Avez-vous eu des difficultés à vous identifier à votre personnage ? Pourquoi ?
- Pensez-vous que cette situation pourrait exister dans la vie réelle ? Avez-vous entendu parler de cas similaires ?
- Comment réagiriez-vous si cette situation se produisait dans votre ville / votre lieu de résidence ? Cet exercice vous a-t-il amené à modifier votre opinion ?
- Pensez-vous que ce droit est respecté dans votre communauté ?
- Connaissez-vous des cas anciens ou actuels dans lesquels ce droit a été refusé ?
- Pourquoi pensez-vous que l'éducation est un droit fondamental ?
- Selon vous, dans quelle mesure ce droit est-il respecté dans votre communauté ?

### Accès à l'éducation

Vous vivez dans la ville pittoresque d'Oreokastro, une agglomération d'environ 80 000 personnes. Ces 20 dernières années, la population a radicalement changé, notamment parce que la jeunesse se déplace vers les grandes villes, où les opportunités d'emploi sont plus nombreuses, mais également en raison de l'arrivée de nombreux immigrants des pays du Caucase, qui représentent un problème pour la population locale. Ils représentent à présent environ 15 % de la population totale. Récemment, en raison de la crise des réfugiés, un grand camp a été mis en place pour accueillir environ 1 500 réfugiés de Syrie.

Le problème qui divise l'opinion publique est le suivant : selon le souhait des réfugiés, l'État a décidé que leurs enfants pourraient accéder à l'école locale et apprendre le grec. De nombreux parents grecs s'y opposent et bloquent l'entrée de l'école pour empêcher les enfants des réfugiés d'entrer, avec le soutien du parti d'extrême-droite.

Ils ont proposé à tous les citoyens d'organiser une réunion exceptionnelle pour résoudre ce problème. La réunion aura lieu dans 30 minutes.

### Liste des participants à la réunion

Essayez de trouver un équilibre en prévoyant le même nombre de représentants pour chaque groupe et un nombre identique dans chaque groupe de citoyens. Vous pouvez choisir autant de « citoyens ordinaires » que vous le souhaitez.

- Le Maire d'Oreokastro
- Membre du Conseil Municipal : 3 partis doivent être représentés (verts, libéraux et extrême-droite).
- "Jeunesse en Action pour les Droits de l'Homme !"
- "Association Passé et Présent"
- "Association des Immigrants d'Oreokastro"
- Citoyens ordinaires : autant qu'il est nécessaire
- Optionnel : 1 ou 2 journalistes qui feront un compte-rendu de réunion

### Règles de débat

Vous pouvez éventuellement changer ces règles en fonction de la taille de votre groupe et du temps disponible.

- La réunion sera présidée par le maire, et sa décision sera définitive sur tous les sujets.
- Si vous souhaitez vous exprimer, vous devez lever la main et obtenir la permission du maire.
- Les commentaires doivent être brefs et ne doivent pas excéder 2 minutes.
- La réunion se termine au bout de 40 minutes, et les résultats du vote détermineront si les enfants de réfugiés auront ou non accès à l'école.
- Tous les participants à la réunion peuvent parler durant le débat et voter à la fin.

### Carte de personnage : le maire d'Oreokastro

En tant que président de l'assemblée, vous devrez accueillir les participants avant la réunion et leur rappeler les règles de débat.

Durant la réunion, vous devrez permettre à tout le monde de prendre la parole - et éviter qu'ils ne parlent trop longtemps !

Vous êtes inquiet au sujet de la mauvaise publicité qui entoure cette affaire et vous comptez essayer de parler à certains groupes avant la réunion pour les inciter à assouplir leur position.

### Carte de personnage : membre du Conseil municipal Parti d'extrême-droite

Vous représentez un parti d'extrême-droite au conseil municipal, et vous vous opposez fermement à l'accès à l'école des enfants des réfugiés.

Vous pensez que les familles des réfugiés ont déjà le privilège de pouvoir résider ici et qu'elles ne devraient pas essayer d'imposer des modes de vie différents dans un pays d'accueil ni de s'intégrer, car elles sont appelées à quitter le pays prochainement.

Vous craignez également que l'école ne devienne un lieu de recrutement de terroristes si leurs enfants peuvent y accéder.

### Carte de personnage : membre du conseil municipal Parti libéral

Vous représentez le Parti Libéral du conseil municipal. Vous soutenez la décision originale, car vous avez réalisé que l'arrivée des réfugiés a été favorable à l'économie de la ville et vous ne souhaitez pas les contrarier. Mais vous êtes inquiet au sujet des plaintes des résidents et vous voulez éviter un conflit inutile dans la communauté.

Vous tenez également à conserver votre siège lors des prochaines élections et vous soutiendrez probablement toute option qui semblera être la moins controversée.

### Carte de personnage : membre du conseil municipal Parti Vert

Vous représentez le Parti Vert du conseil municipal. Vous pensez que l'arrivée d'immigrants de différentes parties du monde a contribué à enrichir la culture d'Oreokastro et a servi ses intérêts, et vous trouvez qu'il est injuste que la ville ait privé un grand nombre d'entre eux de l'accès à l'éducation.

### Carte de personnage : membres de l'association "Passé et Présent" d'Oreokastro

Vous faites partie des principaux groupes qui s'opposent à cette action. Vos membres sont issus de communautés traditionalistes d'Oreokastro, et vous pensez qu'il est important de conserver l'ancien caractère de la ville, où la plupart d'entre vous vivez depuis toujours. Vous trouvez que le caractère de votre ville a été totalement transformé par une communauté qui n'est arrivée que très récemment.

Vous considérez que des personnes étrangères devraient suivre les mêmes règles que vous.

### Carte de personnage : membres du groupe "Mouvement de la Jeunesse en Action pour les Droits de l'Homme !"

Votre groupe a été créé pour remédier à certains problèmes importants qui touchent la jeunesse

d'Oreokastro. Selon vous, l'accès à l'éducation représente un moyen de créer un pont entre la jeunesse locale et les réfugiés.

Vous soutenez l'accès à l'éducation, mais vous craignez que le Conseil ne néglige d'autres problèmes sociaux. Notamment le budget imparti à la jeunesse, qui depuis plus de cinq ans a été réduit à un niveau tel qu'il ne permet plus de répondre aux besoins de la ville.

### Carte de personnage : membres de "l'Association des Immigrants d'Oreokastro"

Depuis des années, vous demandez au Conseil de permettre aux enfants de réfugiés d'accéder à l'école et de les considérer comme égaux aux autres enfants. Vous pensez que la contribution de votre communauté

à la ville n'est pas appréciée à sa juste valeur, que les gens de votre communauté sont discriminés dans certains aspects de leur vie et que le Conseil a privé les membres de votre communauté de leur droit fondamental à l'éducation.

### Carte de personnage : citoyens d'Oreokastro

Vous êtes préoccupés par le conflit qui divise la ville d'Oreokastro et vous souhaitez assister à la réunion du Conseil municipal pour pouvoir voter.

Pour l'instant, vous hésitez encore quant à votre vote. Vous devez discuter avec le plus grand nombre de groupes possible, puis vous pourrez vous forger une opinion.

## ACTIVITÉS

### Oui/Non



#### Objectifs

- Communication interculturelle
- Droits fondamentaux des migrants
- Conditions d'accueil et d'intégration en Italie
- Conditions d'accueil et d'intégration en Grèce
- Crise des réfugiés et des migrants en Europe



#### Matériel

- Projecteur et enceintes
- Feuilles de papier
- Feuille de tableau papier
- Une montre ou une horloge
- La vidéo  
<https://www.youtube.com/watch?v=sqdOQWtYtUg>



**Taille du groupe :** de 10 à 20



**Durée :** 60 minutes

#### Préparation

- Écrire l'énoncé sur un tableau à feuilles
- Installer le projecteur et les enceintes
- Écrire « OUI » et « NON » sur deux feuilles différentes et les afficher dans deux endroits différents de la salle.

#### Réalisation

- Expliquer les règles du débat aux participants (voir ci-dessous).
- Projeter la vidéo à deux reprises afin que tout le monde comprenne la situation.
- Expliquer qu'ils doivent choisir leur camp après cinq minutes de réflexion. Ils peuvent opter pour « OUI », « NON » ou pour une position intermédiaire.
- Ils peuvent démarrer le débat
- Après 30 minutes de débat, le groupe se divise en petites équipes (contenant si possible des personnes représentatives de toutes les positions). Au bout de 15 minutes, ils devront proposer une stratégie commune permettant de résoudre le problème.

#### Débriefing

**Demandez aux participants ce qu'ils ont ressenti au cours de cet exercice :**

- Ont-ils été surpris des résultats du débat ?
- L'interaction avec d'autres personnes ou groupes vous a-t-elle amené à réviser votre approche ou votre opinion sur le problème ?
- Avez-vous pu facilement vous exprimer ?
- Pensez-vous que cette situation pourrait survenir dans la vie réelle ? Avez-vous déjà entendu parler de cas similaires ?
- Comment réagiriez-vous si ce cas se présentait dans votre ville / lieu de résidence ? Cet exercice a-t-il contribué à changer votre attitude ?
- Considérez-vous que ce droit est respecté dans votre communauté ?

## ACTIVITÉS

### Police des frontières



#### Objectifs

- Communication interculturelle
- Droits fondamentaux des migrants
- Conditions d'accueil et d'intégration en Italie
- Conditions d'accueil et d'intégration en Grèce
- Crise des réfugiés et des migrants en Europe



#### Matériel

Petites bouteilles d'eau, faux passeports, sacs en plastique (gilets de sauvetage), fausse monnaie, affiches de pistolets, stylos, papier.



**Taille du groupe :** de 10 à 20



**Durée :** 180 minutes

#### Préparation

- Répartir les participants par deux. Laissez le temps aux participants de réfléchir à leur vie en tant que migrants. Distribuer les passeports, puis commencer l'exercice.
- **Marcher et parler :**  
Les participants marchent avec leur pair et discutent de leur vie passée et de leurs expériences.

#### (1) Appel à l'aventure :

Pensez à la période qui a précédé votre voyage vers l'Europe. Comment avez-vous obtenu des informations sur cette période ? Pourquoi avez-vous décidé de venir ? Qu'espériez-vous trouver ? Avez-vous été aidé durant cette période ?\*

*\*Chaque personne devra répondre individuellement à toutes les questions posées et écrire les réponses sur une feuille de papier.*

#### • Jeu de rôle - Passeurs

Une fois que les participants ont répondu à toutes les questions, ils doivent affronter la réalité. Ils doivent utiliser l'argent pour payer un passeport, un passeur et la traversée en bateau.

Ensuite, ils doivent payer un autre passeur pour acheter des gilets de sauvetage. Il doit vendre des gilets de sauvetage à au moins 70 % des gens, car sans ces gilets, ils risquent de mourir durant la traversée. Ils peuvent payer les gilets avec leurs passeports !

Ensuite, des passeurs leur vendent de la nourriture et de l'eau le plus cher possible. Ils peuvent payer la nourriture et l'eau avec leurs passeports.

- Une fois qu'ils ont payé tous les passeurs (si possible, situer la scène dans une forêt, sur un chemin étroit), ils embarquent sur le bateau (une large route - représentant la mer). Ils embarquent tous et commencent leur traversée vers l'Europe. (Passer de la musique et des bruits évoquant la mer).

**Une fois la traversée terminée, chaque personne répond aux questions suivantes :**

- Route vers l'inconnu et épreuves : quels obstacles/défis/difficultés/expériences avez-vous rencontrés durant ce voyage ? Les avez-vous surmontés et comment ? Avez-vous été tenté d'abandonner le voyage ?

Avez-vous été aidé par d'autres passagers ou par des personnes rencontrées en chemin ?

- En Europe, les passeurs demandent à ceux qui ont des gilets de sauvetage de se mettre d'un côté et demande aux autres de se ranger de l'autre côté. Ceux qui ont un gilet de sauvetage continuent leur voyage. Une fois qu'ils sont partis, on annonce à ceux qui sont restés qu'ils sont morts.
- Les participants doivent trouver leur chemin vers l'UE... (ils traversent une forêt et arrivent à trouver leur chemin vers l'UE).

#### • Après avoir trouvé la police des frontières, les personnes répondent aux questions suivantes :

Le combat/confrontation finale : quelle a été votre réussite la plus marquante ? Avez-vous dû affronter une personne ? Avez-vous eu une idée particulière ou accompli un acte spécifique ?

De quoi êtes-vous fiers ? Pourquoi est-ce important pour vous ? Qui vous a aidé ou soutenu ?

#### • Police des frontières !

La police demande aux migrants de présenter leur passeport et leur pose de nombreuses questions sur leurs conditions de vie et leur voyage. Ils sont soumis l'un après l'autre à un interrogatoire et les autres font la queue en attendant leur tour. Ceux qui détiennent un passeport se voient remettre un formulaire à remplir dans une langue qu'ils ne comprennent pas (le hongrois, par exemple).

#### • Les personnes répondent aux questions finales :

**(4) Le Saint Graal :** en repensant à votre expérience, quelle est la leçon la plus précieuse que vous en ayez tirée ? Qu'avez-vous apporté aux autres et en quoi cela pourrait être utile à votre nouvelle communauté ? Quelle influence cette expérience aura-t-elle sur votre vie et quoi influencera-t-elle la vie d'autres personnes ? Quel est votre Saint Graal ?

**(5) Une nouvelle vie :** comment utiliserez-vous les enseignements tirés de votre voyage dans votre vie quotidienne ? Comment les partagerez-vous avec les autres pour qu'ils en tirent profit ? Où en êtes-vous et comment voyez-vous votre avenir ?

## 4.2 En Italie

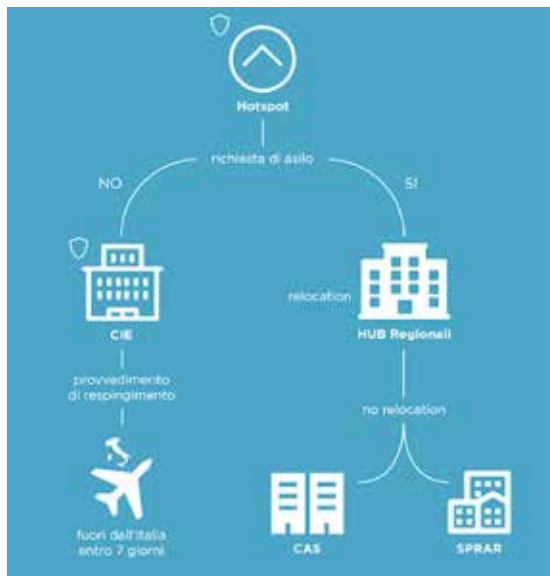
### CONDITIONS D'ACCUEIL EN ITALIE : DROITS, CAMPS DE RÉFUGIÉS, POINTS SENSIBLES...

**Accueil initial des migrants :** Comme l'exigent les législations de l'UE sur la migration, en 2015, l'Italie a mis en place une « approche hotspot » pour accueillir les réfugiés et les migrants dans les points d'arrivée principaux du pays.

Cette approche vise à gérer l'arrivée des migrants dans les ports de Lampedusa, Trapani, Pozzallo (Sicile) et Tarante (Pouilles) afin d'effectuer toutes les procédures nécessaires d'identification et de contrôle.

**Dans ces points d'arrivée sensibles, les autorités italiennes, soutenues par les agences de l'UE (Easo, Frontex, Europol), effectuent les opérations suivantes :**

- 1) Dépistage et contrôle de santé des migrants,
- 2) Identification des vulnérabilités,
- 3) Première identification,
- 4) Fourniture d'informations,
- 5) Répertoire des demandes de protection internationale,
- 6) Identification des potentiels candidats pour la procédure de transfert vers d'autres pays de l'UE.



Systeme d'accueil en Italie

Durant les opérations de débarquement menées dans les ports, certaines ONG internationales et locales (Oxfam, Save the Children, Médecins Sans Frontières, Amnesty, Caritas etc.) et des agences de l'ONU (HC-NUR, UNICEF etc.) sont également présentes. Elles sont chargées de contrôler les conditions d'accueil et le traitement des migrants (les ONG dénoncent les éventuelles violations des droits de l'homme par la police) et distribuent des vivres et des vêtements aux nouveaux arrivants.

Les migrants qui sont transférés reçoivent normalement une assistance de spécialistes et de médiateurs/interprètes culturels, qui expliquent les différentes procédures et les avantages présentés par la demande de réinstallation.

De plus, les migrants sont ensuite transférés dans des centres d'accueil spéciaux appelés centres régionaux où ils finalisent leur demande de transfert. Ils restent dans les centres régionaux jusqu'à leur départ vers un État Membre, qui examine leurs demandes en fonction de leurs disponibilités. Actuellement, peu de migrants sont relocalisés, malgré les initiatives récentes de la Commission européenne pour tenter de promouvoir cette procédure.

Les personnes qui expriment leur intention de demander la protection internationale, mais ne sont pas admissibles à la procédure de réinstallation, sont transférées dans divers centres de premier accueil du pays où elles sont entrées, où elles restent durant le temps nécessaire (légalement, elles doivent y rester entre 7 et 30 jours, mais il n'est pas rare qu'elles y restent plus longtemps) à la finalisation de la protection internationale. Ensuite, elles sont transférées dans un second centre d'accueil appelé SPRAR (Service Central du Système de Protection pour Demandeurs d'Asile) jusqu'à la décision de la Commission Territoriale compétente.

Enfin, les migrants qui ne souhaitent pas demander la protection internationale font l'objet de procédures complémentaires d'identification dans les CIE (Centres d'Identification et d'Expulsion).

**Les centres de second accueil** (Service de Protection des Demandeurs d'Asile-SPRAR) sont gérés par des associations qui soumettent leurs projets à l'approbation des municipalités où elles souhaitent ouvrir leur centre. Dans ces centres, seuls les migrants qui demandent une protection internationale et les mineurs peuvent être accueillis, en attendant la décision de la commission territoriale compétente, chargée d'accepter ou de refuser leur demande d'asile.

En 2015, le SPRAR offrait vingt-deux mille places (22 000). En 2017, le Ministère de l'Intérieur italien a fait passer ce nombre à quarante mille (40 000). Le SPRAR, contrairement au centre régional, doit proposer des parcours individuels d'intégration, comme des cours d'italien et des formations professionnelles.

Selon la feuille de route du Ministère de l'Intérieur italien, la commission régionale doit décider du sort des demandeurs d'asile dans un délai de 180 jours à compter de leur demande (généralement, les associations font appel en cas de rejet). En réalité, le délai d'attente est beaucoup plus long. Certains demandeurs de protection internationale attendent plus d'un an avant de recevoir une réponse de la commission territoriale compétente.

En 2015, suite à l'intensification des flux migratoires, le système est saturé. Les SPRAR sont pleins et les demandeurs d'asile restent dans les centres plus longtemps que prévu en raison de la lenteur des Commissions Territoriales. >>>

>>> Parallèlement à ce problème, la plupart des municipalités italiennes refusent d'ouvrir de nouveaux SPRAR, en raison du coût politique qu'entraînerait une telle décision.

Ces dernières années, le CAS a donc réouvert des centres d'accueil extraordinaires - Centri d'Accoglienza Straordinaria), qui sont similaires à des centres régionaux. Les CAS sont gérés par des associations et des coopératives qui répondent aux appels du Ministère de l'Intérieur.

En Sicile, il existe de nombreux centres de premier accueil dans les principaux points d'arrivée, comme Lampedusa, Pozzallo, Caltanissetta et Mineo. À Palerme, seuls des SPRAR et des centres d'accueils sont présents. Les centres de second accueil et les CIE sont situés dans d'autres villes de Sicile, dans les provinces de Trapani, Agrigente, Catane et Caltanissetta.

**Pour les mineurs non accompagnés (MNA)**, la procédure d'accueil est différente. Le Ministère de l'Intérieur, avec l'assistance des autorités locales, gère des centres spécialisés couvrant les besoins en matière de secours et de protection immédiats.

Les mineurs y restent pendant la durée requise pour l'identification et l'estimation de l'âge, qui n'excède pas soixante jours. S'ils ont moins de 18 ans, ils sont transférés dans un centre de second accueil ou dans des foyers pour mineurs. Dans le premier cas, ils sont hébergés dans des SRAR avec d'autres migrants qui ont déposé une demande d'asile. Dans le second cas, ils restent dans des foyers d'accueil normaux avec des mineurs italiens. Palerme est l'une des villes italiennes qui accueillent le plus grand nombre de mineurs non accompagnés.

**Nombre de réfugiés entrant en Italie, pays d'origine et flux migratoire**

**En 2015, les arrivées en Italie par la mer** (153 842 le 31 décembre 2015) ont diminué d'environ 9 % par rapport à l'année précédente, durant laquelle le nombre d'arrivées avait atteint 170 100. Le pic a été enregistré en juin, le nombre d'arrivées ayant atteint 23 241, tandis qu'en 2014, le pic des arrivées avait été atteint en septembre (26 122).

Cette baisse est due principalement à la diminution des arrivées des citoyens syriens.

En 2014, les Syriens représentaient le premier groupe national parmi les migrants qui débarquaient sur les côtes italiennes (42 323).

En 2015, la situation avait totalement changé (7 444). Cette évolution, déterminée par l'émergence de la route passant par la Grèce et les Balkans, plus sûre pour les Syriens, a été partiellement compensée par l'arrivée de flux d'autres nationalités.

En 2015, on a enregistré une hausse significative de Nigériens (9 000 en 2014 et 21 886 en 2015), de Somaliens (5 756 en 2014 et 12 176 en 2015) et de Soudanais (3 139 en 2014 et 8 909 en 2015).

Les arrivées d'Érythrée restent constantes, affichant une légère baisse (de 34 329 en 2014 à 38 612 en 2015), ainsi que les arrivées d'autres pays subsahariens. Parallèlement aux migrants irréguliers arrivés par la mer, le nombre total d'étrangers résidant régulièrement en Italie s'élève à 5 millions, dont 4 millions viennent de pays hors de l'UE.

En Sicile, la situation est différente. Seuls 3,6 % des ressortissants étrangers vivent sur l'île (183 192). Ce pourcentage est très inférieur à la moyenne nationale (8,3 %), ce qui indique que cette île n'est qu'une terre de passage.

On constate cependant une hausse de 5,2 % par rapport à l'année précédente, assez élevée si on la compare à celle de la moyenne nationale (0,2 %).

**Au niveau de la province**, Palerme accueille 36 980 migrants, avec une hausse de 3,9 %, Catane accueille 33 441 migrants (+5,1 %), Messina accueille 28 136 migrants (+0,1 %), Ragusa accueille 25 744 migrants (+7,4 %) et Trapani accueille 18 187 migrants (+10,9 %).

97,3 % des étrangers vivant en Sicile proviennent majoritairement de trois continents. Le premier groupe vient de pays européens (UE et hors UE), le second vient d'Afrique et le troisième d'Asie.

Concernant les nationalités, la plupart viennent de Roumanie (29 %), de Tunisie (10,5 %), du Maroc (8,1 %), du Sri-Lanka (7,3 %), du Bangladesh (4,4 %) et d'Albanie (4,4 %).

Nationalité 2014		Nationalité 2015	
Syrie	42 323	Érythrée	38 612
Érythrée	34 329	Nigéria	21 886
Mali	9 938	Somalie	12 176
Nigéria	9 000	Soudan	8 909
Gambie	8 707	Gambie	8 123
Palestine	6 082	Syrie	7 444
Somalie	5 756	Mali	5 752
Sénégal	4 963	Sénégal	5 751
Bangladesh	4 386	Bangladesh	5 039
Égypte	4 095	Maroc	4 486
Autres	40 521	Autres	35 664
Totale	170 100	Total	153 842

Migrants arrivés en Italie en 2014 et 2015 classés par nationalités - source : ISTAT

Selon le « Rapport sur l'économie de l'accueil » (2015) du Département pour les Libertés Civiles et l'Immigration, le coût total des migrants en centres d'accueil autres que les SPRAR s'élevait en 2014 à 436 millions d'euros, pour un coût moyen quotidien par migrant de 26,51 euros.

Actuellement, considérant que l'accueil a été assuré en fonction des arrivées enregistrées durant l'année, le coût moyen quotidien par migrant s'élève à 30 euros hors TVA. En conséquence, les coûts liés à l'accueil et les opérations ordinaires se situent entre 30 et 35 euros pour les adultes et 45 euros pour les mineurs non accompagnés.

Ces coûts sont très inférieurs à ceux qui étaient établis durant la vague d'immigration appelée "Urgence Afrique du Nord" (46 euros pour les adultes et 75 euros pour les mineurs). Durant les périodes normales, comme celle que nous connaissons actuellement, sans situations d'extrême urgence et de pics du nombre de réfugiés débarqués et acceptés, les coûts ont considérablement diminué par rapport aux conditions d'urgence de 2011.



Ce budget permet de payer les loyers des centres, les services et les salaires des employés. Sur ce montant, les demandeurs d'asile ne perçoivent que 2-2,50 euros par jour. En Italie, l'accueil des migrants accroît les opportunités d'emploi et s'accompagne parfois du risque d'une utilisation inadaptée des ressources économiques.

**Les débats actuels portent sur les sujets suivants : coûts, aide des migrants en Europe par rapport à l'aide dans leur propre pays ou tout autre débat relatif à votre propre contexte.**

Si l'on analyse les politiques mises en place pour gérer le problème de la migration, on constate un manque de synergie entre les autorités locales et les institutions

nationales, qui ont reconnu tardivement l'existence de flux migratoires organisés. Pendant quasiment deux décennies, les autorités locales, l'Église et les ONG locales ont pris en charge les migrants sur leur territoire.

Lorsque les institutions nationales ont reconnu que la migration était un problème national, leurs interventions se sont portées davantage sur le contrôle des flux migratoires que sur les perspectives d'intégration. Cet aspect se reflète également dans les débats politiques actuels. La question de la migration est mise en avant par les partis politiques, notamment en période d'élections, avec la nette intention d'en faire un sujet de propagande.

**La perception de la crise migratoire par les médias nationaux** peut être décrite comme « une photo en noir et blanc », où les couleurs sombres représentant l'urgence, la peur et la douleur prédominent. Malgré les expériences d'intégration réussie et les contributions positives de la migration au niveau social, économique et démographique, il semble que les aspects les plus positifs de ce phénomène ne trouvent pas leur place dans les journaux, à la télévision et dans les autres canaux de communication et d'information. Le problème de la migration est souvent représenté et décrit comme une urgence, un problème à résoudre, et les migrants sont présentés comme des victimes ou des criminels.

Les histoires sur l'immigration sont généralement reliées aux problèmes de sécurité publique et d'intégration. De plus, les médias italiens utilisent des termes, des expressions et des styles spécifiques qui tendent à noircir la situation.

Les histoires courantes d'intégration réussie passent à la trappe et sont évoquées de manière "discrète", tandis que les annonces sur le nombre de migrants débarquant sur les côtes italiennes et les difficultés liées à l'accueil font souvent la une, ce qui contribue à donner une image négative de l'immigration et accroît l'inquiétude du public.

**Concernant la population italienne**, les points de vue sur l'immigration sont basés non seulement sur les perceptions directes, mais également sur les messages, les analyses et les interprétations présentés par les médias et les institutions politiques.

En Italie, les premières enquêtes d'opinion sur l'immigration remontent à la première moitié des années 80. Depuis, l'intérêt des chercheurs sur les problèmes liés à l'immigration s'est considérablement accru. Il est possible d'identifier différentes phases historiques, chacune d'elles étant liée à un clivage social différent entre la population italienne et les immigrants étrangers.

Selon un sondage IPSOS de 2015, la perception négative des italiens sur la migration s'est accentuée et fait partie des principales préoccupations, après la crise économique.

La plupart des gens interrogés sont à présent convaincus que l'immigration représente « une grave menace à la sécurité nationale » et qu'elle « peut être liée au terrorisme » (38 %). >>>

>>> Trois personnes sur dix considèrent qu'il s'agit d'un problème très grave, bien qu'il n'existe aucun risque d'infiltration terroriste. 28 % des personnes interrogées pensent qu'il s'agit d'un « phénomène inévitable » et qu'il devrait être géré en tant que tel, et 25 % considèrent que les migrants sont une ressource pour le pays.

On constate donc que le nombre d'Italiens favorables à l'accueil des migrants est faible, s'élevant seulement à 16 %. La plupart des Italiens souhaitent mettre fin à ce phénomène, par des expulsions et des actions militaires, afin de lutter contre l'immigration clandestine (40 %). D'autres pensent à tort que les migrants reçoivent 35 euros par jour de la part de l'État.

Ce montant se réfère aux fonds octroyés par le Ministère de l'Intérieur utilisé pour faciliter la procédure de demande d'asile des migrants hébergés dans des centres d'accueil.

On comprend donc que le nombre de migrants qui profitent concrètement de ces fonds publics est inférieur à ce l'on pense. De plus, une partie de cet argent est gaspillée ou mal gérée par les organismes italiens ou les organisations locales en charge des centres d'accueil. Une partie de ces fonds est également utilisée pour rémunérer les travailleurs sociaux, les médiateurs culturels et autres employeurs qui travaillent dans ces centres. Cette perception négative des migrants tend à renforcer les stéréotypes et les préjugés et entraînent des comportements discriminatoires et racistes dans la société, qui peuvent se traduire par des crimes ou des discours haineux. Ces dernières années, le phénomène des discours haineux sur internet et les réseaux sociaux s'est dangereusement répandu.

**PERSPECTIVES D'INTÉGRATION EN ITALIE, RÔLE DES ORGANISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE**

La **procédure d'intégration** est à présent urgente et nécessaire pour gérer au mieux le problème de la migration dans la société italienne, compte tenu des changements sociaux survenus ces dernières années. De nombreux pays hôtes, comme l'Italie, ont changé



*Restaurant et espace de co-working Moltivolti, récompensé par la Municipalité de Palerme pour ses bonnes pratiques en matière d'intégration des migrants*

énormément en raison des problèmes économiques, de l'accroissement de la pauvreté et du chômage, et de la diminution des perceptions positives sur les migrants et les flux migratoires. Ces dernières années, la xénophobie s'expose sans scrupules, encouragée par les médias et les partis politiques.

**Le gouvernement italien**, parfois soutenu par les institutions de l'UE, accomplit des efforts considérables pour sauver la vie des migrants en mer. Cependant, les problèmes d'intégration commencent une fois qu'ils ont débarqué et sont accueillis dans les centres. Parallèlement à la nourriture, à l'hébergement et aux secours, des mesures doivent être mise en place pour dépasser l'idée que la migration n'est qu'une urgence, notamment dans l'éducation et le travail. D'un côté, ces mesures peuvent améliorer les perspectives d'intégration des migrants dans la société italienne en leur procurant de meilleures conditions de vie dans le pays. D'un autre côté, elles peuvent donner une autre image des migrants, perçus non comme des

Conditions d'hébergement des migrants résidant dans le sud de l'Italie (% val.)	Résidence en Italie					Total
	Jusqu'à 2 ans	2-3 ans	3-5 ans	5-10 ans	Plus de 10 ans	
Logement						
Propriétaires	2.5	1.7	2.9	12.9	27.6	5.7
Locations	50.6	51.5	63.6	66.4	59.9	57.8
Invités de parents, amis ou connaissances	22.2	17.9	8.3	5.6	2.9	12.8
Sur leurs lieux de travail	12.8	15.6	16.8	8.6	1.9	13.5
Foyer pour sans-abris	3.0	4.5	3.1	1.3	1.0	3.1
Pension / hôtel	1.5	1.3	1.0	0.9	1.1	
Maison abandonnée / hébergement de fortune	4.9	6.4	2.4	3.4	4.8	4.5
Autres	2.5	1.1	1.9	0.9	1.9	1.5
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

*Enquête Censis sur le « Système d'action pour l'étude de l'immigration dans le Mezzogiorno », 2003*



« gens parqués dans des centres », mais comme des ressources humaines qui peuvent contribuer positivement, avec les communautés locales, au bien-être de l'ensemble de la société.

En Italie, l'intégration des migrants est souvent un processus ascendant, promu par le biais d'initiatives d'ONG locales qui agissent sur le territoire. C'est notamment le cas en Sicile et à Palerme, où la raréfaction des interventions et des services des autorités publiques en faveur des migrants est compensée par les actions des organisations non gouvernementales de la société civile.

Malgré la crise économique de 2008 et l'accroissement des flux migratoires, l'immigration s'est poursuivie en Italie, toutefois dans une moindre mesure par rapport aux années précédentes. L'immigration est toujours considérée comme un problème, voire une urgence : l'attention politique et publique se focalise souvent sur la migration clandestine, tandis qu'il n'existe aucune politique d'intégration structurée.

En Italie, les acteurs de la société civile sont très importants dans les questions migratoires. Depuis les années 80, lors des premiers flux migratoires, les acteurs non gouvernementaux fournissent une assistance aux nouveaux arrivants et défendent leurs droits.

#### Ces acteurs regroupent :

- Les syndicats
- Les associations de bénévoles
- Les institutions catholiques
- Les ONG

Encore aujourd'hui, ils défendent les migrants et leurs droits et mènent des initiatives pour faciliter leur intégration (cours de langues, services d'aide pour l'insertion sur le marché du travail).

Citons par exemple une association de bénévoles, la National Association Beyond the Borders (ANOLF), qui est liée au CISL (l'un des syndicats les plus importants). Cette association a pour but de favoriser l'intégration des migrants dans toute l'Italie, par le biais de l'intégration culturelle, de l'orientation vers les services sociaux, des activités de formation pour les femmes ou des cours de langues, entre autres.

Conformément au nouveau positionnement du Programme du Ministère de la Migration et des Affaires Intérieures et faisant écho à la situation actuelles, de nombreux candidats ont proposé des financements de projets liés à la gestion de la migration. Examinons trois projets italiens sélectionnés en 2015 dans le cadre du programme « Europe for Citizens ».

#### Projet # 1 : Welcoming Network for Migrant Rights and European Citizenship

« Welcoming Network for Migrant Rights and European Citizenship » (réseau d'accueil pour les droits des migrants et de la citoyenneté européenne) a pour but de mobiliser les municipalités, les parties prenantes, les experts, le CSO, l'Association des Droits de l'Homme, les ONG, les citoyens et la jeunesse de manière à informer davantage le public sur les politiques d'intégration, les droits de l'homme, l'asile, la participation et les droits politiques, la communication interculturelle et

la médiation culturelle, les mineurs, les femmes et la perspective de genre et les services aux immigrants.

#### Projet # 2 : Migration, intégration et co-développement en Europe

Ce projet a pour ambition d'encourager un débat transfrontalier sur la politique de l'UE concernant la migration, l'asile et la protection internationale au sein des organisations de la société civile et chez les citoyens européens. Il vise à promouvoir la mise en place d'une politique migratoire et d'asile commune au sein de l'UE et à renforcer la coopération, l'engagement démocratique et la participation civique entre les organisations de la société civile et des citoyens qui participent à des actions liées à la migration, à l'asile et à l'inclusion, en provenance de différents pays et communautés d'Europe.

#### Projet # 3 : Renforcer la participation des jeunes migrants dans les villes européennes : solutions transnationales aux problèmes communs

##### Ce projet vise à :

- 1) Inciter les jeunes étrangers vivant en Europe à participer à la vie européenne;
- 2) Renforcer le rôle des jeunes étrangers dans les débats et l'établissement des politiques européennes;
- 3) Encourager les échanges d'expériences et des meilleures pratiques liées à la migration.

---

#### RÉFÉRENCE

- [https://ec.europa.eu/commission/index\\_en](https://ec.europa.eu/commission/index_en)
- [http://cadmus.eui.eu/bitstream/handle/1814/32019/INTERACT-RR-2014\\_05.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://cadmus.eui.eu/bitstream/handle/1814/32019/INTERACT-RR-2014_05.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

ACTIVITÉ



**Objectifs**

- Fournir des connaissances sur la situation des migrants lors de leur arrivée en Italie
- Sensibiliser à la réalité des migrants en Italie/Sicile
- Comprendre les conditions psychologiques et les sentiments des demandeurs d'asile
- Comprendre les différents profils des migrants et les différents traitements lors de leur arrivée
- Comprendre la manière dont est organisé le débarquement des migrants par les différents acteurs concernés (ONG locales et internationales, police, garde-côtes, autorités locales etc.)

**Méthodologie**

1) L'activité démarre par une présentation de photos et de vidéos sur le débarquement des migrants dans les ports italiens, notamment en Sicile. L'animateur/formateur explique aux participants comment cette opération est menée dans leur pays (différentes étapes, différents acteurs concernés, comme la police, les garde-côtes, les ONG, la Croix Rouge etc.)

2) Ensuite, pour faire prendre conscience aux participants de ce que vivent les migrants après le débarquement, l'animateur/formateur invite les participants à faire un tour dans la ville, appelé « À travers les yeux des migrants ».

Cette visite représente le parcours des migrants après leur débarquement : à partir du port, où les médecins vérifient l'état de santé des migrants et où la police, avec le soutien des ONG, les répartit en fonction de leur statut juridique (demandeurs d'asile, mineurs non accompagnés etc.), jusqu'au poste de police, où certains font l'objet de plus amples contrôles, puis vers les différents centres de premier accueil pour mineurs non accompagnés et demandeurs d'asile.

Cette visite permet également aux participants qui viennent d'arriver de découvrir la ville.

3) Après la visite, le formateur/animateur présente la seconde phase de l'activité, qui concerne la procédure de demande d'asile.

Cette phase prévoit la réalisation d'un jeu de rôles qui permettra aux participants de mieux comprendre les conditions psychologiques et les sentiments des demandeurs d'asile lorsqu'ils sont interrogés par la commission territoriale, composée de 4 membres, dont deux du Ministère de l'Intérieur italien.

Le formateur/animateur propose des rôles et des histoires à chaque participant (voir les rôles ci-dessous), d'autres représenteront les membres de la commission, qui devront leur poser des questions



**Matériel**

- Différents rôles et situations pour le jeu de rôle
- Photos de débarquements de migrants trouvées sur les sites de la Croix Rouge, de Save the Children, de l'UNHCR, des garde-côtes, d'Amnesty etc.



**Taille du groupe :** de 2 à...



**Durée :** 1 jour

concernant leur demande d'asile (voir les questions ci-dessous). L'idéal serait de recevoir de réels réfugiés vivant sur le territoire pour qu'ils puissent jouer le rôle des membres de la commission.

4) À l'issue des trois phases de l'activité, prévoir un débriefing avec tous les participants.

**Débriefing**

- Avant cette activité, connaissiez-vous la procédure de débarquement des migrants ?  
L'avez-vous vue à la télévision ou sur internet ?
- Que pensez-vous des photos ?
- Savez-vous ce qu'il se passe lorsque les migrants entrent dans votre pays ?
- Comment s'est passée la visite de Palerme ?  
Qu'en avez-vous pensé ?
- Qu'avez-vous ressenti durant le jeu de rôles ?  
Vous sentiez-vous désorienté/frustré etc. ?

**Rôles à attribuer pour le jeu de rôles**

*(Les histoires suivantes sont réelles et ont été recueillies auprès de migrants vivant dans des centres d'accueil de Palerme)*

<b>Prénom :</b>	<b>Lisa</b>
<b>Nom :</b>	<b>Okope</b>
<b>Date de naissance :</b>	<b>02/05/1983 - 32 ans</b>
<b>Pays d'origine :</b>	<b>Cameroun</b>
<b>Date d'émigration :</b>	<b>01/02/2016</b>
<b>Arrivée en Italie :</b>	<b>25/11/2016</b>

Elle a quitté son pays en février avec son compagnon, le père de ses deux garçons. Elle a perdu ses parents à l'âge de 8-9 ans. Elle et sa sœur ont passé la majeure partie de leur enfance et de leur adolescence chez leur tante (du côté maternel). Il y a environ sept ans, elle a également perdu sa sœur, qui est décédée soudainement.

Cette femme avait été victime de maltraitance physique et psychologique durant les années passées chez sa tante. Elle a été forcée à épouser un vieil homme du

village et elle a vécu avec lui pendant un an.

Durant cette période, elle a subi des violences et des abus. Au bout d'un an, elle a réussi à fuir et à rejoindre l'homme qu'elle aimait, qui est aujourd'hui le père de ses enfants.

Elle a quitté son pays pour échapper aux menaces continues de sa tante et de son premier mari. La grand-mère de son mari prend soin de ses enfants au Cameroun et espère qu'elle pourra les rejoindre un jour. Elle a traversé le Nigéria et le Niger, mais ne se souvient plus des autres pays. Arrivée à Sebha en Libye, elle a été séparée de son mari et emmenée avec d'autres femmes dans une maison/prison.

Elle a été victime de violences sexuelles individuelles et collectives et de maltraitements physiques. Elle a été libérée le jour du voyage et a retrouvé son mari sur le bateau. Durant la traversée, son mari est passé par-dessus bord suite à une bagarre.

**Prénom :** Precous  
**Nom :** John - Sexe F  
**Date de naissance :** 23/05/1993 - 23 ans  
**Pays d'origine :** Nigeria (Edo State)  
**Date d'émigration :** Mai 2015  
**Arrivée en Italie :** 25/11/2016

Après avoir obtenu son diplôme, elle a quitté le Nigéria en mai 2015 dans l'espoir de trouver un emploi agréable et un bon salaire.

Elle a traversé différents pays et environ une semaine plus tard, elle a atteint Sebha (en Libye). Elle y est restée plus d'un an, avant de prendre un bateau l'emmenant directement en Italie.

Durant son séjour à Sebha, elle a été forcée à se prostituer pour rembourser une dette d'environ 30 000€. Enfin arrivée en Sicile, elle doit trouver un moyen pour échapper aux gens qui la persécutent et rejoindre son contact à Vérone. Autrement, ses parents (au Nigéria) seront en danger.

**Prénom :** Fiori  
**Nom :** Ysegay - Sexe F  
**Date de naissance :** 05/02/1998 - 18 ans  
**Pays d'origine :** Eritrea  
**Date d'émigration :** 2015  
**Arrivée en Italie :** 25/11/2016

Fiori est une jolie jeune fille qui rêve depuis toujours d'aller vivre en Norvège, où résident certains membres de sa famille, immigrés dans les années 80.

À l'âge de 17 ans, elle a été recrutée pour effectuer son service militaire anticipé pendant un an, en Érythrée, puis a été enrôlée pour son service militaire obligatoire à 18 ans. En Érythrée, le service militaire est obligatoire jusqu'à l'âge de 27 ans pour les femmes.

L'année du service militaire a été dure. Ses collègues et elle ont subi d'énormes pressions physiques et psychologiques. Un jour, ils ont décidé de fuir, mais ont été découverts. Certains d'entre eux ont été tués. Heureusement, Fiori a réussi à s'enfuir et à traverser les frontières de l'Érythrée pour se rendre en Éthiopie.

De l'Éthiopie, elle s'est rendue dans le Sinaï, où elle a

été capturée par des passeurs arabes qui ont demandé une rançon de 15 000 dollars à ses parents.

Ses parents n'ont pas été en mesure de payer rapidement. Fiore était torturée en permanence en recevant des chocs électriques, puis les passeurs ont commencé à lui couper ses orteils.

Ses parents assistaient à ses tortures par téléphone.

Enfin, les parents ont versé la somme demandée. Elle a été libérée et a rejoint l'Égypte, d'où elle a pris un « bateau » après avoir versé 2 500 dollars.

**Prénom :** Fatima  
**Nom :** Abdel-Adil - Sexe F  
**Date de naissance :** 02/07/1995 - 21 ans  
**Pays d'origine :** Tunisie  
**Date d'émigration :** Juillet 2016  
**Arrivée à Palerme :** 25/11/2016

Fatima a grandi dans un petit village de Tunisie. Ayant toujours été de santé fragile, elle a vécu une enfance solitaire et jouait peu avec les autres enfants. Comme elle vivait dans un petit village, elle n'avait pas accès à des soins médicaux appropriés.

Fatima a toujours été rêveuse. Lorsqu'elle était enfant, elle passait son temps à rêver et voulait faire le tour du monde. Elle est curieuse et intelligente, mais elle n'a pas pu aller à l'école. Elle ne sait donc ni lire ni écrire. Elle est allée uniquement à l'école coranique.

À l'âge de 16 ans, elle a eu l'opportunité de voir un médecin à Casablanca, qui a diagnostiqué un dysfonctionnement des reins. Elle avait besoin de soins médicaux constants. Mais ses parents n'avaient pas les moyens financiers nécessaires. Le médecin a tenté de lui obtenir un visa pour qu'elle bénéficie d'un traitement adéquat en Italie, mais sa demande a été rejetée.

En juillet 2016, Fatima a donc décidé de partir pour s'assurer un meilleur avenir. Aidée de son oncle, elle a réussi à se rendre en Libye, où elle est restée pendant environ quatre mois et a travaillé dans une famille.

Elle a mis de l'argent de côté et a pu s'embarquer sur un bateau pour l'Italie. Elle rêve qu'un jour elle pourra étudier et écrire des livres pour enfants.

**Prénom :** Hamed  
**Nom :** Guizzani - Sexe : M  
**Date de naissance :** 01/01/1997 - 19 ans  
**Pays d'origine :** Soudan  
**Date d'émigration :** 2015  
**Arrivée à Palerme :** 25/11/2016

Hamed a eu une enfance difficile, car ses parents ont divorcé lorsqu'il avait trois ans. Il a été élevé par ses grands-parents maternels, dans des conditions économiques très précaires. Entre-temps, sa mère avait eu des relations avec deux autres hommes et avait donné naissance à deux autres enfants.

Victime de l'intolérance de sa famille, il était souvent maltraité physiquement et psychologiquement. Hamed assistait, impuissant, à la souffrance de sa mère.

Hamed fréquentait régulièrement l'école et il avait de très bons résultats. Depuis son enfance, il faisait partie des meilleurs élèves. Il rêvait de devenir médecin et

d'aider sa mère et ses frères à bénéficier de meilleures conditions de vie.

Le 17 février 2012, il a subi un terrible traumatisme : il a assisté au suicide de sa mère. Dépressive, dans un moment de désespoir, elle s'est immolée devant toute sa famille.

Après sa mort, Hamed est parti et a vécu chez différents parents du côté paternel, sans avoir de résidence permanente. Son seul point de repère permanent était l'école et il a pu obtenir son diplôme.

Une fois diplômé, il a décidé de se rendre en Europe pour poursuivre ses études et aider ses frères. Il pensait qu'une fois installé, il pourrait les faire venir en Europe. Il souhaitait aller vivre aux Pays-Bas chez son oncle, avec lequel il était très lié.

En effectuant le voyage du Soudan vers la Libye, le véhicule qui le transportait, lui et trente personnes, a eu un accident. Il a été blessé à la tête. Les passeurs voulaient l'abandonner dans le désert, mais les autres migrants ont insisté pour qu'ils le gardent avec eux. Suite à cet accident, il a perdu le contrôle de ses pulsions sexuelles.

En Libye, en raison de son comportement inacceptable, il a souvent été battu et torturé par les passeurs. Hamed a partiellement perdu la mémoire.

Il ne se souvient pas de ce qu'il s'est passé entre le moment de l'accident et son arrivée au port de Palerme. Il a oublié l'accident et ignore comment il est arrivé en Italie.

Il se souvient uniquement de ses fortes migraines. Il se souvient de sa vie avant l'accident, bien que ses souvenirs ne soient pas très clairs ni précis.

**Prénom :** Samira  
**Nom :** Berradi - Sexe F  
**Date de naissance :** 01/12/1967 - 48 ans  
**Pays d'origine :** Maroc  
**Date d'émigration :** 2005  
**Arrivée en Italie :** 25/11/2016

En raison de difficultés économiques, le mari de Samira se trouve toujours en Libye et espère pouvoir rejoindre sa famille. Samira avait des relations difficiles avec sa famille, notamment son frère.

Ce dernier n'a jamais accepté son mari, originaire du Soudan.

Ces circonstances ont amené Samira à aller en Libye, où elle a vécu avec son mari pendant 20 ans.

Elle déclare que lors de son retour au Maroc pour les funérailles de son père, elle a été abusée physiquement par son frère.

Elle n'est pas retournée dans son pays depuis 11 ans. En accord avec son mari, elle a décidé de se rendre en Italie, car la Lybie n'est plus un pays où l'on peut vivre en sécurité.

Elle espère entamer prochainement la procédure de regroupement familial pour que son mari puisse la rejoindre et pour améliorer ses conditions de vie en Italie. Au niveau de la santé, Samira souffre de diabète depuis déjà 4 ans.

**Prénom :** Mesi  
**Nom :** Testamariam - Sexe F  
**Date de naissance :** 01/01/2003 - 13 ans  
**Pays d'origine :** Soudan  
**Date d'émigration :** 2015  
**Arrivée en Italie :** 25/11/2016

Mesi est née et a grandi au Soudan, mais elle est d'origine érythréenne. Vers l'âge de 10 ans (elle ne se souvient plus très bien), elle a perdu son père qui s'était rendu en Érythrée, puis a perdu sa mère dans un accident de voiture. Elle a été élevée par sa tante (côté maternel), qui était très affectueuse envers elle.

En 2015, elle a voyagé avec sa tante du Soudan vers la Libye. Elles ont été arrêtées au Sahara, puis libérées et ont pu poursuivre leur route. Arrivées en Libye, elles ont de nouveau été arrêtées.

Après plusieurs mois passés en prison, elles ont pu sortir en versant une rançon. Durant l'embarquement sur le bateau, elles ont été séparées par la foule. C'est pourquoi Mesi est restée seule en Libye.

Elle a été ensuite arrêtée et emprisonnée pendant environ six mois. Dans les prisons libyennes, les conditions d'hygiène et de salubrité sont exécrables. Elle était détenue dans une grande salle avec environ 50/60 personnes de différents milieux. Les prisonniers étaient constamment battus, ne pouvaient ni se laver ni manger régulièrement.

Elle avait constamment mal à l'estomac et souffrait de diarrhées. En raison d'une infection cutanée, elle a dû se raser entièrement la tête.

Elle a déclaré qu'un gardien a tenté de la violer, il a heureusement arrêté à cause de ses cris. Grâce à l'aide de ses compatriotes et de sa tante, qui était arrivée entre-temps en Allemagne, la rançon a pu être payée. Elle rêve de devenir médecin.

**QUESTIONS POUR LA COMMISSION**

- 1) Come ti chiami? Quel est votre nom ?
- 2) Da dove vieni? D'où venez-vous ?
- 3) Come è stato il tuo viaggio per arrivare in Italia ? Comment s'est passé votre voyage pour venir en Italie ?
- 4) In che modo sei arrivato in Italia ? Comment êtes-vous arrivé en Italie ?
- 5) Quali sono i paesi attraversati ? Quels pays avez-vous traversés ?
- 6) Quale è la prima città italiana di arrivo ? Quelle est la première ville italienne d'arrivée ?
- 7) Perché hai lasciato il tuo paese ? Pourquoi avez-vous quitté votre pays ?
- 8) Perché non puoi tornare nel tuo paese ? Pourquoi ne pouvez-vous retourner dans votre pays ?

## ACTIVITÉ



### Objectifs

- Informer sur les débats actuels en Italie concernant la migration
- Comprendre la perception des migrants par la population locale
- Comprendre la perception des migrants et de la crise migratoire par les médias nationaux



### Matériel

- Magazines et articles de journaux nationaux pour

l'activité Première Page

- Tableau à feuilles
- Feutres
- Feuilles de papier
- Liste contenant les questions pour les entretiens, en anglais et en italien



**Taille du groupe :** de 2 à...

**Durée :** 1 jour

### Méthodologie

1) Pour mieux comprendre les débats politiques nationaux et la perception des médias sur la question de l'immigration, la première partie de cet exercice est consacrée à un jeu de simulation appelé « Première page ».

Le formateur/animateur répartit les participants en petits groupes. Chaque groupe doit comporter au moins deux personnes.

Ensuite, le formateur/animateur remet à chaque groupe quelques photos et/ou dessins provenant de différents journaux nationaux et liés à un article spécifique sur le problème de l'immigration.

À partir de ces photos, chaque groupe doit écrire des articles pour la première page de son journal et trouver un titre.

Les participants disposent de 40 mn pour effectuer ce travail. Ensuite, chaque groupe lit ses articles au groupe entier.

Le formateur/animateur leur montre et leur explique les vrais articles se rapportant à ces photos et dans quel journal ils ont été publiés (cet exercice est inspiré de l'activité « Première page » décrite dans la boîte à outils COMPASS, p. 181-184, (voir lien ci-dessous).

2) Après cet exercice sur les débats politiques nationaux sur l'immigration et la perception des médias sur ce sujet, le formateur/animateur invite les participants à mener des interviews dans la rue à la population locale.

Les participants, dans le même groupe que pour le jeu « Première page » ou tous ensemble si le groupe est petit, marchent librement dans la ville pour interroger les passants. Chaque groupe a une liste de questions en italien, traduites en anglais. Les participants sont libres d'ajouter les questions qu'ils souhaitent. Un membre du groupe est chargé de noter les réponses durant les interviews.

Au bout de 60 minutes, tout le groupe doit rentrer sur le lieu de l'activité. Ils disposeront de 15 minutes pour rédiger un rapport sur les informations recueillies durant les interviews concernant la perception de la population locale, puis ils disposeront

de 7 minutes pour le présenter aux autres.

3) Pour terminer cette activité sur les débats politiques et la perception des médias et de la population locale sur l'immigration, le formateur/animateur propose aux participants de regarder certains films intéressants sur le problème de l'immigration en Sicile.

Concernant la situation en Italie, notamment en Sicile, le film proposé est « Terraferma »<sup>20</sup>.

Ce film montre les différentes perceptions de la population locale sur les migrants dans la petite île de Lampedusa, où ont lieu la plupart des arrivées.

4) Durant le débriefing, les participants, avec l'aide du formateur/animateur, doivent réfléchir sur les connexions et les différences entre les débats politiques sur la migration et la perception des médias et de la population locale sur ce sujet.

### Débriefing

- Que pensez-vous du débat politique sur la migration en Italie ? Qu'en est-il dans votre pays ? Est-ce différent ?
- Quelles sortes de nouvelles concernant l'immigration dominent dans les médias ? Est-ce différent dans votre pays ? Comment et pourquoi ?
- La question migratoire est-elle correctement couverte par les médias ?
- Comment les histoires sur la migration sont-elles présentées dans les médias ?
- Est-il possible de présenter les nouvelles objectivement ?
- Que pensez-vous de la perception de la population locale sur les migrants ? Est-ce semblable dans votre pays ?  
Les gens sont-ils tolérants envers les migrants ?
- Y a-t-il une différence entre la perception de la population locale et celle des médias nationaux ? Décrivez-les.
- Pensez-vous que la perception des gens locaux est négativement influencée par les médias et les débats politiques ? Pourquoi ? >>>

<sup>20</sup> 2011, voir : [http://www.fandango.com/terraferma\\_147907/plotsummary](http://www.fandango.com/terraferma_147907/plotsummary)) et "Fuoco a mare" (2016, voir : <https://www.theguardian.com/film/2016/jun/09/fire-at-sea-review-masterly-and-moving-look-at-the-migrant-crisis>).

**EXEMPLES DE QUESTIONS  
POUR LES INTERVIEWS**

Anglais :

- 1) Selon vous, pourquoi tous les migrants viennent en Italie ?
- 2) Pensez-vous qu'ils représentent un problème pour la société ? Pourquoi ?
- 3) Que pensez-vous d'eux ?
- 4) Sont-ils bien intégrés dans la société locale ou sont-ils exclus ?
- 5) Doivent-ils être intégrés ou non ? Quelle est la meilleure manière de les intégrer ?
- 6) Selon vous, comment serait-il possible de résoudre le problème de la migration ou d'arrêter les flux migratoires ?
- 7) Pensez-vous que l'Italie devrait arrêter d'accueillir des migrants ? Comment ?
- 8) Que pensez-vous des politiques de l'UE sur la migration ? Aident-elles réellement les autorités italiennes à gérer les flux/problèmes migratoires ?
- 9) Pensez-vous que les médias et les politiciens italiens présentent une image de la situation plus grave qu'elle ne l'est en réalité ?
- 10) Dans les débats politiques sur la migration en Italie, quels partis politiques ou politiciens ont la meilleure solution pour résoudre la crise migratoire ?

Phrases traduites en italien pour les citoyens qui ne parlent pas anglais

- 1) Secondo te, perchè la maggior parte dei migranti vengono in Italia ?
- 2) Pensi che siano un problema per la società ? Se sì, perchè ?
- 3) Cosa pensi di loro ?
- 4) Sono ben integrati all'interno della società locale o sono esclusi ?
- 5) Devono essere integrati o no ? Se sì, qual è, secondo te, il modo migliore per integrarli ?
- 6) Come si potrebbe risolvere il problema della migrazione o fermare i flussi migratori ?
- 7) Pensi che l'Italia dovrebbe smettere di ricevere gli immigrati ? Se sì, come ?
- 8) Cosa ne pensi delle politiche UE nei confronti della migrazione ? Sono davvero di aiuto alle autorità italiane nella gestione dei flussi migratori/del problema ?
- 9) Pensi che i media e i politici italiani rendano il problema più grande di quanto non sia in realtà ?
- 10) Nei dibattiti politici sulla migrazione in Italia, quale partito politico italiano o politico hanno la soluzione migliore per risolvere la crisi migratoria ?

- >>> • Que pensez-vous du film Terraferma ?  
Trouvez-vous qu'il reflète la réalité ? Montre-t-il certains aspects d'une manière autre que celle des médias, des politiciens ou de la population locale ?

**POUR ALLER PLUS LOIN**

- P. Brander, E. Keen, V. Juhasz, A. Schneider, COMPASS\_Manual for Human Rights Education, Council of Europe, Strasbourg 2012 ([https://www.coe.int/t/dg4/eycb/Source/Compass\\_2012\\_FINAL.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/eycb/Source/Compass_2012_FINAL.pdf))

**ACTIVITÉ**



**Objectifs**

- Acquérir des connaissances sur la législation et la politique relative à la migration
- Comparer les lois et les politiques nationales, européennes et internationales sur la migration
- S'informer sur le traitement des migrants et les aides publiques/gouvernementales en Italie après leur arrivée et sur leur hébergement dans les différents centres d'accueil
- Présenter des données sur les migrants en Italie, comme le nombre de réfugiés et de migrants entrant en Italie chaque année et les pays d'origine



**Matériel**

- Imprimer une carte du monde vierge
- Feuilles de papier
- Stylos et feutres
- Tableau à feuilles



**Taille du groupe :** de 2 à...



**Durée :** 1 jour

**Méthodologie**

- 1) Les participants reçoivent une carte du monde vierge et une liste de questions, comme l'exemple ci-dessous. Leur demander de remplir la carte et de répondre aux questions en devinant les bonnes réponses, selon la perception personnelle qu'ils ont eue durant le parcours « À travers les yeux des migrants ». Leur demander de mettre leur carte de côté et de passer à la seconde partie de l'activité.
- 2) Préparer deux tables dans une salle. La première sera la table des chercheurs. Ils disposeront de documents nationaux, européens et internationaux concernant la protection, les lois et les stratégies sur les migrants et d'une liste de lignes directrices pour effectuer leurs recherches.  
Sur la seconde table, les migrants parleront de leur expérience personnelle de manière à ce que les participants prennent conscience de la situation réelle et du traitement des migrants.  
Au bout de 40 mn, le premier groupe présentera

ses recherches aux autres, et les participants du second groupe rapporteront ce qu'ils ont entendu sur les migrants. Ceci permettra de discuter des différences entre la législation aux niveaux national, international et européen et la réalité.

- 3) Lorsque la seconde partie de l'activité est terminée, le formateur demande aux participants de reprendre leur carte du monde et de présenter les flux migratoires réels et le nombre de migrants à l'aide d'une présentation audiovisuelle. Ensuite, le formateur organise un débriefing sur les informations obtenues.

### Débriefing

- Que pensez-vous du traitement des migrants en Italie aux niveaux politique et juridique ?
- Existe-t-il des différences entre la politique et la législation italiennes sur la migration et celles qui sont appliquées aux niveaux européen et international ?
- Quelles sont les différences entre la politique italienne et la politique appliquée dans votre pays ?
- Avez-vous noté des différences entre les informations des experts et les expériences directes des migrants ?  
Que pensez-vous de leur traitement en Italie ?
- Avez-vous remarqué des différences entre votre perception et les données réelles sur les migrants ?

### POUR ALLER PLUS LOIN

- <http://www.theworldcafe.com/>
- <http://metrocosm.com/global-migration-map.html>

### QUESTIONS

- 1) Quelle est votre opinion sur les flux migratoires vers l'Italie ?  
Dessiner les flux sur la carte en utilisant des lignes et des flèches.
- 2) Selon vous, d'où la plupart des migrants qui arrivent aujourd'hui en Italie proviennent-ils ?  
Tracer un cercle rouge autour de chaque pays en utilisant la carte ci-dessous.
- 3) Selon vous, d'où la plupart des migrants vivant en Sicile proviennent-ils ?  
Tracer un cercle vert autour de chaque pays en utilisant la carte ci-dessus.
- 4) Selon vous, combien de migrants sont arrivés en Italie en 2016 ?  
Deviner le nombre et l'écrire en dessous.
- 5) Combien de migrants résident régulièrement à Palerme, considérant que sa population s'élève à 676 000 habitants ?  
Deviner le nombre et l'écrire en dessous.

### LIGNES DIRECTRICES POUR LES RECHERCHES

- 1) **Identifiez votre sujet de recherche.**  
Une fois que le sujet vous a été assigné, déterminez sous quel angle vous allez le traiter. Partez d'une idée que vous trouverez intéressante. Dans un premier temps, il est inutile de se focaliser sur des points précis. Il suffit d'avoir une idée globale de ce qu'on cherche. Vous affinerez vos recherches au fur et à mesure.
- 2) **Comprendre l'exercice assigné.**  
Vous devez comprendre un certain nombre de points avant de commencer vos recherches. De quelle quantité d'informations avez-vous besoin ? Quels types d'informations vous seront nécessaires ?
- 3) **Déterminez le type d'informations requises.** Ceci concerne par exemple le format du matériel.
- 4) **Effectuez des recherches préliminaires.** Au départ, il est préférable d'effectuer des recherches d'ordre général. Ceci peut permettre de trouver des idées et de préciser les contours du sujet que l'on souhaite aborder.
- 5) **Précisez votre axe de recherche.**  
Une fois que vous avez effectué vos recherches préliminaires, vous devrez vous concentrer sur le sujet que vous traitez. Plus vous focaliserez vos recherches, plus il sera facile de trouver le matériel requis. Vous pourrez ainsi trouver l'énoncé d'une thèse spécifique reflétant exactement ce que vous cherchez à démontrer.
- 6) **Évaluez vos sources.**  
Lors de vos recherches, il sera parfois difficile d'évaluer la fiabilité des informations que vous trouverez (notamment sur internet). Vous devrez rester vigilant quant aux sources qui sont citées par les auteurs et quant à la provenance des informations.
- 7) **Organisez vos informations.**  
Lorsque vous pensez que vos recherches sont suffisantes, organisez les informations collectées.



## ACTIVITÉ

**Objectifs**

- Informer sur les perspectives d'intégration des migrants en Italie (emploi, santé et éducation)
- Comprendre le rôle des organisations de la société civile et leurs initiatives en faveur d'intégration des migrants.

**Matériel**

- Tableau à feuilles
- Feutres

**Taille du groupe :** de 2 à...**Durée :** 1 jour**Méthodologie**

- Pour résumer les informations précédemment acquises sur le problème de la migration au niveau national et débattre sur les solutions possibles concernant l'intégration des migrants au niveau local, le formateur/animateur utilisera l'approche Six Chapeaux de Réflexion.

Des chapeaux colorés sont utilisés en tant que symboles de chaque type de réflexion. Lorsque l'on change de réflexion, on met un chapeau coloré, littéralement ou métaphoriquement.

Ces métaphores permettent de mieux distinguer les directions prises lors de la réflexion. Les six chapeaux représentent les problèmes et les solutions concernant une idée que le penseur peut trouver.

Les participants sont répartis en petits groupes (au moins deux participants par groupe). Le formateur/animateur indique le sujet de conversation (dans ce cas, l'intégration des migrants en Italie), et porte symboliquement le chapeau bleu, qui représente la gestion du temps et la réflexion du groupe. Puis il lance le débat.

Au départ, chaque groupe porte le chapeau blanc et commence à collecter toutes les informations objectives sur le sujet.

Puis la discussion peut se déplacer vers le chapeau rouge pour rassembler toutes les opinions, les réactions et sentiments des participants par rapport à ce problème. Cette phase peut également être utilisée pour évoquer les contraintes liées à la solution, par exemple qui sera affecté par le problème et/ou les solutions.

Puis la discussion peut se diriger vers le chapeau noir pour déterminer tous les points de vue négatifs sur les problèmes.

Ensuite, la discussion peut passer du chapeau jaune (avantages, aspects positifs du problème) au chapeau vert pour générer des idées et des solutions éventuelles.

La durée pendant laquelle le chapeau est porté sera fournie par l'animateur qui dirige l'activité. Chaque chapeau devrait être porté environ 10 mn, sauf le chapeau vert, qui doit être porté plus longtemps (environ 20 mn).

À l'issue de cet exercice, un rapport doit être présenté sous la forme d'une grande carte heuristique contenant le problème principal au milieu et des flèches blanches, rouges, jaunes et vertes partant du centre (voir illustration ci-dessous).

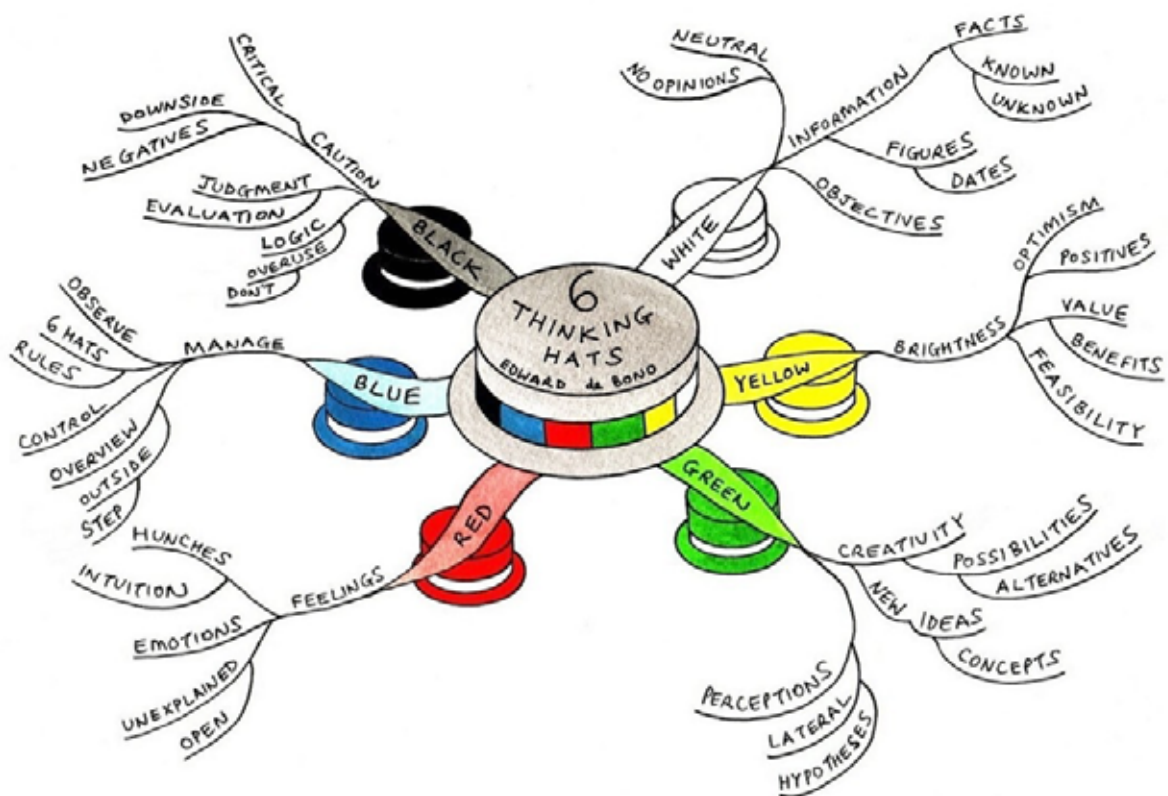
- Après l'exercice Six Chapeaux de Réflexion, le formateur/animateur réalise une présentation audiovisuelle sur les perspectives d'intégration des migrants, concernant l'emploi, l'éducation et la santé, et quelques exemples de meilleures pratiques appliquées par les organisations locales de la société civile.

Durant la présentation, le formateur/animateur peut inviter les participants à exprimer leur opinion et à réaliser un débriefing sur les perspectives d'intégration des migrants au niveau local.

**Débriefing**

- A-t-il été facile de réfléchir et de discuter du problème de la migration en Italie ?
- Les solutions éventuelles que vous avez trouvées sont-elles applicables dans le contexte de l'Italie ?  
Sont-elles semblables à celles qui sont déjà appliquées par les organisations locales ?
- Que pensez-vous de l'intégration des migrants en Italie ?  
Est-ce différent dans votre pays ? Pourquoi ?
- Que pensez-vous des meilleures pratiques présentées ?  
Sont-elles efficaces ?  
Pourraient-elles s'appliquer dans le contexte national de votre pays ?





POUR ALLER PLUS LOIN

- [www.debonofoundation.co.uk](http://www.debonofoundation.co.uk)

de Bono, Edward (1985). Six Thinking Hats: An Essential Approach to Business Management. Little, Brown,

- Commission européenne, Agenda Européen sur la Migration, Bruxelles, mai 2015 [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/communication\\_on\\_the\\_european\\_agenda\\_on\\_migration\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/background-information/docs/communication_on_the_european_agenda_on_migration_en.pdf)
- Ministère de l'Intérieur, Rome, juillet 2015 <http://www.interno.gov.it/it/temi/immigrazione-e-asilo/sistema-accoglienza-sul-territorio/centri-immigrazione>
- Ministère de l'Intérieur, Plan d'accueil 2016, Rome, 2015 [http://www.libertaciviliimmigrazione.dlci.interno.gov.it/sites/default/files/allegati/sub-allegato\\_n\\_7\\_piano\\_accoglienza\\_2016.pdf](http://www.libertaciviliimmigrazione.dlci.interno.gov.it/sites/default/files/allegati/sub-allegato_n_7_piano_accoglienza_2016.pdf)
- Amnesty International, Hotspots en Italie : maltraitements sur les réfugiés et les migrants, 2015 <https://www.amnesty.org/en/latest/campaigns/2016/11/hotspot-italy/>
- Il post, Cosa succede ad un migrante che arriva in Italia, Mai 2016 <http://www.ilpost.it/2016/05/29/sistema-accoglienza-migranti-italia/>
- Serena Marchini, Mappa dei Centri d'Accoglienza in Sicilia, avril 2015 <http://www.lettera43.it/it/guide/politica/2015/04/24/mappa-dei-centri-di-accoglienza-in-sicilia/21078/>
- Save the Children, La legge per la protezione e accoglienza dei minori migranti è finalmente realtà, mars 2016 <https://www.savethechildren.it/blog-notizie/la-legge-la-protezione-e-accoglienza-dei-minori-migranti-%C3%A8-finalmente-realt%C3%A0>
- UNHCR, 2014 Tendances globales, juin 2015 <http://www.unhcr.org/556725e69.html> 4 <http://data.unhcr.org/mediterranean/regional.php>
- UNHCR, Annuaire statistique 2014, décembre 2015 <http://www.unhcr.org/56655f4d8.html> [https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/what-we-do/policies_en)
- Open Society Foundation, Comprendre la migration et l'asile dans l'Union Européenne, décembre 2016 <https://www.opensocietyfoundations.org/explainers/understanding-migration-and-asylum-european-union>
- Parlement Européen, Migrants en Méditerranée : Protection des Droits de l'Homme, Bruxelles, 2015 [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2015/535005/EXPO\\_STU\(2015\)535005\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2015/535005/EXPO_STU(2015)535005_EN.pdf)
- Ministère de l'intérieur, Politiques migratoires, Rome, février 2017 <http://www.interno.gov.it/it/temi/immigrazione-e-asilo/politiche-migratorie>
- Centre d'Etudes et de Recherches IDOS, Dossier Statistico Immigrazione 2016, Rome 2015
- Commission Européenne, Les Politiques d'Organisation de l'Asile et de la Migration\_ Note d'information : Italie, avril 2015 [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/networks/european\\_migration\\_network/reports/docs/emn-studies/asylum-migration/14\\_italy\\_factsheet\\_institutional\\_chart\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/what-we-do/networks/european_migration_network/reports/docs/emn-studies/asylum-migration/14_italy_factsheet_institutional_chart_en.pdf)
- Dipartimento Libertà Civili e Immigrazione, Rapporto sull'economia dell'accoglienza, Januar 2015 <http://www.interno.gov.it/ministero/dipartimenti/dipartimento-liberta-civili-e-immigrazione>
- Internazionale, Quanto costa l'accoglienza dei migranti?, June 2015 <http://www.internazionale.it/notizie/2015/06/09/costi-accoglienza-migranti-italia>
- V. Polchi, "Accoglienza ecco quanto ci costa al di là delle propagande", Repubblica, novembre 2015 <http://www.repubblica.it/solidarieta/immigrazione/2015/11/08/news/accoglienza-126912993/>
- Giovanni Bernardini, L'immigrazione in Italia: un dibattito impazzito, Mente Politica, May 2015 <http://www.mentepolitica.it/articolo/la-immigrazione-in-italia-un-dibattito-impazzito/483>
- Parlement Européen, Débat sur la migration : la vraie division, Bruxelles, octobre 2015 <http://www.europarl.europa.eu/news/en/news-room/20151022IPR98824/migration-debate-the-real-divide>
- Redazione Retrò Online, Ecco quali sono le posizioni dei partiti italiani sull'immigrazione, avril 2015 <http://retroonline.it/12/04/2015/attualita/ecco-quali-sono-le-posizioni-dei-partiti-italiani-sullimmigrazione/54173/>
- Alberto Galvi, La questione immigrazione nel dibattito politico, Octobre 2013 <http://blog.soldionline.it/politicaeconomica/la-questione-immigrazione-nel-dibattito-politico-italiano.html>
- Vincenzo Cesareo, Migration a picture from Italy, Fondazione ISMU, Rome 2013 <http://www.ismu.org/wp-content/uploads/2013/12/Tamepre-unico-completo-con-copertina.pdf>
- Elena Tebano, Il 66% degli italiani critica il governo . Favorevole all'accoglienza solo il 16%, Corriere della Sera, juin 2015 <http://www.ispionline.it/DOC/sondaggio.corriere.online.pdf>

# PRINCIPAUX ACTEURS INTERNATIONAUX

ÉVALUATION

CONCLUSIONS

GLOSSAIRE



**Conformément à une recommandation de la Commission Mondiale sur les Migrations Internationales concernant l'établissement d'un groupe d'agences inter-institutionnel de haut niveau s'impliquant dans des activités liées à la migration, le Groupe Mondial sur la Migration (GMG) a été établi par le Secrétaire Général des Nations Unies en 2006.**

Le Groupe Mondial sur la Migration (GMG) est un groupe inter-institutionnel qui réunit les directeurs d'agence. Il vise à promouvoir une application plus large de tous les instruments internationaux et régionaux pertinents et des normes liées à la migration. Il encourage l'adoption d'approches plus cohérentes, globales et coordonnées concernant la question de la migration internationale. Le GMG cherche à optimiser l'efficacité de ses membres et autres parties prenantes en capitalisant sur les opportunités et à répondre aux défis présentés par la migration internationale.

**Le GMG comprend 10 organisations s'impliquant activement dans la gestion des problèmes liés à la migration internationale :**

- Organisation Internationale du Travail (ILO)
- Organisation Internationale des Migrations (IOM)
- Conférence des Nations Unies sur le Développement Économique (UNCTAD)
- Programme de Développement des Nations Unies (UNDP)
- Département des Affaires Économiques et Sociales des Nations Unies (UN-DESA)
- Fonds des Nations Unies pour la Population (UNFPA)
- Bureau du Haut-Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'Homme (OHCHR)
- Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (UNHCR)
- Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (UNODC),
- Banque Mondiale

**Différentes organisations internationales, gouvernementales ou non gouvernementales, œuvrant en faveur de la migration, des réfugiés et des ressources humaines, travaillent dans ces domaines, entre autres :**

- Action Humanitaire Africaine (AHA)
- Africa Recruit
- African and Black Diaspora Global Network on HIV and AIDS (ABDGN)
- Fondation Africaine pour le Développement (AFFORD)
- American Jewish Joint Distribution Committee – Centre pour la Migration et l'Intégration Internationale (JDC-CIMI)
- Amnesty International
- Assistance pédagogique internationale (API)
- Office Catholique Australien pour les Migrants et les Réfugiés (ACMRO)
- CARAM Asia
- CARE International
- Caritas Internationalis
- Catholic Relief Services (CRS)
- Centre d'Études sur la Migration de New York (CMS)
- Child Helpline International (CHI)
- Communauté de Sant'Egidio
- Conseil Danois pour les Réfugiés (DRC)
- Episcopal Migration Ministries (EMM)
- Forum Européen de la Jeunesse (YFJ)
- Fédération des Conseils des Communautés Ethniques d'Australie, Inc. (FECCA)
- Fédération des Chambres de Commerce et de l'Industrie Indiennes (FICCI)
- Femmes Africa Solidarité (FAS)

- FOCSIV – Volontari Nel Mondo (Fédération des Organismes Chrétiens de Services de Volontariat International)
- Food for the Hungry International (FHI)
- Friends World Committee for Consultation (FWCC)
- Fondation Hassan II pour les Marocains Résidant à l'Étranger
- HIAS, Inc.
- Comité de Surveillance des Droits de l'Homme
- Initiatives of Change International
- Observatoire de Surveillance des Déplacement Interne (IDMC)
- Institut International du Droit Humainitaire (IIHL)
- Organisation Internationale de Secours Islamique (IIRO)
- Corps Médical International (IMC)
- Organisation Internationale des Employeurs (IOE)
- International Rescue Committee (IRC)
- Service Social International (ISS)
- Confédération syndicale Internationale (ITUC)
- INTERSOS
- Secours Islamique
- Japan International Friendship and Welfare Foundation (JIFF)
- Jesuit Refugee Service (JRS)
- "La Caixa" Foundation
- Lutheran World Federation
- Mary Robinson Foundation – Climate Justice
- Médecins Sans Frontières
- Migrant Help
- Migrants Rights International (MRI)
- NGO Committee on Migration
- Niwano Peace Foundation (NPF)
- Norwegian Refugee Council (NRC)
- Partage avec les enfants du tiers monde
- Paulino Torras Domènech Foundation
- Croix Rouge Internationale
- Conseil Australien pour les Réfugiés (RCA)
- Refugee Education Trust (RET)
- Save the Children
- SOS Children's Villages International
- Terre des Hommes International Federation (TDHIF)
- The Hague Institute for Global Justice
- Tolstoy Foundation, Inc.
- United Cities and Local Governments (UCLG)
- World Alliance of Young Men's Christian Associations (World YMCA)
- World Council of Churches (WCC)
- World Vision International (WVI)

**Les évaluations n'ont pas bonne presse. En fait, une évaluation est souvent synonyme de contrôle, de justification ou de longs rapports à rédiger. Cependant, l'évaluation est un aspect essentiel de notre travail pédagogique, tant pour les jeunes que pour les travailleurs sociaux.**

Elle peut être très utile pour apprendre, motiver, participer et s'améliorer. Dans ce guide, nous présentons quelques exercices simples à réaliser dans le cadre de votre activité de formation, qui vous permettront de rendre la phase d'évaluation plus attractive et inspirante.

Il n'est pas facile de déterminer quelle activité intégrer dans votre planning. Certains facteurs doivent être pris en compte : la taille du groupe, les objectifs de l'évaluation ou le temps disponible. Pour simplifier la présentation de cette section, nous avons réparti les exercices en deux grandes catégories : méthode personnelle et méthode de groupe.

Cette partie n'entend pas être exhaustive, mais vous fournira quelques idées que vous pourrez adapter à vos besoins. De nombreux exercices sont issus de livres de référence, comme la boîte à outils sur l'évaluation de l'apprentissage lors des activités menées auprès des jeunes. Vous trouverez une liste de livres à la fin de ce chapitre.

### MÉTHODE PERSONNELLE

Les méthodes personnelles sont des activités durant lesquelles les acteurs impliqués dans l'évaluation forment leur propre jugement et tirent leurs propres conclusions concernant le déroulement d'une activité, un processus d'apprentissage, des résultats, des sentiments personnels, l'engagement etc.<sup>21</sup>

**Voici quelques exemples d'évaluation personnelle :**

#### Enquêtes et questionnaires

Les enquêtes et les questionnaires sont la première image qui vient en tête lorsque l'on parle d'évaluation. En fait, il s'agit d'une manière courante de collecter et de comparer des données quantitatives et qualitatives. Il est important de réfléchir au préalable à ce que l'on souhaite évaluer afin de garder en tête la méthodologie et le type de questions qui seront utilisés. La boîte à outils précitée fournit de nombreuses informations théoriques sur ce sujet. À titre d'exemple, nous avons distribué ce questionnaire à la fin de la formation préalable au départ dans notre projet.

#### Lettre à soi-même<sup>22</sup>

Cette méthode est très efficace et pratique lorsque vous souhaitez évaluer un processus.

La « lettre à soi-même » est l'une des méthodes d'évaluation personnelle les plus couramment utilisées et les plus efficaces.

Elle peut fournir des résultats très intéressants et approfondis sur l'impact d'un programme. >>>

<sup>21</sup> Conseil de l'Europe et Commission Européenne, 2007, « Educational evaluation in youth work », p.57

<sup>22</sup> Conseil de l'Europe et Commission Européenne, 2007, « Educational evaluation in youth work », p.61

>>> Comme il s'agit d'une méthode personnelle, elle peut également permettre au participant de prendre conscience de certain progrès en raison de sa participation et dont il ou elle n'aurait pas eu conscience autrement.

Si vous comptez utiliser cette méthode, gardez en tête que la « lettre à soi-même » est un exercice très personnel. L'animateur ne peut intervenir ou interagir lors de la rédaction de la lettre. Comme il s'agit d'une lettre que l'on s'envoie à soi-même, le participant peut utiliser le langage qu'il souhaite et ce qu'il dit restera entre lui... et lui.

Demandez aux participants de s'écrire une lettre à eux-mêmes. Le moment sera défini en fonction du programme de votre projet. Vous pouvez prévoir cet exercice le premier jour, au milieu du programme ou le dernier jour, avant le départ. Tout dépendra de ce que vous souhaitez réaliser avec cette lettre. Dans tous les cas, il est important de prévoir suffisamment de temps et d'espace pour la rédaction de la lettre, et les participants doivent prendre conscience de son importance.

Lorsqu'ils ont terminé de rédiger leur lettre, ils la mettent dans une enveloppe, qu'ils cachettent, et sur laquelle ils écrivent leur adresse. L'équipe envoie les lettres aux participants un certain temps après la fin du projet, par exemple deux mois plus tard. Ceci permet aux participants de comparer leurs points de vue et leurs sentiments initiaux avec leur état d'esprit actuel, deux mois après le projet.

## MÉTHODE DE GROUPE

### Bilan de fin de journée

#### La Cible Vivante

Participant : à partir de 3

Durée : à partir de 15 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

Il s'agit d'une méthode d'évaluation énergétique. L'animateur place un objet au centre d'un espace qui représente la cible d'un jeu de fléchettes.

Les participants sont invités à se déplacer autour de la salle en fonction de leur position sur des affirmations qui sont lues et qui concernent le sujet de l'évaluation.

Plus vous êtes d'accord avec une affirmation, plus vous vous rapprochez du centre. Plus vous êtes en désaccord, plus vous vous en éloignez.

Une fois que tous les participants ont choisi leur position, l'animateur leur demande d'expliquer leur choix.

#### Un bilan en trois mots

Participant : à partir de 3

Durée : à partir de 15 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

L'animateur demande à chaque participant de noter trois mots sur un post-it pour décrire leur sentiment sur la journée. Les participants collent leurs post-it sur un tableau à feuilles. Ensuite, l'animateur peut lancer une discussion sur le sens de ces mots.

#### Le télégramme

Participant : à partir de 3

Durée : à partir de 15 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

L'animateur demande à chaque participant de noter trois mots sur un post-it pour décrire leur sentiment sur la journée.

Les participants collent leurs post-it sur un tableau à feuilles. Ensuite, l'animateur peut lancer une discussion sur le sens de ces mots.

#### Coffre au trésor du pirate

Participant : à partir de 4

Durée : à partir de 20 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

L'animateur place trois affiches sur le mur : un coffre à trésor de pirate, une poubelle et une baguette magique. Sur du papier adhésif, les participants notent leurs impressions concernant chaque affiche.

Sur le coffre à trésor, ils répondront aux questions : « Qu'est-ce que je veux rapporter chez moi ? ». Sur la poubelle : « Qu'est-ce que je veux éviter ? » et sur la baguette magique : « Si je pouvais améliorer quelque chose, de quoi s'agirait-il ? ».

Ensuite, l'animateur peut démarrer une discussion sur le sens de ces mots.

#### Jeter une chaussure

Participant : à partir de 4

Durée : à partir de 15 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

L'animateur trace une échelle sur le sol (1 représente : « ce n'était pas formidable », 10 représente « c'était fantastique ») et demande aux participants d'enlever leurs chaussures. Les participants doivent jeter l'une de leurs chaussures en fonction de l'échelle. La seconde chaussure peut être utilisée pour un autre sujet.

### Méthode visuelle

#### Marionnettes dans l'arbre <sup>23</sup>

Participant : à partir de 3

Durée : à partir de 15 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

Cette méthode peut être utilisée pour le bilan de fin de journée et lors d'un bilan final avec des groupes plus petits ou plus grands. Elle présente l'avantage de pouvoir s'adapter facilement à diverses situations ou besoins.

Tous les membres du groupe sont invités à exprimer leurs sentiments actuels et/ou leur satisfaction concernant le programme ou d'autres aspects, comme l'apprentissage, la dynamique du groupe, etc.

<sup>23</sup> Conseil de l'Europe et Commission Européenne, 2007, « Educational evaluation in youth work » p.71



Les participants doivent choisir un personnage (ou une marionnette) figurant sur l'illustration et qu'ils considèrent comme le plus représentatif de leur humeur et de leur état d'esprit actuel concernant l'aspect qui est évalué.

Lorsque tous les participants ont choisi leur marionnette, ils expliquent aux autres les raisons qui ont motivé leur choix.

Pour cet exercice, vous pouvez utiliser d'autres outils, comme des smileys ou des objets.

#### Altimètre

Participant : à partir de 3

Durée : à partir de 10 minutes

#### Comment réaliser cet exercice ?

L'animateur dessinera un avion posé au sol, en train de décoller, en ascension, en descente et atterrissant. Les participants indiquent comment s'est passée leur journée en utilisant cette métaphore et appliquent des post-its sur le mur.

Les participants expliquent aux autres les raisons qui ont motivé leur choix.

#### Instantanés

Les instantanés peuvent être utiles lorsqu'il vous reste peu de temps, mais que vous souhaitez vous faire une idée du sentiment général du groupe.

#### Clap Clap

Cette méthode très simple permet d'évaluer différents éléments de l'activité à la fin ou durant un programme.

Demandez aux participants de former un cercle. L'animateur lit à haute voix les différents éléments du programme, et les participants tapent dans les mains en fonction de leur satisfaction par rapport à ces éléments.

Plus le niveau de satisfaction est élevé, plus forts et plus longs seront les applaudissements. Cette activité vise uniquement à mesurer la satisfaction des participants pour un élément particulier du programme. Elle peut être utilisée en tant qu'activité brise-glace.

#### Thermomètre

Il s'agit d'une activité très simple consistant à « prendre la température ». Vous pouvez dessiner un thermomètre sur un tableau à feuilles. Les participants sont invités à apposer un signe distinctif (leur nom ou leurs initiales) sur la température qu'ils considèrent comme représentant leur opinion sur une partie du programme ou le sentiment du groupe.

Vous pouvez également demander aux participants de faire part de leurs évaluations et de proposer des solutions pour améliorer la situation.

#### Dernière manche

La dernière manche est une activité qui permet aux participants de s'exprimer sur des sujets qu'ils considèrent particulièrement importants ou sur des questions « qui n'ont pas encore été abordées » avant la fin et avant que tout le monde soit parti. Il s'agit parfois d'un moment empreint d'émotion qui précède la fin du programme.

#### Allumettes

Il vous faudra une ou deux boîtes d'allumettes (une allumette par personne) et une assiette ou un seau. L'un après l'autre, les participants doivent gratter une allumette et parler le temps qu'elle ait fini de brûler. Lorsqu'elle est éteinte, ils doivent s'interrompre immédiatement !

#### Toile d'araignée

Demander au groupe de former un cercle. Chaque participant fera part de ses derniers commentaires en envoyant une pelote de laine à son voisin, et ainsi de suite jusqu'au dernier. Une toile d'araignée se forme et réunit l'ensemble du groupe.

#### SOURCES

- Don Bosco Youth-Net & Conseil de l'Europe, [Une méthodologie pour le travail international de jeunesse](#)
- Council of Europe & European Commission, 2007, [Évaluation d'apprentissage dans le travail de jeunesse](#)
- Léargas, 2012 [Reconnaissance de l'apprentissage dans les Échanges de Jeunes : une boîte à outils](#)
- Conseil de l'Europe, 1995, [Tous différents, tous égaux](#)
- Conseil de l'Europe, 2002, [Manuel d'enseignement des droits de l'homme pour la jeunesse](#)

***Pour travailler efficacement avec des migrants issus de milieu culturels et linguistiques différents, il est nécessaire d'être doté de certaines qualités : sensibilité, ouverture à l'apprentissage et mise en pratique de compétences interculturelles. Il est important que les jeunes aient une compréhension générale des principaux thèmes et de l'histoire et soient sensibilisés aux différences culturelles.***

De plus, les réfugiés et certains nouveaux groupes de migrants courent un risque important de présenter des problèmes de santé mentale quelques temps après leur installation. Certains de ces problèmes sont causés par l'expérience de réinstallation elle-même, mais également par les anciens traumatismes.

Cette formation représente une première étape vers le parcours enrichissant des rencontres interculturelles.

Nous incitons les volontaires à actualiser leurs connaissances en permanence en s'informant sur les différentes sources locales et internationales, entre autres les journaux en ligne, la radio, les réseaux sociaux et en échangeant des opinions avec les autres. C'est de cette manière que les volontaires pourront se forger une opinion personnelle sur ce domaine complexe et en mutation permanente.

Par ailleurs, une fois que les jeunes volontaires se trouveront sur le terrain, ils seront face à des êtres humains et expérimenteront directement des rencontres imprévisibles et uniques avec l'Autre.

L'un des principaux objectifs de cette formation est de renforcer la confiance des jeunes participants par les connaissances. Les volontaires sont prêts à sortir de leur zone de confort afin de se connecter avec les individus qu'ils veulent aider. La confiance en soi est un aspect essentiel pour vivre une expérience de volontariat réussie, afin de pouvoir discuter face à face avec des personnes et comprendre les individus et les familles, écouter leurs histoires et raconter ses propres histoires.

Les volontaires doivent également être en mesure de reconnaître leurs propres limites, leurs peurs et leur besoin d'aide extérieure s'ils se trouvent dans des situations délicates. Le fait d'être informé sur les statistiques et les problèmes mondiaux liés à la migration ne les immunise pas contre les obstacles éventuels. Des professionnels expérimentés peuvent leur fournir des stratégies utiles pour gérer des situations délicates, ce qui amène à développer une autre compétence : la capacité à travailler en équipe.

Ce projet nécessite de travailler en étroite collaboration avec une grande diversité de personnes, de migrants, de réfugiés, de mentors, d'acteurs locaux et autres volontaires, avec lesquels ils n'auraient jamais eu de relations dans d'autres circonstances.

Nous recommandons aux animateurs travaillant auprès de jeunes d'évaluer les sessions par des activités participatives et d'utiliser les outils et pratiques de validation afin de déterminer les résultats d'apprentissage des volontaires.

Les volontaires se rendront compte que leurs expériences internationales ont une incidence profonde sur leur développement personnel et qu'elles faciliteront leur insertion dans le monde du travail. Elles leur permettront également d'approfondir leurs connaissances sur les problèmes mondiaux et de mieux les comprendre, de saisir l'importance de l'acquisition d'un bagage culturel et la valeur de l'apprentissage par l'expérience.

## Glossaire

### ***IOM, Glossaire sur la Migration, Série International Migration Law n° 25, 2011***

#### **Afflux de cerveaux**

L'immigration de personnes compétentes et talentueuses vers le pays de destination. Ce phénomène est également appelé « exode inverse des cerveaux ».

#### **Assimilation**

Adaptation d'un groupe ethnique ou social - généralement une minorité - à un autre groupe. L'assimilation implique l'appropriation de la langue, des traditions, des valeurs, des mœurs, des comportements et des intérêts fondamentaux et vitaux.

Bien que les pratiques culturelles traditionnelles du groupe ne soient pas totalement abandonnées, dans l'ensemble, l'assimilation conduit un groupe à devenir socialement non différenciable d'autres membres de la société.

L'assimilation est la forme d'acculturation la plus radicale.



### Coopération technique

Actions coordonnées où deux ou plusieurs acteurs échangent des informations et leur expertise sur un sujet spécifique portant généralement sur une fonction du secteur public (par ex. élaboration de lois et de procédures, aide à la conception et à la mise en place d'infrastructures ou améliorations technologiques).

### Demandeur d'asile

Une personne qui demande à être protégée contre des persécutions ou de graves dangers, qui vient chercher refuge dans un pays autre que le sien et qui attend une décision concernant sa demande de statut de réfugié dans le cadre des instruments internationaux et nationaux pertinents.

En cas de rejet, la personne doit quitter le pays et peut être expulsée, comme cela peut être le cas pour les non ressortissants en situation irrégulière ou illégale, excepté si la permission de rester lui a été octroyée pour des raisons humanitaires ou autres.

### Déplacés internes (IDP)

Personnes ou groupes de personnes qui ont été forcées ou obligées de fuir ou de quitter leur foyer ou leur lieu de résidence habituel, notamment pour fuir les effets d'un conflit armé, des situations de violence généralisée, des violations des droits de l'homme ou des catastrophes naturelles ou créées par l'homme, et qui n'ont pas traversé une frontière internationalement reconnue (Principes Directeurs relatifs aux Déplacements Internes, NU Doc E/CN.4/1998/53/Add.2.).

Voir également réfugiés de facto, personnes déplacées, déplacés externes, populations déracinées.

### Émigration

Le fait de quitter un pays dans le but de s'installer dans un autre pays.

### Envois de fonds

Argent gagné ou acquis par des non-ressortissants transféré vers leur pays d'origine.

### Facteurs d'attraction/répulsion

La migration est souvent analysée en termes de « modèle attraction/répulsion », qui considère les facteurs de répulsion qui poussent les personnes à quitter leur pays (problèmes économiques, sociaux ou politiques) et les facteurs qui les attirent dans le pays de destination.

### Fuite de cerveaux

L'émigration de personnes compétentes et talentueuses de leur pays d'origine vers un autre pays se soldant par une raréfaction des compétences dans le pays d'origine.

### Gestion des frontières

Facilitation des flux de personnes autorisées passant la frontière, entre autres hommes d'affaires, touristes, migrants et réfugiés, et de la détection et la prévention des entrées irrégulières de non ressortissants dans un pays.

Les mesures mises en place pour contrôler les fron-

tières comprennent l'imposition par les États d'exigences relatives aux visas, des sanctions à l'encontre des transporteurs faisant passer des migrants clandestins sur le territoire et interceptions en mer. Les normes internationales permettent de trouver un équilibre entre la facilitation de l'entrée de voyageurs légitimes et la prévention contre l'entrée de voyageurs entrant pour de mauvaises raisons ou avec des documents non valides.

### Gestion des migrations

Ce terme englobe diverses fonctions exercées par les pouvoirs publics dans le cadre d'un régime national de gestion humaine et ordonnée de la migration transfrontalière, en particulier l'entrée et la présence d'étrangers à l'intérieur des frontières d'un État et la protection des réfugiés et autres personnes ayant besoin de protection.

Il se réfère à une approche planifiée du développement de réponses politiques, législatives et administratives aux problèmes migratoires.

### Immigration

Un processus par lequel les non ressortissants se déplacent vers un pays dans le but de s'y installer.

### Liberté de circulation

Droit de l'homme comprenant trois éléments de base : liberté de circulation sur le territoire d'un pays (Art. 13(1), Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, 1948 : « Toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un État. »), le droit de quitter son pays et d'y revenir (Art. 13(2), Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, 1948 : « Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays. » Voir également Art. 12, Pacte International relatif aux droits civiques et politiques.

La liberté de circulation s'inscrit également dans le contexte des accords entre États sur la liberté de circulation au niveau régional (Europe).

### Migration circulaire

Le mouvement fluide de personnes entre pays, y compris le mouvement temporaire ou à long terme qui peut être bénéfique pour toutes les parties concernées, lorsqu'il se produit volontairement et lorsqu'il est lié aux besoins en main-d'œuvre des pays d'origine et de destination.

### Migrant

L'Organisation Internationale pour les Migrations définit un migrant comme toute personne qui se déplace ou s'est déplacée en franchissant une frontière internationale ou à l'intérieur d'un État et qui quitte son lieu de résidence habituel, indépendamment (1) du statut juridique de la personne (2) du fait que le déplacement est volontaire ou involontaire (3) des raisons du déplacement ou (4) la durée du séjour.

L'IOM s'intéresse aux migrants et aux problèmes liés à la migration et, en accord avec les États concernés, les migrants qui ont besoin des services internationaux de migration.

### Migration

Mouvement d'une personne ou d'un groupe de personnes ayant traversé une frontière internationale, ou à l'intérieur d'un État. Il s'agit d'un mouvement de population englobant tout type de mouvement de personnes, indépendamment de leur durée, de leur nature et de leurs causes. Inclut la migration de réfugiés, personnes déplacées, migrants économiques et personnes se déplaçant pour d'autres motifs, y compris le regroupement familial.

### Migration assistée

Le fait d'encourager et de favoriser la migration en permettant aux migrants de se déplacer plus facilement et de manière plus pratique.

Ceci peut prendre la forme d'une procédure normalisée de demande de visa ou d'un renforcement des effectifs pour les procédures d'inspection des passagers.

### Migration forcée

Un mouvement migratoire comportant un élément de contrainte, entre autres menaces de mort et privation des moyens d'existence, qu'il résulte de causes naturelles ou créées par l'homme (mouvements de réfugiés et de déplacés internes, personnes déplacées à la suite de catastrophes naturelles ou environnementales, de catastrophes chimiques ou nucléaires, de famine ou de projets de développement).

### Migration de travail

Mouvement de personnes d'un État vers un autre, ou dans leur pays de résidence aux fins d'un travail. La migration de travail est gérée dans la plupart des États dans le cadre de leur loi sur la migration.

De plus, certains États jouent un rôle actif dans la régulation de la migration de travail et la recherche d'opportunités pour leurs ressortissants à l'étranger.

### Migration irrégulière

Mouvement qui a lieu hors des normes réglementaires des pays d'origine, de transit et d'accueil. Il n'existe aucune définition universellement acceptée de la migration irrégulière.

Du point de vue des pays de destination, cela signifie entrer, séjourner et travailler dans un pays sans les autorisations ou documents requis au titre des règlements sur l'immigration.

Du point de vue du pays d'origine, il s'agit des cas où une personne passe une frontière internationale sans passeport valide ou de documents de voyage ou ne remplit pas les obligations administratives pour quitter le pays.

Pendant, on tend à limiter l'utilisation du terme « migration illégale » aux cas de trafic de migrants et de traite humaine.

### Migration ordonnée

Le déplacement d'une personne de son lieu de résidence habituel vers un nouveau lieu de résidence, conformément aux lois et réglementations régissant la sortie du pays, les voyages, les transits et l'entrée dans le pays de destination ou d'accueil.

### Naturalisation

L'attribution de sa nationalité à un non ressortissant par un pays grâce à un document officiel demandé par l'individu concerné. La législation internationale ne fournit pas de règles précises sur la naturalisation, mais reconnaît la capacité de chaque État à naturaliser ceux qui n'ont pas sa nationalité et qui en font la demande.

### Normes internationales minimales

La doctrine au titre de laquelle les non ressortissants bénéficient d'un ensemble de droits directement déterminés par les lois publiques internationales, indépendamment des droits déterminés en interne par l'État dans lequel les non ressortissants se trouvent.

Un État est tenu d'observer des normes minimales définies par la législation internationale concernant le traitement des non ressortissants présents sur son territoire (ou les biens de ces personnes), (le déni de justice, les retards injustifiés ou les obstructions à l'accès aux tribunaux représentent des infractions aux normes internationales minimales prévues par la législation internationale).

Dans certains cas, le niveau de protection garanti par les normes internationales minimales peut être supérieur aux normes garanties par l'État à ses propres ressortissants.

### Pays d'accueil

Pays de destination ou pays tiers. En cas de retour ou de rapatriement, également le pays d'origine. Pays qui a accepté d'accueillir un certain nombre de réfugiés et de migrants sur une base annuelle, par décision présidentielle, ministérielle ou parlementaire.

### Pays d'origine

Le pays qui est la source des flux migratoires (réguliers ou clandestins).

### Personne apatride

Désigne une personne qu'aucun État ne considère comme son ressortissant par application de sa législation (Art. 1, Convention de l'ONU relative au Statut des Personnes Apatrides, 1954). En tant que telle, une personne apatride ne bénéficie pas du droit à la protection diplomatique d'un État, du droit de séjourner dans l'État de résidence ni du droit de retour dans son pays si elle voyage.

### Rapatriement

Le droit individuel d'un réfugié, d'un prisonnier de guerre ou d'un détenu de droit civil à retourner dans le pays dont il a la nationalité dans les conditions établies dans divers instruments internationaux (Conventions de Genève, 1949 et Protocoles, 1977, le Règlement concernant les lois et les coutumes sur terre, annexé à la Quatrième Convention de la Haye, 1907, instruments des droits de l'homme et droit international coutumier).

Le rapatriement est accordé personnellement à un individu et non en fonction de la puissance détentrice. Dans les règles internationales applicables dans les conflits armés, le rapatriement implique également l'obligation de la puissance détentrice de libérer les

personnes admissibles (soldats et civils) et le devoir du pays d'origine d'accueillir ses propres ressortissants à la cessation des hostilités.

Même si une loi sur les traités ne contient pas de règles générales sur ce point, il est aujourd'hui communément admis que le rapatriement de prisonniers de guerre et de détenus du droit civil est accepté implicitement par les parties intéressées.

Le terme de rapatriement s'applique également aux envoyés diplomatiques et représentants officiels internationaux en période de crise internationale ainsi qu'aux expatriés et aux migrants.

### Réfugié

Une personne qui « craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social spécifique ou de ses opinions politiques, se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et ne peut ou, en raison de ladite crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays. (Art. 1(A)(2), Convention relative au Statut des Réfugiés, Art. 1 (A)(2), 1951 telle que modifiée par le Protocole 1967).

Parallèlement à la définition fournie par la Convention sur les Réfugiés 1951, Art. 1(2), la Convention 1969 de l'Organisation de l'Unité Africaine (OAU) définit un réfugié comme toute personne contrainte de quitter son pays « en raison d'agressions externes, d'occupation, de domination étrangère ou d'événements troublant gravement l'ordre public dans une partie ou dans l'ensemble du pays d'origine dont il a la nationalité ».

De même, la Déclaration de Carthagène de 1984 établit que les réfugiés incluent également des personnes fuyant leur pays « car leur vie, leur sécurité ou leur liberté sont gravement menacées par une situation de violence généralisée, une agression extérieure, des conflits internes, des violations massives des droits de l'homme ou autres circonstances qui ont gravement perturbé l'ordre public. »

### Réinstallation

Le transfert et l'intégration des personnes (réfugiés, personnes déplacées à l'intérieur d'un pays, etc.) dans une autre région ou environnement géographique, généralement dans un pays tiers.

Dans le contexte des réfugiés, il s'agit du transfert à partir du pays où ils ont trouvé refuge vers un autre État qui a accepté de les accueillir.

Les réfugiés se verront généralement accorder le droit d'asile, ou d'autres droits pour les résidents à long terme, et pourront dans de nombreux cas être naturalisés.

### Renforcement des capacités

Renforcement des capacités des gouvernements et de la société civile par l'accroissement des connaissances et l'amélioration des compétences.

Le renforcement des compétences peut prendre la forme d'un projet direct, conçu et mis en place avec un gouvernement partenaire, des opportunités de formation ou dans d'autres circonstances la facilitation d'un agenda bilatéral ou multilatéral afin de développer le dialogue mis en place par les autorités.

Dans tous les cas, le renforcement des capacités vise à tendre vers des indicateurs généralement acceptables des pratiques de gestion.

### Retour volontaire assisté

Assistance administrative, logistique, financière et aide en matière de réintégration apportée aux demandeurs d'asile déboutés, aux victimes de traite humaine, aux migrants en détresse, aux nationaux qualifiés et autres migrants qui ne peuvent ou ne veulent pas rester dans le pays d'accueil et se portent volontaires pour retourner dans leur pays d'origine.

### Trafic illicite de migrants

Désigne le fait d'assurer, afin d'en tirer, directement ou indirectement, un avantage financier ou un autre avantage matériel, l'entrée illégale dans un État d'une personne qui n'est ni un ressortissant ni un résident permanent de cet État (Art. 3(a), Protocole de l'ONU contre le trafic illicite de migrants par terre, mer et air, qui complète la Convention des Nations Unies contre le Crime Organisé Transnational, 2000).

Le trafic de migrants, contrairement à la traite des personnes, n'implique pas d'éléments d'exploitation, de contrainte ou de violation des droits de l'homme.

### Traite des personnes

Le recrutement, le transport, le transfert, l'hébergement ou l'accueil des personnes par la menace, le recours à la force ou autres formes de contraintes, par enlèvement, fraude, tromperie ou abus de pouvoir ou d'une situation de vulnérabilité, ou par l'offre ou l'acceptation de paiements ou d'avantages pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur une autre, à des fins d'exploitation (Art. 3(a), Protocole de l'ONU visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, notamment des femmes et des enfants, qui vient compléter la Convention de l'ONU pour lutter contre le Crime Organisé Transnational, 2000).

La traite des personnes peut avoir lieu à l'intérieur des frontières d'un pays ou être de nature transnationale.

### Xénophobie

Il n'existe aucune définition universellement acceptée de la xénophobie au niveau international, mais on peut la définir comme l'ensemble des attitudes, préjugés et comportements consistant à rejeter, à exclure et souvent à dénigrer des personnes extérieures ou étrangères à une communauté, à une société ou à l'identité nationale, en fonction des perceptions qu'elles en ont. Il existe un lien étroit entre le racisme et la xénophobie, deux termes qui sont parfois difficile à différencier entre eux.

# ANNEXES

ACT : Youth in movement - Concepts clés

Parcours Libyen

Guerre syrienne





# ACT : YOUTH IN MOVEMENT

## USEFUL HANDBOOK

### Key concepts

are the following items :

- Fundamental rights
- The crisis of refugees and migrants
- Intercultural communication

#### THE UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS

is a milestone document in the history of humanity. The article 13 states that:

- **Everyone has the right to free movement and residence within the borders of each state.**
- **Everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to their country.**

Unfortunately, there are alarming trends in the treatment of asylum seekers and refugees, as well as of irregular migrants in throughout Europe. However, irregular migration is not a criminal act and irregular migrants are given certain rights under international law, which ought to be respected.



MERSEYSIDE EXPANDING HORIZONS  
INCLUSION - INTEGRITY - INSPIRATION - COLLABORATION  
SOCIAL INCLUSION THROUGH PARTNERSHIP



ADICE



United Societies of Balkans  
NON GOVERNMENTAL ORGANISATION - GREECE

"ACT" project is a KAS project which aims to create innovative citizen pathways for **young people** with fewer opportunities, by providing them with the opportunity to realise a **volunteering project with migrants or refugees in Greece or Italy**. The project will involve 64 youngsters from the deprived neighborhoods of Roubaix, Liverpool and Brussels and from Greece and Italy in volunteering projects supporting vulnerable migrants.

### Preparing young people to work with refugees and migrants in order to

- Develop volunteering projects to promote the inclusion and integration of unemployed young people at risk of exclusion.
- Enable young people to get involved with newly arrived migrants in order to develop values of citizenship, solidarity and tolerance.
- Give opportunity to participate to young people from different background including those with fewer opportunity.
- Attract young people towards volunteering projects and develop social inclusion.



Next page



**HUMAN RIGHTS :** Do you know the difference between illegal migration and migrant in an irregular situation?



**SITUATION OF MIGRANTS :** Can you explain the difference between a migrant and refugee?



**INTERCULTURAL COMMUNICATION :** What is The Iceberg Concept of Culture, why is it important to understand this concept?

## «More people than ever affected by forced displacement...» UNHCR



UNHCR / UNHCR

### SITUATION OF MIGRANTS

Many vulnerable people are coming to the European Union to seek asylum. This is a form of international protection that is given to people fleeing their home countries and who can't return due to a well-founded fear of persecution. But not everyone coming to Europe needs protection. Many people leave their home country in an attempt to improve their lives.

In fact, migration is a process of moving, either across an international border or within a country, encompassing any kind of movement of people, regardless of the reasons.

It is important to understand that there is a difference between migrants and refugees. Refugees are persons fleeing armed conflict or persecution. Their situation is often so perilous and intolerable that they cross national borders to seek safety in nearby countries, and thus become internationally recognized as refugees with access to assistance

from States, UNHCR, and other organizations.

Migrants choose to move not because of a direct threat of persecution or death, but mainly to improve their lives by finding work, or in some cases for education, family reunion, or other reasons. Unlike refugees who cannot safely return home, migrants face no such impediment to return. If they choose to return home, they will continue to receive the protection of their government. All refugees are migrants, however, this does not mean that every migrant is a refugee. A migrant goes to another country for economic, climatic or political reasons.

### INTERCULTURAL COMMUNICATION

Why is culture like an iceberg?

When we see an iceberg, the portion which is visible above water is in reality, only a small piece of a much larger whole. Deep below the «water line» are a culture's core values. These are primarily learned ideas of what is good, right, desirable, and acceptable. In many cases, different cultural groups share similar core values, but these are often interpreted differently in different situations. Ultimately, our interpretations of our core values become visible to the casual observer in the form of observable behaviors.

### Some dates

**1948 : Universal declaration of human rights**

**1951 : Convention relating to the Status of Refugees (Geneva).**

**1967 : Optional Protocol relating to the Status of Refugees**

**1984 : Convention against Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment**

**1989 : Convention on the Rights of the child**

### DO YOU KNOW?

Thousand people have died at sea attempting to reach the EU since 2000. Almost 90% of the refugees and migrants have paid organised criminals and people smugglers to get them across borders. As a result, they are known as «irregular» migrants because they have not entered the EU through legal means.

### OPERATION TRITON

is a border security operation conducted by Frontex, the European Union's border security agency. The operation, under Italian control, began on 1 November 2014 and involves voluntary contributions from 13 other European nations. The operation's assets consist of two surveillance aircraft, three ships and seven teams of staff who gather intelligence and conduct identification

### MAIN ORGANISATIONS

- United Nations High Commissioner for Refugees
- International organization for migration
- International Labour Organization
- United Nation Human Rights
- World health Organization

## WHO AM I ?



Credit: UNHCR

Name : Teodros

Age : 26

Country : Eritrea

**My Story :** I am from a rural background. I could not receive formal education as he was conscripted into the National Army when I was 6 . I made multiple efforts to leave the Army but failed. At the beginning of the War in 1998 , I moved to Lybia. I was arrested three times and taken to five different prisons. I paid different people to try to get on one of the boats making the crossing to Italy. The first attempt I made to cross the sea failed, after two days in the water, I had to turn back to Lybia. After paying €600, I landed in Sicily.

**22,5 million of refugees in the world**

**55% of refugees worldwide came from three countries**

Syria **6 m**

Afghanistan **3 m**

South Sudan **1,5 m**

«The simple truth is that refugees would not risk their lives on a journey so dangerous if they could thrive where they are...» Melissa Fleming, UNHCR



How to communicate effectively across cultures ?  
The crucial to cross-cultural communication is to learn to interpret the behaviour of other cultures accurately. **A person's behaviour only becomes meaningful when it is connected to the culturally learned expectations that led to that behaviour.** In intercultural encounters we need to take into account the following items :

- People tend to apply their cultural values unthinkingly when they react to social stimuli.
- Unconsciously, we bring our own cultural frame of interpretation to any situation.
- Across cultures the same behaviour might have different meanings, or different behaviours might have similar meanings.

In any intercultural encounter, there is always a temptation to feel that the others have bad character or bad intentions, rather than to realize that they are acting according to different rules.

## SOME DATA

The country which hosts the most refugees is  
Turkey

**2,9 million**

In Lebanon, the percentage of the population which is refugee is

**20%**

It is the highest rate in the world.

2017

# LIBYAN JOURNEY

**Source :**

MSNBC,  
Amanda Sakuna  
"Damned for  
trying" with  
Magnum Photos

Credits : Nasser Nouri  
photostream on the  
battle of Brega.



## The reasons behind migration :

- coming from the South, migrants flee the vestiges of wars that have left entire nations in ruin.
- From the East, they escape a life of indefinite military servitude and violent conflict.
- From the West, they evade destitution and governments that arbitrarily jail whomever they please.

Some arrive by choice, others by force. But Libya is the place where most migrants prepare to face the deadliest stretch of the Mediterranean Sea.

## Why Libya ?

The challenge Libya poses for policymakers is that the root of its wave of migration does not come from a single source: migrants are fleeing massively from at least a dozen different countries.

The story of Libya's escalating migration crisis originates from the threads of instability left behind by a toppled dictator, Muammar Gaddafi, and the power vacuum filled by rivaling factions vying to take his place.

Two indigenous Saharan tribes, the Tuareg and Tebu, have fought for control and legitimacy ever since the Libyan government collapsed in 2014. Migrants are often caught in the middle of the power struggle, with many facing arbitrary and indefinite detention.

This chaos allowed smuggling networks to thrive, suddenly opening up a lucrative market designed to profit off trading

humans like other goods and commodities.

The country's 1,100-mile coastline has effectively become an open border without government forces to monitor who comes and who goes. Smugglers have filled the void, willing to tightly pack hundreds of migrants at a time into flimsy vessels and shuttle them to Italy.

Captured migrants from sub-Saharan countries are taken to detention centers across Libya. Humanitarian groups allege that some migrants are held as long as four years without seeing any judicial review.



## MIGRANTS TRAFIC: Juicy Business...

The country became a real business place for the migration between Africa and Europe since the end of the war in Lybia. Smugglers, most of whom are involved in large-scale, cross-border organised crime, make cruel profits out of the misfortune and hopes of the people concerned and do not provide magnanimous humanitarian services



# WHAT FUTURE FOR MIGRANTS IN LIBYA ?

## After Gaddafi

The problems driving migration through the northern fold have been festering for decades. But for a short time, world leaders were able to keep the wave from spilling over into Europe. Gaddafi used to serve as "protector" to his country's maritime border, promising that, for a sizable compensation from Europe, makeshift loads of human cargo would not suddenly arrive in search of refuge on Italian shores.

The European Union in 2008 cut a deal with the dictator, agreeing to pay \$500 million in exchange for keeping migrants away. Italy later redoubled that deal. Gaddafi received an additional \$5 billion over 20 years, a financial package intended to right the wrongs of colonialism, on the condition that he kept a tight grip on the border.

Those deals dissolved along with Gaddafi's iron-clad rule over Libya. Clinging to the European money that helped finance his dictatorship, Gaddafi in 2010 did little to hide the racial subtext in his threats to Western leaders: Without him, their countries would be flooded with unwanted foreigners.

"Europe runs the risk of turning black from illegal immigration," Gaddafi warned. "It could turn into Africa."

Gaddafi tapped into the ugliest part of the European public's fear of immigrants and concerns that their communities would falter under the weight of rapid migration.

But in the time since Gaddafi's fall from power and subsequent death in 2011,

international attention on the flood of migration has grown, reflecting the level of desperation that fueled the crisis. Suddenly, it wasn't just migrants arriving in Italy by the thousands — a disturbing number of corpses were also washing up on shore.

Smuggling routes across the central Mediterranean Sea mark the deadliest point of all migration in the region. More than 3,000 people have tried to cross from Libya to the Italian coast.



More than 90 per cent of the 180,000 sea arrivals to Italy in 2016 departed from Libya.



Credits : AP Photo/Emilio Morenatti



Erasmus+



2017

# SYRIAN WAR



## WHAT IS THE SITUATION IN SYRIA ?

«the simple truth is that refugees would not risk their lives on a journey so dangerous if they could thrive where they are...» UNHCR

Syria is a very young country with 22 million inhabitants in the Middle East, along the eastern shore of the Mediterranean Sea. It is a very diverse country, ethnically and religiously but most Syrians are ethnic Arab and follow the Sunni branch of Islam.

Bashar al-Assad, became president in 2000, he succeeded to his father, who was in power since 1970. Bashar belongs to a part of the Shiite's branch: the Alawites. The country underwent some liberalization after Bashar became president, but the pace of change soon slowed. Critics were imprisoned, domestic media tightly controlled and economic policies often benefited the elite.

The Arab Spring led opponents of Bashar's policy, to manifest. In fact, pro-democracy protests erupted in March 2011 after the arrest and torture of a group of teenager who had painted revolutionary slogans on their school's walls in the southern city of Deraa. Security forces opened fire during a march against the arrests. Then Bashar kept repression actions toward the

population. The manifestations and conflicts quickly spread to other cities of the country such as Damascus, Hama or Alep.

In July 2012, the International Red Cross said the violence in Syria had become so widespread that it was in a state of civil war. With many supporters on his side, the president refused the resignation which extended the conflict. However, the president offered to change some things about the way the country was run, but the protesters didn't believe him which made the fighting continue as the protestors have not yet got what they want.



### Population in Syria

The Syrian population has decreased 23% due to the number of victims, but also because of the decrease of births: 50% less than in 2011. More than 4.8 million Syrians have left the country to take refuge in neighboring countries, in Europe and less frequently in the Gulf countries or in the US. There are also between 7 and 8 million Syrians displaced inside their country.

# SYRIAN WAR

## Who are the actors of the conflict ?

### Fighters against Bashar

A little confusingly, there isn't one single group of rebels fighting against President Assad and the government's army.

The opposition - that is, those who all want the president to step down - is made up of several kinds of people. These include groups of:

- Rebel fighters,
- Political parties who disagree with Assad, and
- Those living in exile who cannot return to the country.

It is thought there could have been as many as 1,000 different groups opposing the government since the conflict began, with an estimated 100,000 fighters.

### Is there anyone else involved ?

Complicating the situation further, the crisis in Syria has become more than just a war between people who are for or against President Assad.

In early 2014, in neighboring Iraq, an extremist group that calls itself Islamic State - or IS - began to take over large areas of the country. ISIS is a radical militant group which has used violence against anyone who doesn't agree with their extreme views. They have also persecuted other groups, including Christians and Yazidis.

They later moved into eastern Syria and, in the chaos of the war, they were able to gain land and power there too. Now, both Assad's forces and the rebels are having

to fight a separate conflict against the terrorist group IS at the same time.

To try and stop IS, in September 2014 the US, UK and other countries joined forces, using planes to attack their fighters on the ground in Iraq. These attacks are known as airstrikes

### What has been the impact of the war on people living in Syria ?

The war has meant that millions of ordinary people living in Syria have had to escape from their homes in order to find somewhere safer to live.

Some have stayed in Syria, while others have left the country entirely.

Many of those that remain in Syria have run away from the cities to seek safety in the countryside. Lots of children can no longer go to school because their schools have been destroyed or there are no teachers where they have moved to.

Of those that have left Syria, many have fled to the neighboring nations of Jordan, Lebanon, Turkey and Iraq.

When people are forced to leave the country where they live like this, they become known as refugees. The conflict in Syria has caused one of the largest refugee movements in recent history.

Many refugees have made the decision to try to reach Europe, which can be a long



5 million of refugees since the beginning of the war

and dangerous journey. This is because some countries in Europe have said they will accept refugees who want to start a new life here.

In September 2015, a report showed Germany welcoming hundreds of migrants, while France said it would take in 24,000 people by 2020.

Millions of people both inside and outside Syria are in desperate need of help, but aid agencies say that getting aid to people inside the country is very difficult and dangerous.

In September 2016, a convoy of aid lorries was hit by an attack, meaning the UN announced it would be stopping all aid in Syria. People trying to carry on their lives in this country are in desperate need for the situation to change.

Everyone in Syria will know people who have died in this conflict, but the exact number of those who are gone may never be known.

To go in depth : [www.youtube.com/watch?v=JFpanWNgfQY](https://www.youtube.com/watch?v=JFpanWNgfQY)



Erasmus+



## L'ÉQUIPE ÉDITORIALE

**Coordinateur du projet :** ADICE - Fanny Corallo, Elena Popescu

**Editeur :** Merseyside Expanding Horizons - Nicola Daley, Anna Bellan

### Partenaires

- **Dynamo International** - Antoine Louyet, Julien Ribaudou
- **KANE** - Fotini Arapi, Filaretos Vourkos
- **Per Eempio** - Sara Paolazzo, Claudio Arestivo
- **USB** - Aristodimos Paraschou

<https://www.facebook.com/ACTYouthinMovement/>



42, rue Charles Quint  
59100 Roubaix FRANCE  
T. (+33) 03 20 11 22 68



## Erasmus+

Le soutien apporté par la Commission européenne à la production de la présente publication ne vaut en rien approbation de son contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs; la Commission ne peut être tenue responsable d'une quelconque utilisation qui serait faite des informations contenues dans la présente publication.

## PARTENAIRES



**Merseyside  
Expanding Horizons**

